

Costruzioni - Restauri  
Coperture - Pavimenti  
Lavorazione marmi

Via S. Gorgonio - Cremona  
Tel. 0372 43.55.27 - Fax 0372 44.94.97  
Cell. 348 86.05.861

IMPRESA EDILE  
**Bonizzoli James**

# il PICCOLO

www.ilpiccologgiornale.it

**Giornale di Cremona e Provincia**

Direzione e redazione: Via S. Bernardo, 37/A • Tel. 0372 45.49.31 - 45.13.14 • Fax 0372 59.78.74 • Sito internet: www.ilpiccologgiornale.it • E-mail: redazione@ilpiccologgiornale.it  
Pubblicità: Immagina srl - Via S. Bernardo, 37 • Tel. 0372 45.39.67 - 43.43.85 - 43.54.74 • Fax 0372 59.78.60 - Cremona • Sped. in A.P.-45%-art. 2 comma 20/B legge 662/96-Cremona

Anno VI - n. 32 - SABATO 27 AGOSTO 2005

Euro 1,00

**Celestina Villa**

**L'assessore  
replica  
alle critiche**

► pagina 7



**Cremonese**

**A rischio  
il derby  
col Brescia**

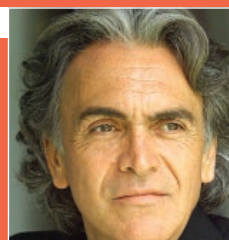
► pagina 7



**Solidarietà**

**Riccardo Fogli  
in concerto  
al Soldi**

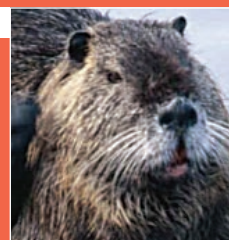
► pagina 10



**Territorio**

**Un "esercito"  
contro  
le nutrie**

► pagina 12



## UNA VITA PER IL SOCIALE

*Per l'assessore Daniela Polenghi contro la crisi della partecipazione  
la politica deve ritrovare i valori perduti, investendo di più sui giovani.  
E Cremona, assicura, è finalmente pronta per un sindaco donna*



*alle pagine 8 e 9*

**Centro Fumetto: lavori in corso nella nuova sede. Inaugurazione l'8 ottobre - pagina 20**

3394600176

**A.R.TEL. sas**  
Via Ottolini, 28/30  
Cremona

3476033139

**PRONTOCASA - PRONTOIMPRESA**

**MANUTENZIONI - RIPARAZIONI  
ORDINARIE E STRAORDINARIE**

**SERVIZIO "URGENTE 24"**

**ELETTRICISTA - IDRAULICO - CONDIZIONAMENTO  
RISCALDAMENTO - ANTENNE - CARPENTERIE  
GIARDINIERE - FALEGNAMI - FABBRO  
IMBIANCHINO - SGOMBERI - PULIZIE - TRASPORTI  
DERATTIZZAZIONI - DISINFESTAZIONI**

**IL MIGLIOR RAPPORTO  
PREZZO/QUALITÀ/SERVIZIO**

**BAXI**  
ocean

**CENTRO ASSISTENZA  
CALDAIE AUTORIZZATO**

**ASSITEK snc  
Cremona  
Tel. 0372 56.12.61**

**scegli di  
cambiare**

per curare di  
**più le persone**  
meno gli affari



**Toyota Rav4. Il primo della classe.  
Cosa aspetti ad andarci in vacanza?**



RAV4 2.0 benzina: consumo da 10,7 a 11,5 km/l (ciclo combinato); emissioni CO2: da 207 a 224 g/km.  
RAV4 2.0 Turbodiesel: consumo 14,1 km/l (ciclo combinato); emissioni CO2: 190 g/km.

**A CREMONA SIAMO APERTI TUTTO AGOSTO**

**Oggi Rav4 è disponibile subito.  
Solo da Bianchessi Auto**

**FINANZIAMENTO di 20.000,00 euro  
a TASSO ZERO in 60 mesi con RATA MENSILE  
di 342,50 euro**

**Tan 0,02% Taeg 0,12%**

**FINO AL  
31 AGOSTO**

**POSSIBILITA' DI OMOLOGAZIONE AUTOCARRO 4 POSTI**

**Di serie:**

- trazione integrale permanente • differenziale centrale a giunto viscoso
- sospensioni indipendenti sulle 4 ruote • VSC (Controllo Elettronico della Stabilità) • TRC (Controllo Elettronico della Trazione) • 8 airbag
- climatizzatore • computer di bordo
- sintonizzatore CD con comandi al volante • sedili posteriori modulari e scorrevoli.

**Motori:**

- 2.0 turbodiesel 16V Common Rail D-4D, 116 CV
- 2.0 benzina 16V a fasatura variabile VVT-i, 150 CV.



**VI ASPETTIAMO PER UNA PROVA ANCHE IL SABATO.**

Concessionaria esclusiva per Cremona, Crema e provincia

**BIANCHESSI AUTO**

**TOYOTA**  
PROVATE LA DIFFERENZA.

• CREMONA - Via Castelleone, 112 - Tel. 0372 46.02.88 - Fax 0372 45.82.33 • CREMA - Via Lodi, 14 - Tel. 0373 23.09.15 - Fax. 0373 23.12.03  
• MARTIGNANA DI PO - Via Bardellina, 117 - Tel. 0375 26.00.36 • E-mail: bianchessiauto@tin.it - Sito internet: www.bianchessiauto.it



Dalla Lombardia

Circa 1.500 le imprese del settore. Prima Milano davanti a Brescia. La provincia di Cremona spicca soprattutto per le biblioteche

# In Lombardia in crescita la voglia di cultura

di Lorenzo Franchini

Sono 1.441 le imprese attive nel settore cultura in Lombardia nel 2005, il 19,3 per cento del totale nazionale (7.465). E 67 i teatri e le sale da concerto lombarde, 133 tra musei, biblioteche o archivi, orti botanici, zoo e riserve naturali. 1.241 le imprese a vario titolo impegnate nel settore cinematografia e video. E l'intero settore continua a crescere: tra il primo trimestre 2004 e il primo trimestre 2005 del 13,5 per cento, in linea con il dato nazionale (+12,5 per cento). Dopo Milano (984 imprese complessive nel settore cultura), le province più attive sono Brescia (96 imprese), Bergamo (87), Como (70) e Varese (67). Questo il quadro che emerge da un'elaborazione della Camera di Commercio di Milano sui dati del registro delle imprese al primo trimestre 2005. La specializzazione per provincia? Alla produzione cinematografica si dedica a Milano il 75 per cento delle imprese del settore cultura, contro il 58,2 per cento nazionale. Nel teatro se a livello nazionale vi è il 5,2 per cento delle imprese culturali, a Brescia si tocca l'8,3 per cento e a Varese il 7,5 per cento. Per le biblioteche si distinguono Pavia (16,7 per cento), Cremona e Lecco (7,4 per cento) contro il 3,5 per cento nazionale. Musei, a Sondrio 7,7 per cento, Lodi 7,1 per cento, contro il 3,4 per cento nazionale. Orti botanici a Como con il 44,3 per cento delle imprese culturali.

"La cultura - ha spiegato **Carlo Sangalli**, presidente della Camera di Commercio di Milano - rappresenta un elemento decisivo per la qualità della vita di una città e di un territorio, ma anche per l'immagine complessiva. Ancor di più la cultura è oggi un fattore decisivo nella competitività. Contribuisce cioè a quel 'made in Italy allargato' che mette insieme qualità del prodotto, cultura, storia e ambiente. Ecco perché occorre puntare al suo rafforzamento".

| Provincia | Produzioni cinematografiche e video | Distribuzioni cinematografiche e video | Proiezioni Cinematografiche | Teatri e sale da concerto | Biblioteche e archivi | Musei e monumenti | Orti botanici, zoo e riserve naturali | Totale cultura 2005 | Quota per provincia | Totale Cultura 2004 | Var. % 04/05 |
|-----------|-------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|-----------------------|-------------------|---------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|--------------|
| Bergamo   | 45                                  | 3                                      | 34                          | 1                         | 1                     | 3                 | -                                     | 87                  | 6,00%               | 69                  | 26,10%       |
| Brescia   | 44                                  | -                                      | 30                          | 8                         | 7                     | 5                 | 2                                     | 96                  | 6,70%               | 85                  | 12,90%       |
| Como      | 26                                  | 1                                      | 8                           | 2                         | 1                     | 1                 | 31                                    | 70                  | 4,90%               | 60                  | 16,70%       |
| Cremona   | 12                                  | -                                      | 11                          | 1                         | 2                     | -                 | 1                                     | 27                  | 1,90%               | 22                  | 22,70%       |
| Lecco     | 13                                  | 3                                      | 6                           | 1                         | 2                     | -                 | 2                                     | 27                  | 1,90%               | 19                  | 42,10%       |
| Lodi      | 8                                   | -                                      | 4                           | -                         | 1                     | 1                 | -                                     | 14                  | 1,00%               | 12                  | 16,70%       |
| Mantova   | 13                                  | -                                      | 12                          | 1                         | -                     | -                 | -                                     | 26                  | 1,80%               | 20                  | 30,00%       |
| Milano    | 739                                 | 40                                     | 98                          | 48                        | 14                    | 12                | 33                                    | 984                 | 68,30%              | 894                 | 10,10%       |
| Pavia     | 19                                  | -                                      | 4                           | -                         | 5                     | 2                 | -                                     | 30                  | 2,10%               | 24                  | 25,00%       |
| Sondrio   | 5                                   | -                                      | 6                           | -                         | -                     | 1                 | 1                                     | 13                  | 0,90%               | 11                  | 18,20%       |
| Varese    | 38                                  | 2                                      | 17                          | 5                         | 3                     | 2                 | --                                    | 67                  | 4,60%               | 54                  | 24,10%       |
| Lombardia | 962                                 | 49                                     | 230                         | 67                        | 36                    | 27                | 70                                    | 1.441               | 100,00%             | 1270                | 13,50%       |
| Italia    | 4.347                               | 302                                    | 1.583                       | 391                       | 263                   | 253               | 326                                   | 7.465               | Lomb./It 19,3%      | 6633                | 12,50%       |

| Provincia | Produzioni cinematografiche e video | Distribuzioni Cinematografiche e video | Proiezioni cinematografiche | Teatri e sale da concerto | Biblioteche e archivi | Musei e monumenti | Orti botanici, zoo e riserve naturali | Totale cultura 2005 |
|-----------|-------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|-----------------------|-------------------|---------------------------------------|---------------------|
| Bergamo   | 51,7%                               | 3,4%                                   | 39,1%                       | 1,1%                      | 1,1%                  | 3,4%              | 0,0%                                  | 100,0%              |
| Brescia   | 45,8%                               | 0,0%                                   | 31,3%                       | 8,3%                      | 7,3%                  | 5,2%              | 2,1%                                  | 100,0%              |
| Como      | 37,1%                               | 1,4%                                   | 11,4%                       | 2,9%                      | 1,4%                  | 1,4%              | 44,3%                                 | 100,0%              |
| Cremona   | 44,4%                               | 0,0%                                   | 40,7%                       | 3,7%                      | 7,4%                  | 0,0%              | 3,7%                                  | 100,0%              |
| Lecco     | 48,1%                               | 11,1%                                  | 22,2%                       | 3,7%                      | 7,4%                  | 0,0%              | 7,4%                                  | 100,0%              |
| Lodi      | 57,1%                               | 0,0%                                   | 28,6%                       | 0,0%                      | 7,1%                  | 7,1%              | 0,0%                                  | 100,0%              |
| Mantova   | 50,0%                               | 0,0%                                   | 46,2%                       | 3,8%                      | 0,0%                  | 0,0%              | 0,0%                                  | 100,0%              |
| Milano    | 75,1%                               | 4,1%                                   | 10,0%                       | 4,9%                      | 1,4%                  | 1,2%              | 3,4%                                  | 100,0%              |
| Pavia     | 63,3%                               | 0,0%                                   | 13,3%                       | 0,0%                      | 16,7%                 | 6,7%              | 0,0%                                  | 100,0%              |
| Sondrio   | 38,5%                               | 0,0%                                   | 46,2%                       | 0,0%                      | 0,0%                  | 7,7%              | 7,7%                                  | 100,0%              |
| Varese    | 56,7%                               | 3,0%                                   | 25,4%                       | 7,5%                      | 4,5%                  | 3,0%              | 0,0%                                  | 100,0%              |
| Italia    | 58,2%                               | 4,0%                                   | 21,2%                       | 5,2%                      | 3,5%                  | 3,4%              | 4,4%                                  | 100,0%              |

Elaborazioni Camera di Commercio di Milano su dati del registro delle imprese, primo trimestre 2005

IN BREVE

Meeting Cl  
*Rendite, un sì alla tassazione*

Il presidente della Fondazione per la sussidiarietà, Giorgio Vittadini, dice sì all'ipotesi di aumentare la tassazione delle rendite, in particolare di quelle speculative. "Occorre garantire pari opportunità a chi investe nel settore industriale e chi fa speculazione - ha detto giovedì al Meeting di Cl a Rimini - Giudico un segnale negativo la scarsa sensibilità che c'è nel governo su questo tema della tassazione delle rendite finanziarie, che va perseguito".

Radio  
*Fassino in coppia con Pierluigi Diaco*

Cuffie, microfono e filo diretto con gli ascoltatori. Piero Fassino sceglie la radio e diventa conduttore. Dal 3 ottobre, infatti, il segretario Ds formerà un'inedita coppia con il giovane polemista Pierluigi Diaco. Tutti i lunedì mattina, tra le 9 e le 10, sulle 140 emittenti del circuito dell'agenzia Area, fino alle prossime elezioni, Fassino dirà la sua sui principali temi di attualità politica. "E' un grande comunicatore - ha detto Diaco - che finora si è esposto poco per pudore".

Esercito  
*Le prime donne comandante*

In questi giorni in diverse caserme si assiste a una piccola rivoluzione. Dopo cinque anni hanno concluso il loro iter formativo i giovani del 182esimo corso dell'Accademia di Modena, il primo aperto anche alle donne. Di queste, in 22 hanno raggiunto il traguardo e ora si apprestano a prendere servizio, nei reparti di appartenenza, con il grado di tenente. E' la prima volta nella storia delle Forze armate italiane: plotoni di uomini verranno comandati dalle donne.

Irpef  
*L'otto per mille alle forze armate*

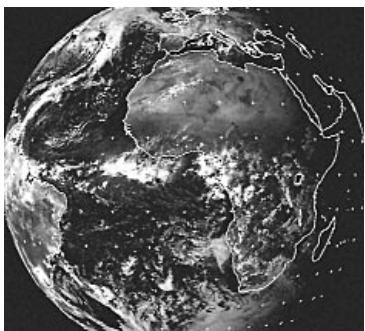
Quasi l'80 per cento dell'otto per mille dell'Irpef a gestione statale nel 2004 è andato a finanziare le missioni italiane all'estero. In primis l'operazione "Antica Babilonia" in Iraq. La notizia fa a pugni con la legge 222 del 1985, che recita che la quota dell'otto per mille destinata dai contribuenti allo Stato, deve essere destinata a "interventi straordinari per la fame nel mondo, le calamità naturali, l'assistenza ai rifugiati e la conservazione dei beni culturali".

Internet  
*PA, un anno per l'accessibilità*

Il decreto dispone in modo dettagliato i requisiti che debbono avere i siti Internet e gli strumenti informatici, come i personal computer e le applicazioni, per facilitare il loro utilizzo da parte dei diversamente abili. Le amministrazioni pubbliche hanno tempo 12 mesi per provvedere all'adeguamento dei loro apparati. A queste disposizioni possono uniformarsi anche i privati. L'adeguamento sarà contraddistinto da un "bollino blu di conformità".

Ambrogio Fogar  
*Una vita nel segno dell'avventura*

Ambrogio Fogar è morto. Nato a Milano nel 1941, ha coltivato da subito la passione per le grandi imprese. A soli 18 anni attraversò le Alpi con gli sci. Successivamente si dedicò al volo libero. Alla fine del '72 compie il giro del mondo in barca a vela navigando contro le correnti. Dopo l'impresa al Polo Nord in compagnia del cane Armaduk, Fogar approda in televisione con la trasmissione "Jonathan". Poi l'incidente del 1992 che l'ha lasciato paralizzato.



## Dal Mondo

*La rapida deriva autoritaria di Isayas Afeworki, un dittatore con cui l'Italia continua a fare affari*

# L'ex "leone dell'Eritrea" è diventato un tiranno

di Antonio Colace

Dell'Eritrea, qualora se ne parli, lo si fa o in riferimento alla guerra con l'Etiopia, ora terminata ma sempre latente, o in riferimento alle gravi carestie e siccità che periodicamente flagellano il paese. Quasi mai, invece, si sente parlare dell'Eritrea come di un paese in cui di fatto vige una dittatura, con tutti i suoi ingredienti tipici, come la negazione della libertà d'espressione, le sparizioni di oppositori e civili, le incarcerazioni sommarie, le torture... E invece nel piccolo e fiero stato del corno d'Africa, il governo di **Isayas Afeworki** si è trasformato proprio in un regime dittatoriale fra i più spietati.

Afeworki fu fra gli artefici della guerra di liberazione eritrea dal dominio etiopico, durata trent'anni, e nel 1993, all'indomani della proclamazione dell'indipendenza, il suo governo, sostenuto dall'entusiasmo del popolo, prometteva la tanto sospirata rinascita attraverso la democratizzazione del paese. Afeworki, considerato anche a livello internazionale fra i "leoni d'Africa", un leader illuminato, fra gli antesignani del progresso africano, non ha però mai istituito l'assemblea costituente e permesso libere elezioni, anche perché nel 1998 si avventurò in una sanguinosa guerra con l'Etiopia.

Nel 2000, al termine del conflitto, l'Eritrea si ritrovò in una situazione economica disastrosa, aggravata anche da gravi siccità e carestie, e il governo di Afeworki cominciò a perdere consensi. In questo contesto si realizza la svolta nella deriva autoritaria dell'ex "leone d'Africa" che si palesa nel settembre 2001 con l'arresto di

### Dal 2000 un'inarrestabile escalation di repressione

11 ministri del precedente governo, appartenenti al gruppo di 15 dissidenti, il cosiddetto "G15", e con la chiusura di tutti gli organi di stampa indipendenti. Da allora è seguita un'escalation di repressione sempre più dura che, oltre ad arresti sommari, conosce anche la realtà della sparizione nel nulla di decine di alti funzionari civili, diplomatici, com-

mandanti militari, medici, professionisti e giornalisti. Molti degli oppositori, che si proclamano "riformisti democratici", spariti in prigioni durissime senza un processo regolare, sono addirittura ex compagni di Afeworki, fra i fondatori e

leader dell'Epfl (Fronte Popolare di Liberazione dell'Eritrea), ed ex combattenti della guerra di liberazione. Per tutti gli arrestati l'accusa è quella di essere traditori, mercenari e spie. Si registra un nuovo flusso di richiedenti asilo politico per un paese che, nel periodo di repressione etiopica, ha conosciuto una diaspora di circa un milione e mezzo di persone fuggite all'estero, quando l'attuale popolazione eritrea è stimata intorno ai 3,5 milioni di persone. L'unica opposizione presente all'interno dell'Eritrea non è politica, ma è costituita da un gruppo armato, l'Ena, l'Eritrean Nacional Alliance, figlia dello scomparso Elf, gruppo che si contendeva con l'Epfl il ruolo di guida alla guerra di liberazione, che tiene le sue basi in Sudan e

in Etiopia. Secondo un rapporto di Amnesty Internazionale del maggio del 2004, i prigionieri politici sarebbero migliaia. Oltre che di politici oppositori, si tratta di giornalisti, aderenti a religioni minoritarie, persone comuni e chiunque è anche solo sospettato di "cospirare" contro il governo.

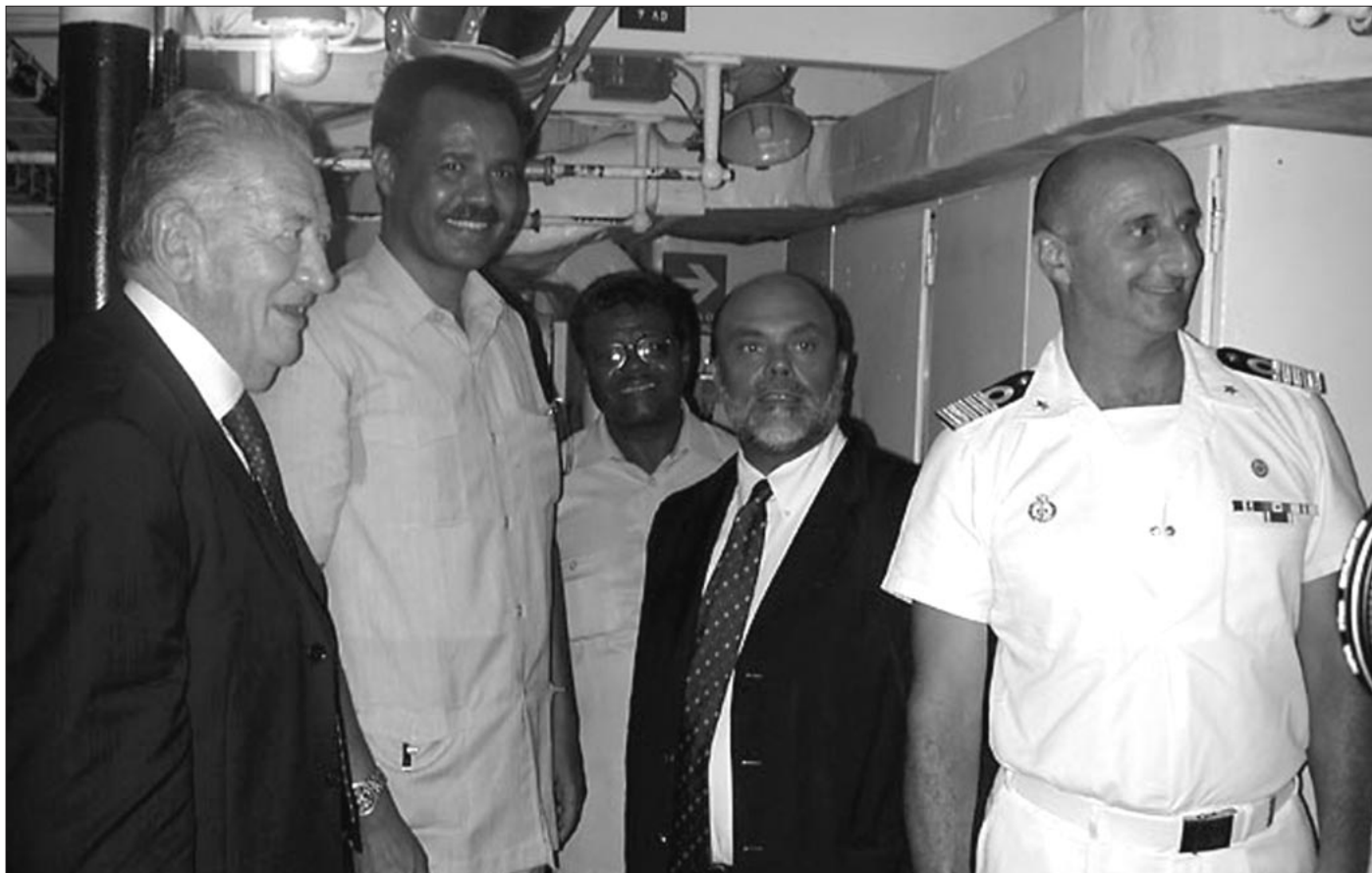
Come in qualsiasi dittatura che si rispetti, i prigionieri sono in carcere illegalmente, senza mai essere comparsi davanti a un giudice, e dovendo subire condizioni di detenzione durissime, che includono angherie di ogni tipo e torture. Le autorità non lasciano trapelare nessuna notizia sui prigionieri e considerano un'ingerenza rispetto ai fatti interni del paese qualsiasi forma di denuncia provenga dalla comunità internazionale. I luoghi di

detenzione sono perlopiù segreti e chiunque cerchi notizie sui propri famigliari scomparsi corre il rischio di incorrere nella stessa sorte.

Un'ulteriore sferzata repressiva è legata alla coscrizione forzata, in quanto uno dei punti chiave della politica governativa, anche per il fatto che la guerra con l'Etiopia rimane sempre in un "stato latente", è il servizio militare, elemento cardine per il nazionalismo di Afeworki, fondamentale per la costituzione dell'unità nazionale. Il servizio militare è obbligatorio per qualunque cittadino eritreo che abbia un'età compresa fra i 18 e i 40 anni e

### Imprigionati i genitori dei giovani espatriati

al più presto e c'è chi tenta direttamente la fuga passando il confine. Il governo reagisce a chi cerca l'espatrio rifacendosi sui famigliari, nella migliore delle ipotesi attraverso multe (50mila *nafta*), fino ad arrivare al carcere. Dal 16 luglio scorso Afeworki ha dato il via a un'altra vasta campagna di imprigionamenti nei confronti dei genitori accusati di aver favorito o solo permesso la



Il dittatore eritreo Afeworki con il ministro Tremaglia nel corso di una visita a bordo della nave della Marina militare italiana "Amerigo Vespucci"



coinvolge sia maschi che femmine, prevede sei mesi di addestramento e 12 mesi di servizio effettivo (che sovente si prolunga per più tempo) e, oltre alle pratiche prettamente militari, è finalizzato anche a realizzare progetti di sviluppo, per la costruzione di infrastrutture o lo svolgimento di funzioni civili, che però avvengono sempre sotto lo stretto controllo militare.

L'esercito conta così fra le sue fila circa un terzo della forza lavoro eritrea. In quest'ottica, chi cerca di sottrarsi al servizio militare è considerato alla stregua dei traditori e dei cospiratori contro la patria, motivo per cui la temutissima Hagerawi Dehnet, la polizia segreta di Afeworki, è legittimata a compiere per tutto il paese, attraverso una vasta campagna di rastrellamenti, il reclutamento coatto, la cosiddetta *giffa*, di giovani studenti e lavoratori. I villaggi sono perciò abitati quasi esclusivamente da anziani, donne e bambini, mentre la maggior parte dei giovani tenta in ogni modo di evitare il Nacional Service. Le scuole sono piene di pluribocciati e la motivazione allo studio è insignificante, le ragazze si sposano giovanissime e partoriscono

## IN BREVE

### California

#### Genitori, pari diritti a coppie lesbiche

La Corte suprema della California ha statuito che due lesbiche che abbiano un figlio devono essere trattate come genitori, anche se non si sono registrate come coppia, attribuendo loro diritti e responsabilità analoghe e quelli delle coppie eterosessuali non sposate. In California gli omosessuali possono registrarsi come partner conviventi con il riconoscimento dei diritti parentali, ma in tre casi viene estesa la possibilità anche a partner non registrati.

### Medio Oriente

#### Egitto-Israele, confine controllato

Dopo la conclusione dell'evacuazione dei circa 8.500 coloni israeliani dai 21 insediamenti della Striscia di Gaza, e all'indomani della chiusura di altri due nuclei illegali in Cisgiordania, il governo di Israele ha sottoscritto un accordo con quello egiziano per pattugliare il confine tra l'Egitto e la stessa Striscia. Era dal 1967 che i militari egiziani mancavano dalla regione. I 750 soldati destinati a questo compito dovranno controllare la porosa frontiera.

### Salvador

#### Criminalità, corsi per le "maras"

Corsi di avviamento al lavoro per i *mareros* o *pandilleros*, i membri delle bande criminali giovanili diffuse in tutto il Centroamerica. E' la ricetta di Fernando Sáenz, arcivescovo di San Salvador, per arginare la violenza che colpisce il Salvador, attribuita per lo più alle *maras*. Il 2004 è stato il più violento degli ultimi cinque anni, con un totale di 2.762 omicidi, e nella prima parte del 2005 la situazione appare più grave, con 1.700 assassinati nei primi sei mesi.

### Haiti

#### Mancano acqua, elettricità e strade

"Haiti ha bisogno di acqua, elettricità e strade, ma non siamo in grado di dare loro quasi nulla". Lo ha dichiarato il capo della missione delle Nazioni Unite ad Haiti, il cileno Juan Gabriel Valdés, ricordando che Haiti dovrà affrontare le elezioni amministrative, parlamentari e presidenziali.

### Colombia

#### La Chiesa media con la guerriglia

Il governo della Colombia ha accettato che la chiesa mantenga contatti con la guerriglia, con l'obiettivo di ottenere una sospensione delle ostilità. Il presidente Uribe ha avallato l'idea della gerarchia ecclesiastica di svolgere una funzione di intermediazione, anche se ha ricordato che una proposta simile era stata avanzata già tempo fa dal governo, senza ottenere risultati dall'Esercito di liberazione nazionale e soprattutto dalle Forze rivoluzionarie (Farc).

### Sudamerica

#### Stop ai monopoli sui farmaci

Argentina e Brasile hanno sottoscritto un accordo per produrre congiuntamente medicinali generici destinati a combattere l'Hiv e altre malattie come leishmaniosi, lebbra e tubercolosi. L'iniziativa è stata presentata dai due governi come uno dei passi nell'ambito del Mercosur, che permetterà a Buenos Aires e Brasilia di rompere con il monopolio delle multinazionali nella produzione e vendita di prodotti farmaceutici, e rendere così i prezzi più accessibili.

# Storia di un popolo che non ha mai trovato pace

Dai tempi della colonizzazione italiana l'Eritrea non ha mai trovato pace. Nel 1941 passa sotto l'amministrazione inglese e nel 1952, per una delibera dell'Onu, viene annessa in un'unione federale all'Etiopia dell'imperatore **Haile Selassie**, che subito fa occupare dell'esercito etiopico i punti strategici del paese, sopprime la libertà di stampa, e nel 1955 destituisce il capo del governo legittimo sostituendolo con due ras etiopi. Nel 1962, dopo aver abolito la bandiera eritrea, Selassie considera decaduti gli accordi federali e da quel momento l'Eritrea diventa la quattordicesima provincia dell'impero etiopico. In un clima di "pulizia etnica" e terrorismo di Stato comincia a organizzarsi la resistenza eritrea e prende inizio una lunga guerra d'indipendenza, guidata dall'Elf, il Fronte di Liberazione dell'Eritrea, e dall'Elpf, il Fronte Popolare di Liberazione dell'Eritrea. La comunità internazionale non interviene, anche perché è nell'interesse statunitense che l'Etiopia, disposta ad assecondare le ambizioni Usa in cambio di finanziamenti, detenga l'egemonia in un'importante piattaforma di controllo della penisola arabica, sita in un punto d'incontro fra medioriente, mondo arabo e Africa. Ma in pieno clima di guerra fredda anche l'Urss entra in gioco e nel 1974 favorisce il colpo di Stato del colonnello **Mengistu**: l'Etiopia diventa una delle roccaforti più radicali del comunismo nel mondo. Per l'Eritrea la situazione non cambia: l'Urss invia all'Etiopia svariati finanziamenti e armamenti per rafforzare la propria influenza nel-

la zona, e quindi anche sull'Eritrea. Mengistu si trova però a combattere un nemico interno, costituito dal Tplf, Fronte Popolare di Liberazione del Tigray, capeggiato da **Meles Zenawi**. L'Elpf è ora l'unica organizzazione guerrigliera in Eritrea, e, sotto la guida di **Afeworki**, si alleanza con il Tplf. Nel 1991 Mengistu, senza più le spalle coperte dall'ormai disciolta Unione Sovietica, è costretto a cedere e fugge in Zimbabwe: mentre Zenawi assume il potere ad Addis Abeba, il 24 maggio le forze di liberazione eritree entrano ad Asmara ed esattamente due anni dopo l'Eritrea diventa uno Stato indipendente. Può cominciare, dopo trent'anni di guerra, sotto il governo provvisorio di Afeworki la faticosa ricostruzione. L'obiettivo di condurre il paese a una svolta democratica con la convocazione di un'assemblea costituente e di elezioni democratiche viene però continuamente rimandato dall'unico partito al potere, che nel frattempo ha cambiato nome in Pfdj, Fronte per la Democrazia e la Giustizia. Intanto l'Eritrea conosce fra il 1993 e il 1998, attraverso una politica di autonomia dai poteri economici e politici internazionali, un tasso di crescita del 7 per cento annuo e un debito estero irrisorio. Eritrea ed Etiopia sottoscrivono nel 1993 l'*Agreement of Friendship and Cooperation*, che prevede una sinergia e cooperazione fra i due paesi, ma le differenti impostazioni di politica economica portano ben presto a contrasti e a ripicche reciproche. I problemi si ingrandiscono mano a mano che l'Eritrea si consolida nelle sue struttu-

re di Stato sovrano, fino a raggiungere l'apice quando, nel 1997, viene decisa l'introduzione del *nafta*, la moneta nazionale eritrea, a scapito del *birr* etiopico. Si pongono le basi per l'imminente guerra, causata da conflitti economici, ma giustificata da questioni di confine e rivendicazioni territoriali: l'Etiopia, visti deteriorarsi i rapporti con l'Eritrea, non ha più garantiti a condizioni favorevoli gli sbocchi sul mare attraverso i porti di Assab a Massawa. E così, nel 1998, scoppia quella che può essere considerata la prima guerra moderna in Africa, la prima guerra cioè fra due Stati. Il conflitto si trasforma in una guerra di logoramento, con gli eritrei a resistere sulle colline all'avanzata degli etiopi, che hanno occupato circa il 30 per cento del paese. Si combatte e si muore per conquistare pochi metri di territorio roccioso. Siccità, guerra e migrazioni forzate sconvolgono la regione, l'economia da ambo le parti è al collasso. Il conflitto termina nel 2000 con il ripristino dei confini esistenti all'atto dell'indipendenza. Di fatto la guerra non ha portato a nulla se non alla morte di migliaia di soldati e, per fame, di migliaia di civili, e alla distruzione di quelle infrastrutture che con tanta fatica si era cominciato a costruire. Il progetto di sviluppo e di rinascita del popolo eritreo naufraga, le spese militari sono cresciute dal 2 per cento del Pil annuo del 1995 a ben il 30 per cento del 1998, e il governo inizia a subire critiche da una parte della popolazione. Da qui prende il via l'attuale deriva dittatoriale di Afeworki.



fuga dei propri figli, che in pochi giorni ha portato dietro le sbarre circa 800 persone. E in ogni caso chi fugge, fugge per non tornare mai più, perché qualora rimettesse piede nel territorio eritreo sarebbe costretto a fare il servizio militare. E questo capita anche a coloro che da anni vivono all'estero e che detengono il doppio passaporto.

Il governo spende sempre più risorse per armare e organizzare l'esercito in vista di una probabile ripresa delle ostilità con l'Etiopia e cominciano a scarseggiare le risorse indispensabili, dalla benzina ai beni elementari. L'Eritrea oggi è di fatto un paese blindato, gli esuli all'estero non possono tornare e pure la stampa internazionale non è accettata, tranne rare eccezioni. A ogni ingresso e uscita dalle città, anche dai villaggi, bisogna passare attraverso *check point* per il controllo dei documenti e la registrazione della targa, e sono poche le zone raggiungibili se non in possesso di un permesso ufficiale delle autorità.

Ci sono stati recenti casi di ribellioni di giovani finiti in massacro: uno risale al 5 novembre del 2004 all'interno del campo

## In giugno la ribellione soffocata nel sangue

di Adi Abeito, a pochi chilometri da Asmara, quando centinaia di ragazzi hanno fatto crollare una parte del capannone, dove erano rinchiusi senza cibo e acqua, per tentare la fuga. Le forze di sicurezza hanno reagito sparando alla cieca sulla folla, lasciando venti cadaveri accertati e un centinaio di feriti. Ma l'entità del massacro potrebbe avere avuto dimensioni maggiori. Allo scorso 10 giugno risale



Rifugiati eritrei in un campo profughi in Kenya

invece l'esecuzione a sangue freddo, attraverso fucilazione, di 161 giovani eritrei, sempre in seguito a un'altra ribellione avvenuta a Wi'ā, località conosciuta come "l'inferno", uno dei peggiori campi di punizione del paese, sito in un'impervia (55 gradi all'ombra) zona della Dancalia interdotta a chiunque, dove sono inter-

nati tutti coloro che in qualsiasi forma contestano il potere di Afeworki. In questa località furono deportati per la prima volta, nell'agosto del 2001, gli studenti che si erano ribellati alla leva militare, e in quell'occasione morirono in due a seguito delle torture subite.

Chi fugge spesso non incontra una sorte migliore: o tenta il pericolosissimo viaggio verso l'Europa, con il rischio di essere rimpatriato perché da quando è terminata la guerra con l'Etiopia gli eritrei hanno perso lo status di rifugiati politici (vedi il caso del rimpatrio coatto di 177 eritrei da Malta), oppure approda in campi profughi siti in Sudan o Etiopia, dove vivono segregati e totalmente isolati, in condizioni molto precarie. Tutto questo in aggiunta a uno stato di guerra incombente e a gravi carestie, succede nella piccola Eritrea e succede nel silenzio internazionale.

Solo in pochi cercano di attirare l'attenzione sulla situazione. Ci ha provato, nel ottobre del 2001, l'ambasciatore italiano **Antonio Bandini**, quando a se-

guito dell'arresto di undici esponenti del G15 e della chiusura di molti organi di stampa, consegnò al governo eritreo una lettera di protesta dell'Unione Europea e per tutta risposta fu espulso dal paese come persona non gradita. L'Italia reagì a questa presa di posizione con l'espulsione dell'ambasciatore eritreo. Ma già nel giugno del 2002 le relazioni si ristabilirono con l'incontro fra i capi del governo italiano ed eritreo, a seguito del quale Afeworki, dopo aver dichiarato la forte amicizia fra i due Stati e anche quella personale con **Silvio Berlusconi**, è tornato a casa con ampie prospettive per una nuova e forte collaborazione tesa ad attuare grandi progetti. Subito dopo Afeworki è partito per Milano dove ha incontrato il presidente

della Regione Lombardia, **Roberto Formigoni**, e imprenditori lombardi, ponendo le basi per l'accordo siglato nel 2003 con l'Italcantieri di **Paolo Berlusconi**, per la costruzione cinquemila

meno dieci anni, non sono mai state realizzate. E così quello che fu considerato un "leone d'Africa", un precursore della democrazia nel continente, si rivela oggi un banalissimo dittatore, che vede nemici ovunque, ossessionato da cospirazioni e imbevuto di nazionalismo, costretto a domare con la forza e a chiudere in gabbia un popolo che, sempre di più, non si riconosce nella sua guida.

## Libere elezioni promesse da un decennio e mai realizzate

ra residenti in Eritrea. La maggior parte delle forze che si oppongono alla dittatura sono raggruppate nell'Ena, i cui esponenti sono in perenne viaggio per sensibilizzare l'opinione pubblica internazionale sulle tristi condizioni di un popolo fiero e, purtroppo, molto sfortunato. Stranamente, bisogna rilevarlo, gli eritrei sparsi nel mondo non sono, però, tutti compatti contro la dittatura di Afeworki: leggendo i commenti all'interno dei gruppi di discussione attivi su Internet emergono infatti posizioni diametralmente opposte sulla figura di questo presidente. C'è chi lo ritiene un dittatore spietato e chi invece lo considera ancora alla stregua di un eroe della patria, e ne ammira la coerenza nel rifiutare aiuti e ingerenze esterne e gli sforzi per costruire una grande Eritrea, concordando nella considerazione degli oppositori come traditori e cospiratori alleati degli etiopi, e giudicando le repressioni come un "male necessario" per estirpare un male peggiore.

Certamente la deriva autoritaria di questa figura così discussa mette in evidenza un consenso sempre più difficile da mantenere e ne è ulteriore prova il fatto che l'assemblea costituente e le libere elezioni, promesse da al-

meno dieci anni, non sono mai state realizzate. E così quello che fu considerato un "leone d'Africa", un precursore della democrazia nel continente, si rivela oggi un banalissimo dittatore, che vede nemici ovunque, ossessionato da cospirazioni e imbevuto di nazionalismo, costretto a domare con la forza e a chiudere in gabbia un popolo che, sempre di più, non si riconosce nella sua guida.

### IN BREVE

#### Brasile A S. Paolo il Museo della Tolleranza

L'Università di San Paolo (Usp) ha lanciato un concorso nazionale per il progetto architettonico del "Museo della Tolleranza". Prima istituzione del genere in America Latina, sul modello del Centro Simon Wiesenthal di Los Angeles e del Museo della Tolleranza di Gerusalemme, l'inedito museo avrà come temi dominanti l'inquisizione, la schiavitù abolita in Brasile nel 1889, il massacro delle popolazioni indigene da parte dei colonizzatori europei e l'Olocausto.

#### Africa Le città inquinano il Lago Vittoria

Secondo uno studio sulle principali fonti di inquinamento del Lago Vittoria, il grande bacino d'acqua dolce situato al confine tra Uganda, Kenya e Tanzania, spet- ta a Kampala, capitale dell'Uganda, la maglia nera. Dai dati presentati risulta che la principale causa di inquinamento è rappresentata dai rifiuti che provengono dai centri urbani, che contribuiscono per il 72 per cento all'inquinamento del bacino, seguiti dagli scarichi industriali.

#### Mali Qualche progresso dopo la siccità

La situazione alimentare sta gradualmente migliorando in Mali, colpito come altri paesi confinanti dalla siccità e dalla scarsa produzione cerealicola. Se le precipitazioni continueranno la crisi si risolverà più rapidamente, anche se restano alcune difficoltà di approvvigionamento di cibo. Il governo ha chiesto l'aiuto dei donatori internazionali per ricostituire la riserva nazionale di circa 35mila tonnellate di derrate alimentari distribuite alla popolazione.

#### Agricoltura Un nuovo riso più resistente

Realizzato con anni di pazienti e raffinati esperimenti dallo specialista sierraleonese Monty Jones, l'ibrido di riso "Nerica", ottenuto dall'incrocio tra la più resistente varietà africana e la più prolifica asiatica, dopo essersi diffuso in diversi paesi dell'Africa Occidentale, sta conquistando ora l'Africa orientale. Matura in soli 90 giorni, cresce bene anche in zone collinose e poco fertili bagnate solo dalle normali piogge, ed è più resistente a parassiti e malattie.

#### Kenia Nuova costituzione tra le polemiche

Il governo keniano ha presentato la bozza definitiva della nuova Costituzione, prima vasta revisione della Carta nazionale dai tempi dell'indipendenza dalla Gran Bretagna, nel 1963. Il nuovo testo ha già raccolto le prime critiche da maggioranza e opposizione. Contestato il mancato ridimensionamento dei poteri del presidente a favore di un più importante ruolo del primo ministro. Il presidente mantiene la facoltà di nominare e rimuovere il premier e i ministri.

#### Iran Quattro giovani impiccati in piazza

Quattro giovani iraniani, tra i quali un minorenne, sono stati impiccati sulla pubblica piazza a Bandar Abbas, nel sud del paese, perché ritenuti colpevoli di stupro, sequestro e furto. Lo scrive il quotidiano Kayhan secondo il quale il procuratore rivoluzionario della città ha detto che i quattro erano di età compresa tra i 17 e i 23 anni. Il 19 luglio era stato impiccato in pubblico a Mashhad un giovane che aveva 16 anni e aveva commesso uno stupro.

## Sulla dimora di Stradivari troppe chiacchiere a sproposito

**Caro Direttore, visitando la reggia di Versailles nessuno potrebbe stupirsi alla vista di un'alcovia (più o meno originale) appartenuta a Luigi XIV rispetto all'impronta indelebile lasciata nella storia di Francia. Non sembra alquanto capzioso innescare polemiche sull'esatta collocazione di una dimora utilizzata tra il 1667 ed il 1680 dal nostro sommo liutaio Antonio Stradivari? E se gli antichi nume-**

**ri civici avessero corrisposto a uno stesso fabbricato, la tramezzatura postuma non avrebbe potuto ingenerare l'equivoco? Chi potrebbe negare che l'assieme avesse permesso l'allestimento di un laboratorio privato dove il maestro dedicasse ogni ritaglio di tempo libero consentitogli dagli impegni familiari? Non si sta disputando a sproposito su di una**



**questione di nessun peso? Da tempo, ormai, la casa dell'impareggiabile ebanista si è estesa ben oltre i parametri di riferimento documentati nell'Archivio di Stato. Ai posteri l'ardua sentenza oppur, talor, qualche scemenza?**

**Lettera firmata**

## Il Pci non si oppone al Parco Po

Caro Direttore non ci interessa intervenire nella curiosa e mediocre contesa estiva che si propone di fare dell'ex Sindaco Zaffanella un vessillo da agitare contro l'attuale sindaco Corada: ci sentiamo invece in dovere di intervenire dal momento che uno dei contendenti, Forza Italia, utilizza come base del proprio argomentare una vera e propria mistificazione. Ci riferiamo alla incredibile affermazione che il Parco al Po sarebbe stato realizzato dal "coraggio di Zaffanella" mentre "il Pci era contrario"! Certi che gli estensori di tali tesi siano in buona fede cerchiamo, in qualità di testimoni diretti di quegli avvenimenti, di fornire a loro, e soprattutto ai lettori, un minimo di corretta informazione che eviti di cadere in così grossolani abbagli. Il Parco al Po del Comune di Cremona è costituito da un'ampia area, in parte attrezzata e in parte "naturalistica", la cui acquisizione e la cui progressiva attrezzatura sono avvenute in tempi diversi attraverso l'impegno di maggioranze e giunte di più tornate amministrative e di diverso colore. Sostanzialmente la grande operazione ebbe inizio nei primi anni '70 (riapertura colonie padane), con le giunte Zanoni, quindi con le due di Zaffanella – di cui una con il Pci – per arrivare alla giunta Garini compresa. Alcuni altri problemi sono poi stati visti con il sindaco Bodini e più recentemente dallo stesso Corada. Riguardo alle porzioni del Parco di cui si è occupata la giunta Zaffanella – Oradini va innanzitutto ricordato che il consiglio comunale del 20 maggio 1986 approvò unanime una mozione con la quale si sollecitava la giunta a presentare i progetti relativi. Tale mozione era frutto di due documenti poi unificati, uno del Pci, allora in minoranza (primo firmatario de Crecchio) e uno del Psi allora in maggioranza (Vidali). Tali

progetti furono poi presentati al Consiglio nella seduta del 13 luglio 1987 ed il dibattito ne mise in luce non pochi ed importanti difetti. Essi infatti non tenevano conto di rilevanti osservazioni emerse in sede di esame da parte delle Commissioni urbanistica ed edilizia su questioni concrete che il consigliere de Crecchio chiese pertanto di correggere. Alla risposta negativa della giunta, con l'assessore Carletti che, pur dando atto della fondatezza del rilievo, prometteva di tenerne conto "in corso d'opera", il consigliere Bardelli del Pci replicò lamentando con forza che non era corretto non tenere in alcun conto le osservazioni proposte dalle Commissioni, pena la loro inutilità e decadenza pratica. E questi furono i motivi del voto articolato allora espresso dal Pci: non un voto contro il Parco al Po, ma contro parti sbagliate dei progetti presentati e, soprattutto, contro un certo modo di amministrare le opere pubbliche ritenuto non condivisibile. In effetti il Pci è stato sempre tra le forze che più si sono adoperato sulla tematica del Parco al Po, senza per questo nulla togliere ad altri ed allo stesso Zaffanella. Le delibere per gli espropri delle aree del Parco furono infatti sempre votate alla unanimità. Buona parte dei progetti sopra citati fu poi concretizzata, introducendo laddove ancora necessario le opportune correzioni, con la successiva giunta Garini proprio da chi quelle critiche aveva a suo tempo avanzato. La giunta Garini dovette anche rimediare ad una singolare falla delle delibere (da questo punto di vista effettivamente un pò troppo "coraggiose") di Zaffanella che risultarono carenti della copertura finanziaria indispensabile per l'esproprio di una parte consistente delle aree interessate. Fu pertanto necessario devolvere a tale scopo il finanziamento previsto per il cosiddetto "quarto stralcio", stralcio peral-

tro allora inattuabile per l'indisponibilità delle aree demaniali antistanti le colonie padane, quarto stralcio che, proprio in questi mesi, la nuova giunta Corada è riuscita, grazie ai benefici della legge Cutrera, a realizzare con poca spesa e felicissimo risultato del quale ci congratuliamo. Se proprio si vuol parlare di "coraggio" di qualche amministratore varrà la pena considerare piuttosto l'azione che fu necessaria per abbattere le famose "cassette abusive, preesistenti sul lungo Po, nei pressi della zona già occupata dai ghiaiaioi. Operazione quest'ultima, indispensabile per dare compiutezza al Parco, operazione che, pur auspicata sin dalla mozione unitaria del 1986, si condusse in porto solo con la giunta Garini, con buon senso e grande determinazione, nonostante la sua obiettiva "impopolarità" presso molti.

In conclusione, il Parco del Po di cui la città va giustamente fiera è merito non dell'atto estemporaneo di coraggio operato da un singolo Sindaco, ma è il frutto del corale impegno della politica locale, attraverso varie amministrazioni anche di colore diverso. In questa ottica è certamente doveroso dare atto anche dell'operato positivo del sindaco Zaffanella, ma con i limiti ricordati.

**Giuseppe Azzoni  
Michele de Crecchio**

## L'amministrazione va a rilento

Caro Direttore, da meticcio quale sono (con madre cremonese e padre piacentino), col tempo presumo d'aver imparato a riconoscerne le diversità dei caratteri. Residente in città da oltre quarant'anni mi risulta assai più facile cogliere i difetti di una amministrazione che, per quanto si prodighi, procede a rilento ("a fià d'oca" come tradurrebbero, ironicamente, i parmigiani, ovvero sospinti dal soffio "impetuoso" di tale pennuto) uniformandosi alla cadenza strascicata del dialetto locale. Ogni iniziativa si adegua invariabilmente a tre canoni fissi: le lungaggini, le omissioni, l'irrazionalità. Ne farò solo tre esempi che sono sotto gli occhi di tutti. Il cedimento di un lembo del manto stradale in via Trebbia che ci è costato quasi un mese di dirottamenti per la lentezza nelle opere di ripristino (e taccio, per pudore il "calvario" sul ponte del Po). La deplorabile inadempienza nel tamponamento di un'annosa cunetta nel marciapiede di via Ruggero Manna, a pochi passi da via Colletta, che resta un agguato costante ed inquietante per distratti, anziani e non vedenti. La disposizione insensata di una doppia siepe, di mirto (alta 140 centimetri), disposta verticalmente a via Eridano, che toglie la necessaria visibilità a coloro che, da piazza dei Caduti del Lavoro,

s'immettessero sulla via Trebbia, impediti dal poter valutare velocità e distanza dei veicoli in arrivo da Largo Moreni (ex Barriera Po). Che dire? Non sarebbe opportuno (se non indispensabile) provvedere sollecitamente piuttosto che brigare, come spesso succede, per pura "amenità". Qualcuno avrà avvertito la "Bella addormentata"?

**Massimo Rizzi**

## I kamikaze sono assassini, e gli altri?

Caro Direttore, ha visto con gli Ogm? Nonostante gli scienziati abbiano detto che i ratti nutriti quella porcheria presentano riduzioni di reni e disturbi alla circolazione sanguigna alla fine ha vinto la Monsanto. Ora vorrei chiedervi una informazione che riguarda la sicurezza degli occidentali che viaggiano per lavoro, per affari, usando bus, treni e metropolitane. Gli ultimi attentati hanno fatto crescere l'odio nei confronti degli arabi che si trovano in Europa, in Italia, poi Bosni e Fini sono proprio neri di rabbia. Eppure non hanno perso dei figli o dei parenti, dicansi di tutti quegli europei che sono rimasti sbalorditi e pieni di rabbia pur non avendo perso nelle stragi parenti o cari amici. Giuliano Ferrara ha detto che chi collega i bombardamenti in Iraq e la lotta dei palestinesi che dura da 60 anni, è cretino. La Fallaci fra i tanti sproloqui non le interessa minimamente i quattromila morti palestinesi, le 4.800 case distrutte e men che mai delle torture, che gli occidentali elargiscono agli ottomila detenuti nei campi di concentramento recintati col filo spinato elettrificato stile Dachau. In tutte le case arabe di tutto il mondo ci sono resoconti degli assassinati sotto tortura, resi inabili per il resto della loro vita o segnati da cicatrici orrende. Noi ci incacchiamo nel vedere le nostre vittime occidentali, però pretendiamo che gli arabi se ne stiano buoni e bravi sull'attenti mentre noi con le bombe all'uranio radiamo al suolo le loro città e mentre Sharon di là smantella un fazzoletto di terra... ma che senso ha se non libera gli ottomila prigionieri coatti, cioè senza processo trattati da cane e a noi europei che essi facciano lo sciopero della fame non ce ne frega un bel niente, anzi essi sanno che noi italiani vendiamo armi da guerra a Sharon e compriamo da lui armi chimiche, sostanze radioattive, gas nervino adatti per produrre danni alle popolazioni, agli animali, alle colture (supplemento ufficiale alla Gazzetta Ufficiale numero 171 del 25 luglio 2003). Ecco la Fallaci e Ferrara quello che ci nascondono. Saltiamo per aria, noi non sappiamo perché, ma chi non digerisce 60 anni di tormenti e 12 anni di bombardamenti all'uranio, è il caso dell'Iraq, loro lo sanno e vogliono portare con sé gli indifferenti, cioè un po' di noi belli, bianchi, biondi, ricchi del loro petrolio, e indifferenti alle loro tragedie. Creiamo situazioni criminali, li facciamo fuggire a milioni e li vogliamo allegri, riconoscenti e guai se ci dicono: Va beh! I kamikaze sono assassini. E voi?

**Anna Martinelli**

## Le robinie di Pizzighettone

Caro Direttore, rispetto alle notizie apparse sui giornali sulla questione delle robinie tagliate a Pizzighettone e del sequestro dell'area demaniale scattato dopo l'inchiesta condotta dalla Procura, quale componente del circolo della Margherita di Pizzighettone, voglio precisare che non vi è alcuna intenzione di

# Dite la Vostra



**WELFARE**  
di Gian Carlo Storti

## Rifondazione rimane in giunta, molto bene

Finalmente si è chiusa una vicenda politica delicata che ha rischiato di aprire una grande falla nel centro-sinistra cremonese. Due erano le partite sul piatto: l'autonomia del Sindaco ed il ruolo di rifondazione. Il sindaco Corada ha rivendicato la piena facoltà ed autonomia, nell'ambito di una alleanza politica ampia come quella dell'Unione che va dai centristi a rifondazione, di nominare gli assessori. Rifondazione si vede riconfermata nel suo ruolo politico di un soggetto non marginale dell'alleanza che può portare un contributo programmatico e politico importante. Il rischio era che Rifondazione si sentisse "umiliata" nei suoi valori, nel suo ruolo di "pungolo", di "stimolo", che venisse meno la caratteristica politica della nuova alleanza caratterizzata dalla giunta Corada, sicuramente diversa da quella Bodini. Corada è stato bravo nel gestire la vicenda, da un lato con fermezza e dall'altro con malleabilità politica, confermando quel ruolo che Rifondazione riteneva di aver perso. A Villa Celestina gli auguri di buon lavoro. Sono certo che non gli mancherà il sostegno da parte di tutta la coalizione. Infine una piccola annotazione personale. Nel sostenere Villa Celestina sono stato posto in contrapposizione con il mio partito di appartenenza, i Ds. Errore di chi mi ha messo in contrapposizione, sicuramente non mio, che ho sostenuto sia il significato politico e strategico dell'alleanza con rifondazione ed il valore di una persona come Villa Celestina che merita fiducia ed incoraggiamento.

### Primarie dell'Unione il 16 ottobre

Il 16 ottobre è vicinissimo. Le primarie sono un banco di prova per la capacità dell'Unione di aggregare il suo corpo elettorale. Utile è che gli elettori partecipino in massa e che esprimano la loro preferenza sul candidato che ritengono più opportuno. Un punto di debolezza, un neo però, è il programma. Prodi ha ragione nel dire che il program-

ma è importante ed è fondamentale per la sopravvivenza della coalizione, però sarà possibile stendere un programma solo dopo che si saprà chi è il candidato dell'Unione. Il programma non è fatto solo di cose concrete, ma di scelte politiche e di strategie. Insomma siamo sulla strada giusta per battere Berlusconi.

### Zootecnia Cremonese, in gioco la sopravvivenza dei servizi avanzati

La Flai Cgil denuncia che tutto il sistema di servizi avanzati per la zootecnia cremonese sono in pericolo. Si parla che l'Aral da Crema venga trasferita a Lodi, del Laboratorio di genetica e servizi, struttura all'avanguardia nelle analisi genetiche e di parentela degli animali con sede al Migliaro non si sa dove. Non solo una perdita occupazionale, ma anche qualitativa molto ma molto importante sul piano strategico. Lodi come Cremona è diretta da amministrazioni di centro-sinistra. Ma chi decide queste cose? E' la regione Lombardia che ovviamente fa litigare due province dirette da uno stesso schieramento politico. Frutto del caso o strategia? Chi potrà mai saperlo.

### Pil e dintorni

Nell'ultimo trimestre siamo cresciuti dello 0,7%, ma è solo la risposta al -0,5% registrato nel trimestre precedente. Siamo un paese a crescita zero. Questa è la previsione del settimanale britannico The Economist, che a fine 2005 stima per l'Italia un Pil più basso tra quelli dei Paesi industrializzati ed emergenti e l'unico con il segno negativo -0,1%. Il dato vero lo dice l'Economist, siamo gli ultimi della lista. E intanto il governo si prepara ad una manovra di 17,5 miliardi di euro. Auguri, siamo di nuovo, quasi, alla bancarotta.

*storti@welfareitalia.it*



interferire con la decisione autonoma della Magistratura e nemmeno con la scelta effettuata dal Comune relativamente al taglio di numerose piante per far passare una nuova condotta fognaria. Certamente la popolazione deve avere risposte concrete a problemi reali, come quello del rifacimento della rete di collettamento, oggetto dell'intervento, che da troppo tempo, tuttavia, è lasciata in uno stato di profondo degrado. La mia domanda ora è questa: perché si procede solo ora a rinnovare tale tratto di rete fognaria a pochi mesi dalla scadenza elettorale? Perché non si è tenuto nel giusto conto la posizione di quanti sostenevano la tutela ambientale e paesistica, con la costituzione di uno specifico Comitato, di tale zona boschiva? Detto questo, occorre affrontare le esigenze reali e contingenti, evitando che l'amministrazione comunale di Pizzighettone debba risarcire di 120 milioni delle vecchie

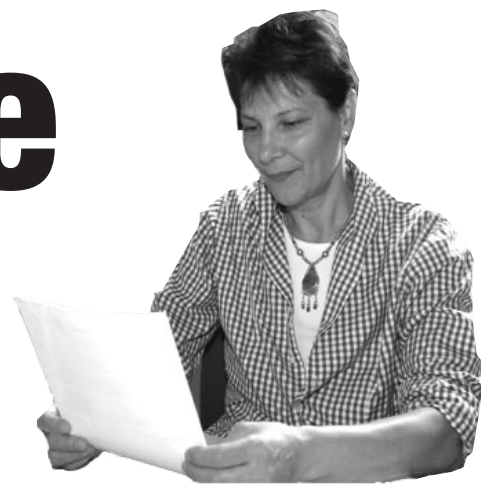
lire il Parco Adda Sud per il taglio delle robinie. Per fare ciò e per dare al contempo una risposta ai cittadini che necessitano comunque di tale importante e non rinviabile opera fognaria, il Comune di Pizzighettone potrebbe rivolgersi alla Provincia di Cremona che, disponendo di un vivaio presso la Cascina Stella potrebbe fornire, senza spendere un euro, le essenze necessarie per compensare, in un'altra area del Paese, tale zona boschiva coinvolgendo in tale intervento il parco Adda Sud. Parimenti il Comune può rivolgersi all'Azienda Regionale delle Foreste (Ersaf) per la fornitura delle essenze necessarie per la misura compensativa appunto in un'altra area pubblica. Tuttavia, tutto questo non andava fatto negli ultimi mesi di mandato, ma programmato per tempo, con il coinvolgimento di tutti gli interessati.

**Marco Sbaruffati**



*Dopo l'incontro chiarificatore tra il sindaco e Rifondazione, l'assessore replica alle critiche nate dalla sua sospensione*

# Villa: "Contro di me accuse infondate"



di Renato Modesti

Torna in giunta l'Assessore **Celestina Villa**, dopo l'incontro chiarificatore avvenuto in settimana tra il sindaco **Corada** e la segreteria di Rifondazione Comunista. Sembrano quindi destinate a placarsi le polemiche che, a seconda dei gusti, hanno animato o annoiato l'estate del Palazzo cremonese, conseguenti alle dimissioni dell'assessore verde **Maria Spotti**, la cui sostituzione in giunta con Lorenzo Saradini ha finito per provocare qualche attrito politico tra Rifondazione e il sindaco, con l'opposizione pronta a prendere la palla al balzo per mettere un po' di sale sulla coda a un centrosinistra che non riesce mai a battere nel segreto dell'urna.

Il piatto forte delle polemiche, però, è venuto con il conseguente, temporaneo congelamento dalle attività di giunta dell'assessore con delega alle Politiche Finanziarie e di Bilancio, all'Economato, al Bilancio Partecipativo e alle Politiche Giovanili. "Non è stata una mia iniziativa, come qualcuno ha affermato - chiarisce oggi Celestina Villa - La segreteria del partito ha deciso di sospendere momentaneamente la mia presenza dai lavori di giunta, ma non di togliermi dall'incarico di assessore. Non ho mai smesso di essere l'assessore di questo governo. Nel momento in cui è stato nominato **Saradini** da parte del sindaco, il mio partito ha chiesto semplicemente delle garanzie. Una richiesta lecita, dal mio punto di vista, perché non si spostasse l'asse della giunta al centro e si garantisse la prosecuzione del programma che, malgrado alcune normali divergenze, è stato sottoscritto da tutti i partiti dell'attuale maggioranza".

Queste garanzie sarebbero finalmente arrivate con l'incontro tra sindaco e segreteria di Rifondazione, in cui sono stati ribaditi i buoni risultati raggiunti fino a questo momento dall'intera giunta, soprattutto "nel campo dei servizi sociali, educativi e della casa, con la volontà di scegliere in modo collegiale e di proseguire con il programma così come sottoscritto", come recita il comunicato che ne è scaturito.

Incontriamo l'assessore "scongelato" nel suo ufficio all'interno del Palazzo comunale, mentre sfoglia le pagine dei quotidiani locali che la riguardano, e ribadisce che "non ho mai smesso di lavorare. Sono sempre stata qui, pur non partecipando ai lavori di giunta, perché, ripeto, la mia non è stata una sospensione dall'incarico di assessore. Il lavoro deve andare avanti. Se fossi davvero irresponsabile, come qualcuno mi ha definita in queste settimane, me ne sarei andata in ferie molto prima, prendendo la palla al balzo, invece ho dovuto ritardare l'inizio delle mie vacanze al 30 agosto, per la mole

di lavoro da svolgere. Le polemiche dell'opposizione, cavalcate da una parte della stampa, rischiano di demolire una persona. Fortunatamente sono una donna molto forte, che crede nel proprio lavoro, e non mi hanno pesato più di tanto. Hanno definito me ed il sindaco i due litiganti. Assolutissimamente no! Tra me e Corada non c'è mai stato nessun problema, tanto meno a livello personale. Non ho neppure avuto nulla contro Saradini, che nemmeno conoscevo, ma ho condiviso le preoccupazioni del mio partito, che ha visto

uscire dalla giunta un esponente dei verdi ed entrare uno più spostato al centro. Nessun problema tra sindaco e sottoscritto, quindi. Si

è trattato di una questione politica sollevata da un partito all'interno della maggioranza di governo, e un assessore nominato dal sindaco e appartenente al partito, con obblighi nei confronti sia dell'uno che dell'altro. Un'assessore scelto dal sindaco su proposta del partito. Quindi era inevitabile che in questa vicenda rispettassi le indicazioni del partito. Per essere un assessore completamente libero

non bisognerebbe appartenere a nessun partito. Corada, però, ha scelto di nominare dei politici di professione, o comunque militanti da tempo in un partito, come sono io".

Chiusa la polemica si riprende col programma, che secondo il comunicato stilato dalla segreteria del sindaco dopo l'incontro con Rifondazione "ora ha bisogno di un'accelerazione nella realizzazione, considerando per questo essenziale l'assunzione collegiale delle scelte e delle priorità. Sarà quindi necessario riunire con frequenza e continuità l'insieme delle componenti della maggioranza politica, frutto delle elezioni amministrative dello scorso anno, che resta il riferimento essenziale per le decisioni e la pratica dell'amministrazione".

Uno dei prossimi incontri che interessano l'assessorato di Celestina Villa è in programma per la seconda metà di settembre. "In questo momento è soprattutto necessaria la collegialità - precisa l'assessore - E per quanto mi riguarda la priorità è la previsione del bilancio per il 2006. Siamo ancora alle prese

con grosse difficoltà economiche. A fronte di entrate sempre costanti e scarse, le spese purtroppo aumentano, come succede per le famiglie italiane. Mantenere alta la qualità dei servizi sarà un'operazione sicuramente impegnativa, ma necessaria".

Fatto il bilancio preventivo del 2006, bisognerà inserire le priorità che si ritengono importanti. "Ogni assessore - spiega Villa - sceglie degli obiettivi, all'interno del programma, che escono dalla normale amministrazione di routine e poi vengono discussi. Oggi non posso sapere quali e quante sono le richieste e le priorità dei singoli assessorati. L'incontro si terrà infatti dopo la metà di settembre. Poste le

priorità, il consiglio deciderà all'unanimità o a maggioranza. A questo punto l'assessore al Bilancio ha il compito di trovare le risorse per soddisfare le richieste dei singoli assessori approvate dalla giunta. In questo passaggio, fondamentale è il ruolo dei segretari e dei collaboratori degli assessori". A questo proposito l'assessore tiene a chiarire, "visto che si è fatta confusione anche in questo am-

bito, che non è in mio potere la facoltà di interrompere alcuni lavori già in atto o previsti. Quindi la mia assenza in giunta non ha rallentato in alcun modo, per fare un esempio, la prosecuzione dei lavori di manutenzione della città. Per quanto riguarda il mio partito, le nostre priorità sono quelle di mantenere alta la qualità dei servizi sociali, garantire il diritto allo studio, cosa di cui siamo già sicuri, visto che è stato votato in uno degli ultimi consigli comunali. E la qualità dell'ambiente, che è una strada tutta in salita. La so-

stenibilità nel nostro territorio non dipende solo dalla volontà dell'amministrazione, ma anche da quella dei singoli cittadini, imprese, associazioni e delle categorie economiche. Siamo inoltre molto scettici sulla realizzazione delle grandi opere, spesso operazioni di sola immagine. Non so fino a che punto sarebbero di pubblica utilità. Non sappiamo quanto siano fondamentali per lo sviluppo della città. Bisognerebbe riuscire a valutare l'opera in base a dati attendibili".

Completamente nuova, per l'as-

sessore, è l'esperienza alle Politiche Giovanili. "Un'esperienza sicuramente interessante e stimolante, anche se è l'assessorato più bersagliato dal centrodestra. Questo è bizzarro visto che sto portando avanti anche alcuni progetti del precedente assessore. Mi arricchisce ed è certamente stimolante. Ho dovuto studiare e formarmi in una materia nuova, appassionante. E poi mi ritengo una persona positiva. Per esempio la triste vicenda dei balli proibiti, con multa poi annullata, si è trasformata in

un'occasione di crescita e scambio con un'altra città e un'altra regione. Abbiamo avuto l'occasione e lo spunto per approfondire una cultura e una musica bella e coinvolgente".

Sabato 27 agosto, infatti, è in programma a Melpignano, in provincia di Lecce, la notte finale del festival della Taranta, al quale sindaco e assessore sono stati invitati. "Da questo primo incontro più formale con le autorità speriamo possa nascere un progetto di scambio e collaborazione con i giovani di Cremona e del Leccese".

**"Non è stata una mia decisione, con Corada nessun problema"**

**"La mia priorità adesso è il bilancio preventivo 2006"**

**"Per noi è importante garantire la qualità dei servizi sociali"**

## Cremonese, a rischio il derby di Brescia

La serie cadetta al sabato pomeriggio non s'ha da fare. E' questa la decisione presa dal coordinamento delle amministrazioni comunali delle città che hanno squadre in serie B e che si oppongono allo svolgimento delle partite al sabato pomeriggio. Linea dura dei sindaci, tra cui Piacenza, Modena e Brescia, che hanno emesso un'ordinanza che vieta l'uso dello stadio per sabato 27 agosto alle 15, quando dovrebbe prendere il via l'avventura della Cremonese in serie B.

La soluzione più opportuna auspicata dal coordinamento, a causa delle più diversificate problematiche alle quali si va incontro giocando il sabato pomeriggio, è quella di proporre la sera del sabato nel periodo favorevole dal punto di vista climatico, e il pomeriggio di domenica in inverno. Ovvero la stessa formula adottata nello scorso campionato.

Ma la Lega Calcio, nelle persona del suo presidente **Adriano Galliani**, sull'argomento appare irremovibile. "La serie B giocherà sabato alle 15. Se qualche stadio non sarà disponibile, le partite verranno rinviate a data destinarsi", ha ribadito giovedì Galliani al termine dell'apertura delle buste per l'assegnazione dei diritti per il digitale terrestre e il digitale satellitare, per gli anticipi, posticipi, i playoff e il playoff della cadetteria. "Non vogliamo lanciare nessuna sfida ai sindaci - ha aggiunto il presidente della Lega - ma trovo strano che ci venga chiesto di giocare di sera, quando prefetto e questore, in passato, ci hanno semmai chiesto di anticipare al pomeriggio, dato che c'è più sicurezza alla luce del sole piuttosto che di notte. Se arriveranno inviti dal ministrodell'Interno **Pisanu** aderirò senz'altro, ma nessuno di noi pensava che giocare il sabato alle 15 fosse un delitto di lesa maestà".



Anche il sindaco **Corada** ha seguito la linea di condotta degli altri sindaci, ma il problema a Cremona è rinviato al 10 settembre quando la Cremonese giocherà la prima partita in casa. Nel frattempo si è svolto un vertice urgente in Prefettura con il comitato provinciale per l'ordine e la sicurezza, convocato proprio per dibattere sulla questione.

Al comitato, presieduto dal viceprefetto vicario **Emilia Giordano**, hanno partecipato il sindaco Corada, il suo vice **Baldani**, l'assessore **Caterina Ruggeri**, il comandante della polizia municipale **Chiari**, il comandante della Guardia di Finanza **Santonastaso**, quello dei carabinieri **De Muro**, della polizia provinciale **Barborini** e la questura, rappresentata dal vicequestore vicario **Sorrentino**. Il sindaco ha presentato le problematiche relative alla disputa delle partite di B il sabato pomeriggio, mettendo in evidenza tutti i rischi e i disagi che

una tale decisione potrebbe provocare. In pratica ha delineato la situazione, frutto dell'incontro che c'è stato tra il sindaco di Piacenza **Reggi** e il ministro Pisanu. La prefettura di Cremona ha compreso le difficoltà e invierà una nota al ministero con i contenuti espressi nell'incontro. In attesa dell'incontro tra il comitato dei sindaci e la Lega, di cui si è fatto garante lo stesso Pisanu, tutte le città che dovranno giocare le partite sabato pomeriggio hanno emesso delle ordinanze di non utilizzo dello stadio. Compresa quella del sindaco di Brescia **Corsini**, che non ha concesso l'utilizzo dello stadio **Rigamonti** né per il derby di sabato contro la Cremonese né per tutte le altre partite di serie B. L'annuncio è stato dato nel corso di una conferenza stampa indetta dal vicesindaco **Luigi Morgano** e dall'assessore allo sport **Giorgio Lamberti**. Nell'ordinanza si legge, tra l'altro, che "dobbiamo prendere

atto della notevole criticità sotto l'aspetto sociale, commerciale, oltre all'emergenza per il traffico veicolare giornaliero, visto che il sabato vi è una forte affluenza di clientela negli esercizi commerciali sia del centro storico che delle zone periferiche, visti i problemi di traffico che rilevano uno spostamento di 40mila veicoli in transito, con punte di 3.500 veicoli all'ora nelle prime ore quotidiane, visti i cantieri per la metropolitana di via dello Stadio, la zona risulta inidonea a sostenere ulteriori volumi di traffico derivanti dall'affluenza pomeridiana degli spettatori all'evento sportivo e delle tifoserie". Con questa nota il sindaco bresciano vieta l'utilizzo dello stadio per motivi di sicurezza, che non può essere garantita tra le 15 e le 20. Intanto lo stadio **Zini** a Cremona non è stato concesso per la partita che vi avrebbe dovuto disputare il Genoa. "E' stata la Cremonese a dire di no alla dirigenza del Genoa calcio che aveva chiesto di poter utilizzare lo Zini di Cremona per l'esordio contro il Pizzighettone nella prima giornata del campionato del girone A di C1", ha confermato Baldani al termine della riunione del comitato d'ordine pubblico. "Noi come amministratori - ha ribadito il sindaco Corada, non ne abbiamo mai parlato, visto che la società aveva già respinto la richiesta del club ligure di poter giocare l'incontro a Cremona". Tutte le decisioni adottate sono comunque in evoluzione, in attesa dell'incontro tra il coordinamento dei sindaci e gli esponenti della Lega Calcio che dovrebbe tenersi "in tempi brevissimi", come sottolineato dal ministro Pisanu, per trovare una soluzione condivisa sull'orario e il giorno in cui tenere le partite del torneo. Anche se la Lega appare irremovibile e per ora prosegue il muro contro muro.

Silvia Galli

*Daniela Polenghi, assessore alle Politiche Educative, auspica un ritorno ai principi fondanti della Costituzione*

# “La politica ha perso di vista i valori”

di Laura Bosio

Da oltre dieci anni nella pubblica amministrazione, e sempre in presenza di **Gian Carlo Corada**, due volte in Provincia (prima come consigliere di opposizione e poi come assessore) e ora in Comune: l'assessore alle politiche educative **Daniela Polenghi** ripercorre la sua storia di amministratrice, tra la nostalgia dei vecchi pilastri della democrazia e la voglia di contribuire a creare un futuro migliore per la città. “Mi sono iscritta al Pci nel 1974 - ricorda - prendendo parte anche agli organismi dirigenti: ero nel comitato federale e sono stata anche responsabile del settore scuola”.

#### Poi cos'è successo?

Quando si è scelto di rompere il più grosso partito comunista, sono stata tra quelli che sono confluiti in Rifondazione. A Cremona sono stata segretaria del partito, e membro della segreteria regionale nel settore del Welfare. Poi, dopo la caduta del governo Prodi, ho scelto di passare nelle fila dei Comunisti Italiani.

#### Quando è iniziata la sua attività nell'amministrazione pubblica?

Con la prima giunta Corada, quando ancora ero all'opposizione, come consigliere provinciale. Successivamente, con la seconda giunta Corada, sono diventata assessore alle Politiche Sociali. E ora mi ritrovo qui in Comune, ancora con Corada.

#### Così come in politica, anche nella vita professionale il suo impegno è sempre stato rivolto al sociale...

Sì, in effetti sono educatrice professionale, per cui mi sono sempre occupata di situazioni di disagio.

#### Cos'è cambiato a Cremona in questi anni a livello istituzionale?

Ho potuto notare che in questi anni sono uscite dalla scena politica alcune figure storiche, come **Kiro Fogliazza** e **Franco Dolci**. Figure che sono parte della memoria storica della sinistra cremonese. Ne sento un po' la



mancanza, perché chi ha avuto la fortuna di vivere esperienze amministrative accanto a questi personaggi ha potuto rendersi conto direttamente di quale fossero la forza e la dedizione che

hanno permesso la ricostruzione della democrazia in Italia. Ai giovani di oggi mancano questi punti di riferimento, e quindi anche i valori che essi trasmettevano. Come il concetto di rappresentanza politica e sociale, o ancora quelli che sono i principi fondanti della Costituzione.

#### Quindi oggi manca qualcosa rispetto al passato...

Possiamo dire che il cambiamento meno positivo che si sta

verificando è la separazione tra politica ideologica e scelte amministrative. Ci vorrebbe più politica in senso alto, con idee e valori da cui poi far discendere scelte concrete. Invece sembra

che l'amministrare sia più basato su scelte del momento che non sull'ispirazione a valori fondamentali. A questo proposito mi ritrovo molto ai richiami della Costituzione che spesso rivolge il presidente della Repubblica.

#### E se guardiamo il rapporto dei cittadini con le istituzioni?

La crisi della partecipazione è un problema a livello europeo, e Cremona non ne è esente. Diminuiscono le iscrizioni ai partiti, i

luoghi in cui discutere, e anche il numero delle persone che si reca a votare. Nella nostra città le amministrazioni che si sono susseguite hanno sempre fatto sforzi per incentivare la partecipazione dei cittadini.

#### Quali sono le cause di questa crisi?

Il problema sta nel riuscire a trovare canali di comunicazione in cui i cittadini non si sentano presi in giro. Quando si inizia qualcosa, bisogna essere sicuri che la si porterà a termine.

#### Un grosso problema sembra essere quello dei giovani...

Purtroppo è vero. Sono la classe dirigente del domani, ma appaiono disinteressati alla politica.

Il nostro paese è molto vecchio dal punto di vista della rappresentanza. Basti vedere i ruoli più alti dello Stato, che sono tutti occupati da anziani. Da parte dei giovani c'è sì disinteresse, ma la

colpa è dei vecchi. E poi c'è la paura a volersi mettere in gioco. Per cambiare le cose bisogna che chi c'è ora faccia un passo indietro, per lasciare posto a chi deve arrivare.

#### A questo proposito, che ruolo può avere la scuola?

Investire sull'istruzione è importante, perché è da essa che passa la formazione di cittadini adeguati. Anche per questo il Comune di Cremona investe tantissimo

in questo assessorato. Basti pensare che il settore scuola è uno dei più pesanti a livello di bilancio, con uno stanziamento che è pari a 13 milioni di euro. Da qui viene la scelta di un progetto 0-6 anni gestito direttamente dall'amministrazione comunale.

#### Di che cosa si tratta?

Con la gestione diretta di tre asili nidi e sei scuole materne, il Comune rappresenta più di mille famiglie, che sono con esso in diretto rapporto. Siamo una delle poche realtà cittadine che riesce a realizzare una situazione simile, e in questo senso siamo in controtendenza rispetto alle altre città. Basti pensare anche al fatto che a Cremona il Comune tiene, nelle materne, 800 bambini, mentre le statali ne hanno 400 e altrettanti le private. Tra l'altro nell'anno scolastico appena trascorso abbiamo fatto un'analisi di *customer satisfaction* tra le famiglie, e abbiamo riscontrato un 85 per cento di gradimento alto.

#### Come funziona il sistema scolastico locale?

La sinergia tra comunale, statale e privato è molto importante, e permette di non avere nessun bambino dai tre anni in su che non trovi posto nella scuola. A differenza della maggior parte dei Comuni, non abbiamo liste di attesa. A questo proposito abbiamo esteso la convenzione dei fondi per il diritto allo studio, che quest'anno sono pari a 590mila euro, anche alle scuole private convenzionate, in modo da garantire a tutti i bambini della città uno standard qualitativo uniforme. Naturalmente nelle scuole che seguiamo personalmente riusciamo a fare le cose in modo più completo. Proprio per questo

**Il Caaf Cgil calcola il giusto! Con te tutto l'anno**

Ecco il nostro numero blu **Non perdere tempo** telefona e prenotati al nostro Centro

**CREMONA**

CENTRO SERVIZI CGIL Caaf-Cgil Lombardia

via Mantova, 25 • prenotazioni 0372.453984/5

www.cgilcaafcremona.it • e-mail: csf.cr@caaf.lomb.cgil.it

dal lunedì al venerdì: dalle 8,30 a 12,30 • dalle 14,30 alle 18,30 sabato: dalle 8,30 alle 11,30

... e nelle altre sedi e recapiti Cgil e Sindacato Pensionati SPI-CGIL di tutta la provincia

▪ 730 ▪ UNICO ▪ ICI ▪ ISEE ▪ fondo affitti ▪ NidiL ▪ contenzioso ▪ Red ▪ successioni ▪ 770

**CGIL**  
**CAAF**

la tua  
**tranquillità**

www.serviziocgil.lombardia.it



*“Sento molto la mancanza di figure storiche come Kiro Fogliazza e Franco Dolci. Ai giovani di oggi purtroppo mancano questi punti di riferimento ed è grave perché sono loro la futura classe dirigente. Da qui la necessità di investire nell’istruzione, garantendo a tutti le stesse opportunità”*



ogni anno spendiamo 50mila euro per la formazione del personale scolastico. Ciò a fronte di un impegno di spesa per le famiglie che è molto ridotto. Nella scuola per l’infanzia si spendono meno di cento euro al mese, poco più del costo della mensa. E’ inoltre da notare che è già il terzo anno che teniamo invariate le rette. **Molte delle risorse oggi sono destinate all’inserimento degli alunni stranieri. Una questione ormai comune nella scuola.** E’ vero, basti pensare che ormai nella scuola per l’infanzia la presenza di alunni di nazionalità straniera si attesta intorno al 20 per cento, mentre nelle scuole medie ed elementari sono circa il 15 per cento e alle superiori il 6 per cento. Per chi inizia in Italia il suo percorso scolastico, i problemi sono minori, mentre si complicano le cose per chi arriva a percorso già iniziato. E il problema maggiore è quello della lingua, che spesso causa abbandoni della scuola da parte degli alunni stranieri. **Ci sono già in atto delle soluzioni?**

Innanzitutto la formazione degli insegnanti, che è fondamentale. Quest’anno, poi, abbiamo attuato un progetto sui ragazzi stranieri che passano dalle medie alle superiori, attraverso la messa in atto di percorsi di lingua e mediazione culturale che metta in grado i ragazzi di comprendere le materie di studi ed evitare quindi episodi di abbandono. **La questione immigrazione,**

**del resto, sembra sempre più urgente da affrontare in modo adeguato.** In questo senso ho ricevuto una delega specifica dal sindaco sul tema dei diritti alla cittadinanza,

che tocca anche il settore scuola. Cercheremo di trovare uno sbocco nuovo con la creazione di un nuovo centro multiculturale, che verrà inaugurato a breve. Un luogo in cui immigrati e cittadini possano incontrarsi e scambiarsi pareri. Integrazione significa rispetto reciproco e comprensione dell’altro. E questo è un grande regalo che l’immigrazione fa agli italiani, mettendoli davanti alla necessità di comprendere se

stessi. **A livello generale, invece, qual è la situazione della scuola cremonese?** Tutto sommato buono, anche se credo che con l’attuazione della

riforma emergeranno grossi problemi. Come quello dell’orientamento dei ragazzi, che si troveranno a dover scegliere tra una formazione liceale e una professionale, senza vie di mezzo. **Ciò cosa comporterà?** Il rischio di acuire una situazione già abbastanza pesante. Basti pensare che una ricerca portata a termine di recente a Cremona ha evidenziato che le professioni dei genitori e le scelte scolasti-

che dei figli vedono una perfetta corrispondenza. Così i figli dei professionisti vengono iscritti ai licei, gli operai di un certo livello agli istituti tecnici, e così via. Con l’attuazione della riforma non si farà altro che peggiorare questa suddivisione, creando limiti gravi che non danno possibilità ai bambini. Infatti la famiglia che possiede gli strumenti riesce a influire sulle scelte scolastiche, chi non li ha no. La scuola, invece, dovrebbe essere una scelta che riguarda solo i ragazzi. **Torniamo alle vicende del Comune: di recente si sono verificati problemi con due assessori. Prima Maria Spotti, che**

**ha abbandonato il campo, e poi Celestina Villa...** Maria Spotti è una ragazza giovane, che ha provato l’esperienza amministrativa e si è resa conto che essa influiva negativamente sui suoi studi, e di conseguenza sul suo futuro. Cosa di cui, peraltro, già l’avevo avvertita fin dall’inizio. Credo che abbia fatto la scelta migliore. **E sulla scelta di Saradini come suo sostituto?** Nulla da eccepire. E’ nelle prerogative del sindaco scegliere una persona di fiducia da mettere in un assessorato, non ci vedo nulla di strano. **Il “caso Villa”, invece?**

Non voglio entrare nel merito della vicenda. Credo che le discussioni vadano fatte nei luoghi deputati e non sulle pagine dei giornali. Per trovare delle soluzioni ai problemi bisogna discutere, mediare, non utilizzare i mass media. In questo caso, comunque, il sindaco ha esercitato un ruolo di equilibrio e ricomposizione, riuscendo a mettere tutto a posto. Ora che il caso si è risolto, si deve pensare di fare le scelte adeguate per dare ai cittadini una buona qualità di vita. **Delle primarie per le elezioni politiche del 2006, invece, cosa pensa?** Come il mio partito, anch’io credo che le primarie in questo caso siano fuori luogo, perché l’Unione aveva già scelto Prodi come candidato. Le primarie hanno un senso nel momento in cui ci sono opinioni diverse rispetto al candidato. Quella delle primarie è una commistione con un sistema democratico, quello statunitense, che è molto diverso dal nostro. E poi fare le primarie in una coalizione rischia di scatenare un meccanismo di rivalità che non ci deve essere, perché altrimenti si rischia di perdere di vista quelli che sono gli obiettivi principali. **Quali sono questi obiettivi?** Bisogna ricordare prima di tutto che abbiamo un avversario comune, che è **Berlusconi**. E che il nostro obiettivo è batterlo, nonché vincere le elezioni del 2006. E per farlo bisogna costruire un programma della coalizione unitario, competitivo e condiviso da tutti. **Magari tenendo in considerazione le istanze femminili e il binomio “donne-carriera”...** E’ un problema che purtroppo c’è ed è difficile da debellare. In Italia le donne in carriera, quando hanno figli, si fermano, cosa che in altri paesi non accade. Credo che sia una questione di modelli. Una donna che ha dei figli ha un problema di tempo interiore e di investimento emotivo, come se una donna che diventa madre non fosse più in grado di seguire la carriera. E’ un luogo comune che va scardinato, bisogna che la società accetti che una donna possa portare avanti famiglia e carriera. **A Cremona com’è la situazione da questo punto di vista?** A livello amministrativo il sindaco Corada ha scelto l’opzione del 50 per cento di giunta femminile, anche se l’equilibrio uomini-donne è venuto meno con le dimissioni di Maria Spotti. In ogni caso la situazione è positiva, e credo anche la città sia pronta ad avere una donna sindaco. A livello privato la situazione, invece, è più complessa e poco rosea. Sono ancora poche, infatti, le donne che occupano posti dirigenziali e di potere.



**CENTRO INFORMAZIONI E SERVIZI PER IL VOLONTARIATO CREMONA**  
Via S. Bernardo, 2 - Cremona - Tel. 0372 26.585

Organizzata da:  
• Cisvol  
• Caritas Diocesana  
• Centro Studi e Ricerca  
• Forum Terzo Settore  
• Fondazione Comunità Provincia di Cremona

**Stiamo preparando la 14ª FESTA DEL VOLONTARIATO CREMONESE il 24 - 25 Settembre, con "L'agenda del Volontario" il tema della festa di quest'anno sarà "L'altra metà del tempo!"**

**Giovani e volontari s'incontreranno per la preparazione della festa, lunedì 29 agosto ore 21,00 presso la sede Cisvol a Cremona**

**Unione al lavoro per le primarie**

L'Unione di Cremona ha tenuto lunedì mattina la sua prima riunione dopo le ferie estive. Nell'incontro sono state affrontate le questioni organizzative per dar vita nel nostro territorio alla "Primaria 2005" per designare il candidato dell'Unione a presidente del Consiglio nelle prossime elezioni politiche. Con l'incontro di lunedì è stato costituito l'Ufficio provinciale tecnico amministrativo della Primaria 2005, coordinato da Anna Grimaldi. La prossima riunione è in programma venerdì 9 settembre alle 21.

**Un anziano salvato dal custode**

Si è sentito male, e grazie all'intervento del custode che ha chiamato il 118, un anziano, Gino M., è stato portato all'ospedale. L'episodio si è verificato mercoledì mattina alle 8,30 in via Marmolada. L'anziano inquilino, che vive da solo, ha accusato un malore ed è caduto in casa tra la porta d'ingresso e il corridoio. Ad accorgersi del trambusto il custode del palazzo che a quell'ora stava cominciando a pulire le scale. Ha sentito dei lamenti proprio dietro la porta e un'invocazione di aiuto, avvertendo subito il 118.

**Malore fatale per l'ottico Monti**

Stava probabilmente tornando nella sua abitazione di via Volturino Vito Monti, 67 anni, il noto ottico cremonese vittima nella tarda mattinata di mercoledì di un malore mentre si trovava a bordo della sua bicicletta in corso Garibaldi, proprio a due passi dal suo negozio. Dopo aver fatto la spesa, Monti è transitato davanti al "Lord Caffè", dove alcuni testimoni dall'interno hanno assistito alla scena. L'ottico improvvisamente è caduto dalla sua bicicletta battendo la testa a terra. Inutili i soccorsi.

## Il 3 settembre un concerto all'ospizio per sostenere la campagna "Adotta un pulmino"

# Riccardo Fogli canta per solidarietà

di Laura Bosio

Sarà **Riccardo Fogli** a fare da testimonial alla campagna "Adotta un pulmino", promossa dall'azienda Cremona Solidale. Il celebre cantante, infatti, sabato 3 settembre sarà protagonista di un concerto organizzato nell'ambito della 14esima sagra del "Soch", che si svolgerà nella splendida cornice del Parco della Solidarietà di via Brescia 207.

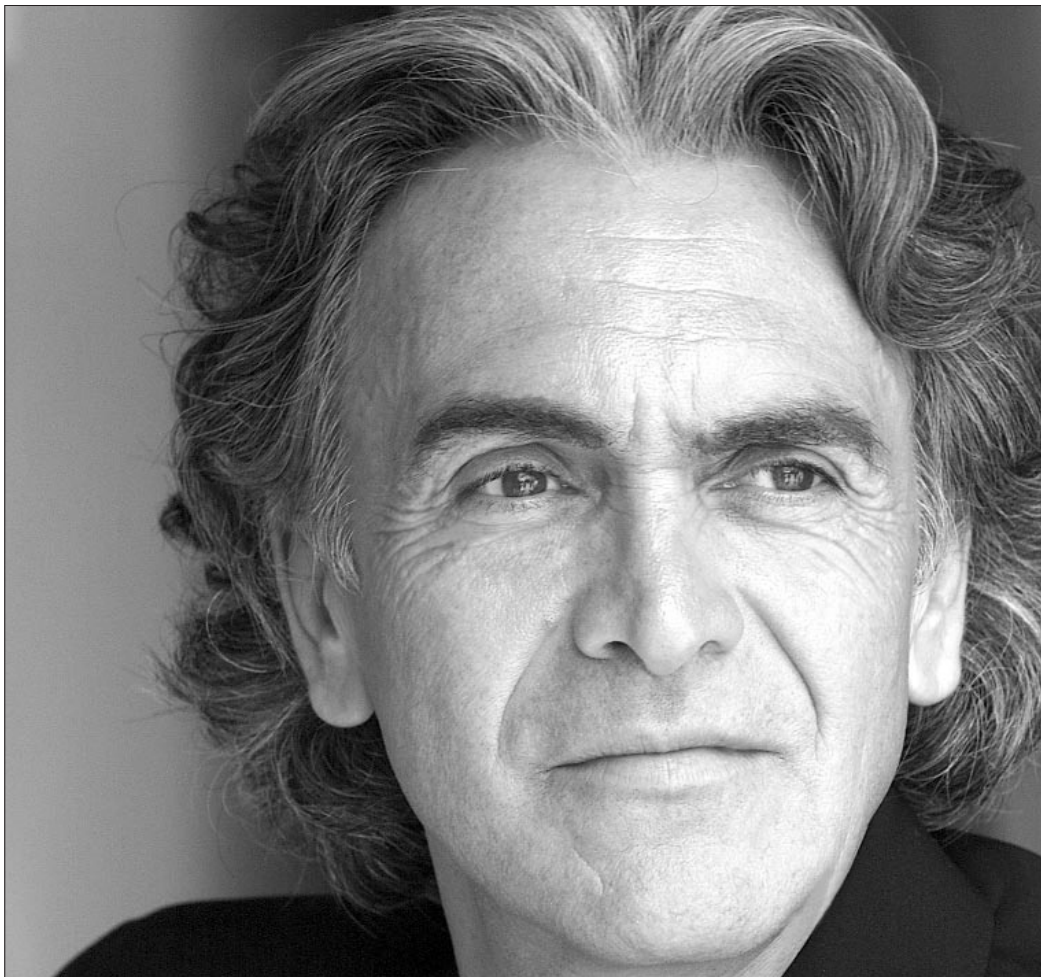
La sagra, oltre che essere un importante momento di incontro per gli ospiti della casa di riposo, i loro parenti e tutti i volontari, intende appunto lanciare una pubblica sottoscrizione finalizzata all'acquisto di un nuovo pullmino per il trasporto degli anziani e dei disabili. "Quella del pulmino - spiega il cantante - mi è sembrata un'idea romantica, il pensare a tanti esseri umani protetti dal vetro del pulmino, che guardano fuori".

**La sua attività musicale si è spesso incrociata con il mondo della solidarietà...**

Sono uno dei fondatori della Nazionale cantanti, con cui raccogliamo fondi. Abbiamo imparato la solidarietà crescendo e vedendo centinaia di situazioni complicate. Negli occhi di un sacerdote o di un volontario abbiamo visto l'idea di una casa, un'ambulanza, un aiuto. E siamo tutti grati alla nazionale cantanti, perché ci ha aiutato a crescere, ha tirato fuori la nostra parte migliore, imparando a vivere il dolore degli altri. Spesso ritorniamo, dopo alcuni anni, sui progetti che abbiamo aperto, e li rifinanziamo, in modo da dare loro una continuità.

**Come mai a Cremona?**

Sono legato alla città, perché vi abitano dei miei vecchi amici che purtroppo vedo poco, essendo sempre via per lavoro. Talvolta ci vengo, quando sono invitato a cena dai miei amici, come **Enrico Pighi**. A Cremona, poi, ho amici anche tra i poliziotti e i corridori. Ricordo poi con affetto un ra-



gazzo che non c'è più, un poeta, **Chicco Santini**. E' stato proprio il mio amico Enrico a contattarmi per chiedermi di venire a Cremona a fare il mio concerto.

**E cosa ne pensa della città?**

Mi piace perché è a misura d'uomo, perché è vivibile, perché ci si conosce un po' tutti. Pur essendo vicinissima a Milano, è molto diversa.

**Come si svolgerà il concerto?**

Faremo un acustico a due chitarre, io con **Robi Faccini**.

**Come mai questa scelta?**

Perché credo che sia il modo di suonare più "umano": i concerti tradizionali, quelli che si fanno con tutta la band, hanno infatti una loro logica spietata, sono più stereotipati. Suonando a due chitarre posso gestire direttamente la mia musica, posso rallentare o accelerare il ritmo, posso fermarmi per poi riprendere. Così, se mi sarà concesso, vorrei raccontare anche un po' la storia di queste canzoni, di come sono nate, del perché le ho scritte.

**Qual è il filo conduttore che accompagnerà la vostra esi-**

**bizione cremonese?**

Vale la pena di parlare di amore. Un amore visto come concetto di solidarietà, di speranza, di passione. Storie di vita che si intrecciano e che a volte si fermano a riflettere. Così propongo un brano come "Storie di tutti i giorni", che tratta di persone che, sedute sulle panchine, aspettano che qualcosa cambi. Parlo di un mondo che vive costantemente in battaglia con se stesso.

**Progetti futuri?**

Sono sempre in giro per concerti, dall'Australia, all'America, al Nord Europa. Ho poco tempo per portare avanti progetti, anche se comunque in questo periodo sono impegnato a incidere e a scrivere nuovi brani.

Nella scaletta del concerto del 3 settembre si parte da un grande successo come "Piccola Katy" (1968), per proseguire con "Noi due nel mondo e nell'anima" (1972), "Mondo" (1976), "Storie di tutti i giorni" (1982), "Pensiero" (1972), "Tanta voglia di lei" (1971) e "Io ti prego di ascoltare" (Sanremo 1991).

## Cremonaweb, nuovi contenuti e veste grafica

Cremonaweb ([www.cremonaweb.it](http://www.cremonaweb.it)), portale Internet di Cremona, ha rinnovato la sua veste grafica, offrendo al contempo nuovi contenuti agli utenti, a partire dall'introduzione di un "agenda" nella homepage del portale: al suo interno ogni utente potrà trovare gli avvenimenti che caratterizzano la vita cremonese, dagli appuntamenti culturali alle mostre, dagli spettacoli ai lavori stradali, insomma tutto ciò che accade a Cremona sarà facilmente raggiungibile con un click del mouse.

Maggiore spazio anche per l'area utenti, la sezione che racchiude le inserzioni del pubblico. Il "Cerca casa", in collaborazione con la Fiaip Collegio Provinciale di Cremona, per aiutare i "navigatori" ad acquistare o affittare un'abitazione. Il "Cerca Auto", in collaborazione con le concessionarie di Cremona, dove ognuno potrà comunque inserire la propria auto da vendere o cercare un'automobile usa-

ta tra le numerose offerte. Il "Cerca lavoro", dove ognuno potrà inserire il proprio curriculum o sfogliare gli annunci per cercare nuove opportunità lavorative. Resta inoltre lo spazio per le inserzioni generiche, dove l'utente può inserire o cercare gli annunci più disparati, dalle case per le vacanze alle comunicazioni personali di ogni genere. Si darà maggiore risalto alle aziende del territorio con la possibilità, per ogni attività commerciale, di inserirsi all'interno di una apposita pagina creata *ad hoc*. Tutte le rubriche del portale attuale, che hanno riscontrato un interesse crescente in virtù del continuo aggiornamento, rimarranno comunque all'interno di Cremonaweb e saranno accomunate da una rinnovata veste grafica più accattivante e moderna.

Una novità significativa, poi, è rappresentata dalla partnership che Cremonaweb ha instaurato con l'Us Cremonese. Dopo gli ottimi riscontri del "Tempo Rea-

le" durante le partite casalinghe dei grigiorossi della scorsa stagione, con la cronaca delle gare, le immagini e le interviste ai protagonisti del match, Cremonaweb raddoppia. Grazie alla sinergia con la società grigiorossa, infatti, quest'anno il "Tempo Reale" si farà per tutte le partite di campionato, con uno sforzo organizzativo che migliorerà grazie alle immagini della gara riprese anche da bordo campo e con un particolare occhio di riguardo alle coreografie della curva, in vista dei numerosi derby che caratterizzeranno la stagione della compagine cremonese. Ogni utente, quindi, potrà seguire le partite dei grigiorossi indipendentemente dal luogo in cui si trova. Basterà munirsi di un computer e collegarsi a Internet.

Un'occhio di riguardo ci sarà anche per la Triboldi, protagonista l'anno scorso di un campionato esaltante nel campionato di B1 di pallacanestro: un nostro inviato

sarà presente sulle tribune del PalaSomenzi per raccontarci le emozioni della compagine soresinese e scattare fotografie ai protagonisti delle gare. Tra le novità della sezione sport, la possibilità di partecipare a un concorso denominato "Fanta Crw", una sorta di fantacalcio dove ogni utente dovrà cercare di indovinare una schedina composta dalle partite di serie A e B di calcio, con in palio una maglia ufficiale della Cremonese. Altra novità curiosa è rappresentata dalla galleria fotografica, dove ognuno potrà inserire le proprie fotografie in diverse sezioni. Grazie alla sezione dedicata alla Cremonese e alla Triboldi, ci sarà anche l'opportunità di mettere delle foto, magari scattate col telefonino, in modo da implementare la *photogallery* già fornita con le foto scattate dalla tribuna e da bordo campo, per mostrare immagini dei grigiorossi e dei biancoblu da diversi punti di osservazione.

**CS CREMONA SOLIDALE**  
AZIENDA SPECIALE COMUNALE PER I SERVIZI ALLA PERSONA

**2 - 3 - 4 Settembre 2005**  
**14ª sagra del "Soch"**  
**2ª di Azienda Cremona Solidale**

**"Adotta un Pulmino"**

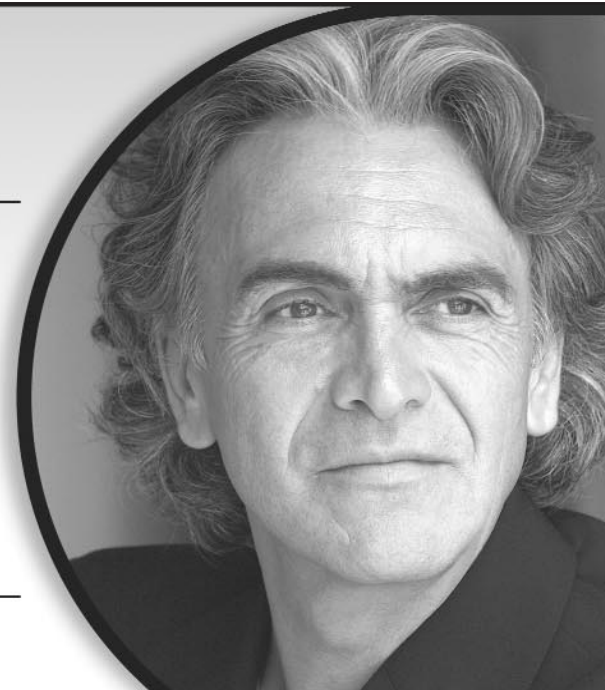
**CONCERTO di Riccardo Fogli** *"testimonial" dell'iniziativa*

**SABATO 3 SETTEMBRE - ore 16.00**

**Parco della Solidarietà - Via Brescia, 207 - CREMONA**

**INGRESSO LIBERO**

**Parcheggi:** Il parcheggio interno a Via Brescia, 207 è riservato ai parenti degli ospiti. Gli invitati esterni potranno parcheggiare o in **Va Zucco** (con accesso pedonale diretto al parco da una seconda entrata) o alla Fiera, dove una navetta farà la spola con il luogo del **concerto**.



# Ritratti del Novecento Cremonese

Insomma, si tratta di accollarsi il difficile compito di scegliere alcune decine di scatti attraverso cui raccontare almeno un pezzetto della storia cremonese del secolo scorso. La difficoltà di scegliere delle foto non va sottovalutata, perché tra le tante foto esaminate centinaia di storie e di vite sono rappresentate, e tutte meriterebbero di essere conosciute.

Crema, Festa Centrale de l'Unità

# Festa de l'Unità Ombrianello

Martedì  
23  
Agosto

2005  
5  
Settembre



**Crema, Podere d'Ombriano** (Zona Golf)

Art. Enrico Malinverni

Cronache Cittadine n° 7 AGOSTO 2005 - Spadiz. Abb. Post. Gr. III Pubb. Im. 50% - Stampa Grafiche L.M.P. Bergamo-Cremasca



**Lunedì 5 - In Festa ore 23 Gran Finale con Fuochi d'Artificio. Balera ore 21 con Piero Olivari. Birroteca Rock ore 22**  
Diga del Set.



**I "lazzaroni onesti" ancora in festa**

Sono rimasti in pochi, ma hanno festeggiato alla loro maniera il 9 agosto scorso la sagra di Pizzighettone. Parliamo dell'inossidabile "Club dei lazzaroni onesti", che nell'immediato dopo guerra esplose, dando una smossa ai giovani del paese. Ed è ancora lì, con lo spirito di sempre, Stefano Zanisi, alias interista doc. Perché questo club dal nome così strano? "Eravamo senza lavoro - spiega - e i più anziani ci sottefavano, invitandoci a non lazzaronare. E noi, per reazione, abbiamo creato il club".

**Rimboschimento a Pizzighettone**

La Provincia di Cremona dispone, presso il vivaio annesso al Bosco didattico di Castelleone, di un certo numero di giovani piante che possono servire al rimboschimento di alcune aree che lo necessitano nella zona di Pizzighettone, ottenendo in tal modo anche il risultato di diversificare il precedente popolamento puro a robinia con querce, aceri, carpini, pioppi bianchi e pioppi neri, oltre agli arbusti adatti alle condizioni del luogo, quali noccioli, biancospini, prugnoli, viburni, in accordo con il Parco dell'Adda Sud.

**Annega salvando un'annicchese**

E' stato un gesto da eroe quello compiuto da Massimo Costa, milanese di 46 anni, annegato dopo essersi gettato tra le onde insidiose di Macchiatonda, a due chilometri del bagno "L'ultima spiaggia" del Chiarone, per salvare la vita di un'amica cremonese, Marta Fontana, 22 anni, residente ad Annicco, che stava annaspando fra le onde. La ragazza ha raggiunto la riva salva, ma per Massimo Costa, recuperato ancora vivo dagli amici sull'arenile, non c'è stato nulla da fare.

## La Provincia potenzia il piano di prevenzione e contenimento della specie

# Un piccolo esercito contro le nutrie

di Silvia Galli

"Fare passeggiate lungo il fiume è piacevole ma troppo spesso, a tutte le ore e in tutte le stagioni, si vedono ovunque nutrie, brutti topacci, che spaventano i bambini e non solo loro". E' questa l'opinione comune raccolta tra cittadini e agricoltori. Secondo molti, infatti, "è evidente a tutti che lungo gli argini, i fiumi e le rogge le nutrie stanno crescendo (e molto) di numero. Le si vedono anche vicino alle case e nei giardini. Sappiamo che con le loro 'perforazioni' danneggiano notevolmente la stabilità degli argini e che questi animali sono pericolosi anche per la salute delle persone e degli animali domestici".

Per questo la Provincia di Cremona ha deciso di rilanciare il suo impegno nella lotta alle nutrie. In particolare, il settore Agricoltura, Caccia e Pesca dell'ente proprio in questi giorni sta predisponendo un nuovo piano di controllo della specie che sarà approvato dalla Giunta all'inizio di settembre. "Il primo piano di controllo - ha spiegato il dirigente **Andrea Azzoni** - è stato fatto nel 1996, e da un censimento condotto nel 2000 è risultato che ci sono circa 100 tane per chilometro lineare. Quindi abbiamo deciso di predisporre il piano di abbattimento sia con



Giorgio Toscani

Andrea Azzoni

gabbie che con fucili".

Il diffondersi della specie, che dalla metà degli anni Novanta diventa sempre più evidente, è stato affrontato dalla Provincia attraverso una serie di misure di ricognizione e di successivo intervento. "Nel 2004 questi strumenti hanno consentito di abbattere, secondo i dati ufficiali, oltre 21mila capi censiti - ha precisato Azzoni - Il piano provinciale di controllo della nutria consta attualmente di numerose possibilità di intervento, sia attraverso l'utilizzo della gabbia che del fucile, oltre alle chiamate che si possono effettuare per tutto l'arco dell'anno alle 80 guardie venatorie (al numero 0372-406477, ndr). Nei centri urbani è possibile intervenire solo con le gabbie, per ovvie ragioni di sicurezza e incolumità pubblica, mentre è possibile usare il fucile lontano dai centri abitati e dalle strade. La gabbia viene praticamente usata durante tutto l'arco dell'anno e ovunque".

Un'ulteriore forma di intervento è rappresentata dalle attività all'interno delle zone di ripopolamento e cattura, spesso tacciate di rapresentare dei serbatoi per le nutrie, nelle quali agiscono sia le guardie venatorie volontarie, sia, in determinati periodi dell'anno, gruppi di operatori coordinati da una guardia. In tal modo si riesce a intervenire anche in quelle aree faunisticamente importanti nelle quali fino al 2004 non era prevista tale modalità di intervento. "Con l'attuale rinnovo - ha aggiunto l'assessore all'Agricoltura **Giorgio Toscani** - si è poi prevista un'ulteriore fase di confronto e collaborazione con gli altri soggetti presenti capillarmente sul territorio". Come ha spiegato Azzoni, "in tutto agiscono sul territorio circa 1.500 persone abilitate a sparare. Inoltre ci sono 1.500 gabbie e 80 guardie. Una sorta di esercito, insomma, composto da persone abilitate attraverso appositi corsi".

E i danni? "Ad oggi ogni anno ci arrivano sette o otto domande di risarcimento - ha continuato il dirigente - Si tratta però di richieste che non indennizziamo mai, perché non raggiungono il minimo

importo di 1.500 euro".

Ma il fenomeno è minimizzato o è in crescita? E' questo quello che si chiedono i cittadini. "I benefici - ha spiegato **Giuseppe Tortini**, guardia giurata venatoria e ittica di Italcaccia - si potranno effettivamente vedere dal prossimo anno, perché ora noi guardie possiamo entrare nella zona di tutela, un tempo bandite, così da diventare una sorta di polmone per le nutrie, che proprio lì si nascondono. So che alcuni si sono lamentati per il costo delle cartucce, ma la Provincia, per le guardie volontarie, manda un forfait a ogni associazione venatoria, che poi distribuisce i fondi. Invece gli operatori vengono 'risarciti' dai comuni". Circa 50mila euro vengono spesi ogni anno per contrastare questo annoso problema. "Occorrerebbe un impegno ancora più fermo da parte della Regione che non ha stanziato fondi adeguati per giungere alla eradicazione completa della specie - ha spiegato l'assessore Toscani - Anche i consiglieri regionali eletti sul territorio hanno chiesto che la prossima finanziaria preveda un adeguato capitolo di bilancio a questo scopo".

Un altro problema simile, iniziato una quindicina di anni fa con una specie originaria del Nord America, è quella del gambero della Louisiana. Ma come mai il gambero della Louisiana si trova da noi e perché la sua presenza è così poco tollerata? Anche se non ci sono certezze, si può ipotizzare il suo trasporto attivo verso l'Europa agli inizi degli anni '70. Forse qualche acquacoltore ha pensato, allora, di provare ad allevare "nuove specie", ma non sono da escludere nemmeno gli acquariofili, che potrebbero aver visto di buon occhio la presenza di qualche esemplare americano nei loro acquari. Dall'allevamento o dall'acquario il gambero potrebbe essere fuggito, oppure essere stato incautamente liberato nell'ambiente per disfarsene, ed è da qui che sono iniziati i problemi. "Per ora - ha precisato a questo proposito Azzoni - abbiamo adottato un provvedimento che lo ha reso pescabile".

## Soresina, nuova lista per il Comune

Manca meno di un anno alle elezioni amministrative a Soresina, ma i partiti storici non scoprono ancora le carte. Ed ecco allora farsi avanti, lancia in resta, l'architetto **Fiorenzo Lodi**, che assieme a **Flavio Zanenga**, **Massimo Ottini** e **Gianni Bissolotti** coglie tutti di sorpresa annunciando la nascita di un nuovo movimento che, sotto sotto, vuol essere un nuovo soggetto politico ed una vera e propria sfida elettorale, anche se si parla di libera associazione culturale di elaborazione politica, denominata "Per Soresina". Sarà una lista civica? I quattro non hanno escluso questa possibilità, durante la conferenza stampa che si è tenuta nella zona pic nic dell'area industriale (non scelta a caso, come a sottolineare il dissenso verso questi grossi fabbricati che, con i Tir che li forniscono di merce, non hanno portato altro che danni alla città). Dunque un fatto nuovo viene a "sconvolgere" gli assetti politici locali, anche se non salta ancora fuori il nome di chi si candiderà a sindaco, né quali alleanze verranno fatte. La risposta è: "Si vedrà". Ci vuole po-

co, però, per capire che gli accordi verranno in conseguenza di un'accettazione delle priorità che Lodi & C. indicano in un documento. Per prima cosa occorre realizzare una nuova viabilità extraurbana per eliminare il traffico di veicoli pesanti sull'anello della circosollazione, tenendo presente anche le esigenze dei centri della zona soresinese. Quindi puntare alla massima riduzione del traffico veicolare per ridurre l'inquinamento da polveri sottili ed eliminare l'inquinamento olfattivo derivante dall'allevamento suinicolo posto a sud est che ha raggiunto livelli intollerabili. La protesta dei "quattro" è poi pesante sul problema degli stranieri che, a loro dire, superano i 715 che l'anagrafe ufficiale indica. "Soresina - sostengono - ha la più alta percentuale di stranieri in provincia. Sono tutti regolari? Si registra poi un crescendo di timori legati alla loro presenza, mentre ogni giorno vengono segnalate risse, danneggiamenti, luoghi insopportabili, senza che alcuno prenda provvedimenti". Ecco allora che si chiede un censimento reale della popola-

zione straniera, in modo che si possa controllare e governare il fenomeno e non subirlo. Altro punto che viene ritenuto di estrema importanza è una maggior attenzione al mondo giovanile e alle reali esigenze dei giovani, con la creazione di gruppi di lavoro. Sentire i giovani anche attraverso questionari, e passare poi allo sviluppo di una seria e aggiornata progettazione, soprattutto con il rilancio del centro sportivo. Non è più differibile, sostengono, la creazione di spazi e strutture atti all'aggregazione dei giovani in campo sportivo, culturale e per il tempo libero, il tutto orientato da un organismo di coordinamento per promuovere le varie iniziative. Altro problema sollevato è l'incattivazione di un rapporto nuovo fra scuola e mondo del lavoro, oltre che un attento esame nell'erogazione di servizi giudicati altamente deficitari. "Se si lavorasse bene in amministrazione - ha concluso Fiorenzo Lodi - si potrebbe eliminare anche il pagamento dell'Ici per la prima casa".

Giulio Zignani



DISTRIBUTORI AUTOMATICI

**GEDAC**

SERVIZIO di RISTORO

via Calciati, 4/D • Cremona  
tel. 0372.433207 • fax 0372.454880  
www.paginegialle.it/gedac-snc  
gedac@tin.it



prenditi un momento di ristoro!

**Accoltellato per il parcheggio**

Aveva lasciato il camion con il motore acceso, il tempo di andare a bere un caffè al bar trattoria "Il Quadrante" di via Roma, lungo la ex statale Codognese, lasciando il mezzo che trasportava latte proprio davanti a un'abitazione attigua al locale, anziché nell'apposito parcheggio. Uno dei residenti, un 60enne infastidito, avrebbe chiesto all'autista di spegnere il camion. Ne è nata una discussione culminata con l'accoltellamento del camionista, che è stato colpito ad una gamba.

**E' morto il centauro tamponato**

E' morto all'ospedale di Cremona a causa delle gravi ferite riportate Ercole Vandone, il centauro di 53 anni di Candia Lomellina, in provincia di Pavia, operaio specializzato presso la Componenti Grafici. Il tamponamento si è verificato mercoledì pomeriggio intorno alle 16 a Pizzighettone, all'incrocio con lo svincolo per Reggione. Coinvolte una Fiat Punto e una moto. Quest'ultima viaggiava dietro la macchina guidata da F.P., medico 28enne di Formigara.

**Auto fuori strada, solo lievi ferite**

Miracolato un ventenne di Sabbioneta, M.A., vittima mercoledì mattina alle 10,30 di un incidente stradale sulla provinciale 78 che da Rivarolo conduce a Sabbioneta. Il ventenne, a bordo di un'Alfa 147, in un sorpasso azzardato ha urtato un autotreno, un Fiat 190 condotto da G.P., di 43 anni residente a Paternò, in provincia di Palermo. Durante il sorpasso il giovane ha perso il controllo dell'auto che è finita fuoristrada. Il ventenne è stato sbalzato fuori dall'abitacolo, ma fortunatamente il "volo" gli è costato solo lesioni lievi.

*Domenica 28 agosto a Pizzighettone ritorna la manifestazione di fine estate*

# Coldiretti in festa

di Andrea Pighi

Sarà una serata fra sapori genuini e divertimento, momenti d'incontro e volteggi sulla pista dal ballo, tutta nel segno dell'amore per il nostro territorio e per la nostra agricoltura. Dopo il grande successo dello scorso anno (il "debutto" della manifestazione seppe coinvolgere circa mille persone), torna la Festa di fine estate, promossa da Donne Impresa e dal Movimento Giovanile della Coldiretti di Cremona, domenica 28 agosto a Pizzighettone, a partire dalle ore 21, presso "Il Baracchino" (Bar Sicrem di Pizzighettone, di Teresa e Lodovico).

"L'idea - rimarca **Silvana Cè**, consigliere della Coldiretti, che affiancata da **Gianpietra Badiini** e da **Anna Bianchi** sta curando ogni particolare della manifestazione - di dar vita ad una serata che, salutando l'estate, annunciasse l'avvio di un nuovo anno d'impegni è nata l'anno scorso. La massiccia adesione ci ha convinte a ripetere l'esperienza, che vuole essere un ennesimo momento d'incontro fra la nostra organizzazione e la comunità. Tante persone, nelle scorse settimane, ci hanno chiesto di riproporre l'iniziativa, e così abbiamo fatto". Sarà una lunga "notte di notte", dedicata in primis agli appassionati di liscio, che si raduneranno sulla pista al passo dettato dall'orchestra **Gigliana e Maurizio Trio**. Non mancherà l'incontro con i genuini sapori del nostro territorio, proposti da Campagna Amica. "Gratissima sarà la presenza della Latteria Pizzighettonese che, come lo scorso anno, offrirà grana e provolone - aggiunge Silvana Cè - Dal canto nostro, promettiamo squisite torte casalinghe". E' prevista inoltre la possibilità di prenotare la cena al numero 340-5473379. Con una serata di festa, dunque, le imprenditrici della Coldiretti, e con loro i giovani e



Il Coordinamento provinciale di Coldiretti Donne Impresa. A destra Silvana Cè e Roberto Biloni

l'intera organizzazione, si rimettono in cammino, dichiarando ufficialmente aperto un autunno che certo non mancherà di proporre grandi impegni e sfide. Per Donne Impresa sarà un nuovo inizio, nel segno della continuità e del lavoro di squadra: "Nelle prossime settimane ci ritroveremo per un incontro che rappre-

senterà l'avvio delle attività - sottolinea **Barbara Manzoni**, da una manciata di mesi alla guida del coordinamento provinciale - Nei mesi scorsi, in occasione delle iniziative proposte da Campagna Amica e da Donne Impresa, ho avuto modo di incontrare le associate, di confrontarmi con loro, scoprendo che tante sono

le idee, le esigenze, le proposte. Ora si apre la fase di programmazione dell'anno che ci attende: posso anticipare che punteremo su un lavoro di gruppo, in continuità con il cammino tracciato da chi mi ha preceduto". La promozione delle produzioni "Made in Cremona", la volontà di stringere nuove in-

tese con i consumatori attraverso Campagna Amica, la scelta di puntare sulle fonti rinnovabili d'energia, lo stesso impegno di fare dell'organizzazione una realtà sempre più unita e vitale, sono sfide che sapranno trovare nella presenza femminile uno straordinario contributo di idee e valori. Il presidente di Coldiretti Cremona, **Roberto Biloni**, e il direttore **Assuero Zampini** non mancheranno di prendere parte alla festa.

## Famiglia, sostegno ai progetti

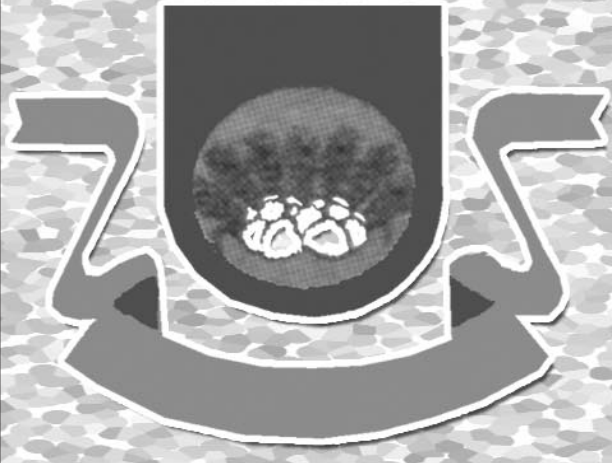
Anche quest'anno la Provincia finanzia di progetti di sostegno alla famiglia da assegnare ai Comuni che ne facciano richiesta. La documentazione necessaria per accedere ai fondi deve essere presentata entro il 23 settembre presso gli Uffici Relazioni con il Pubblico di Cremona, Crema e Casalmaggiore. Il bando prevede due diversi ambiti di intervento. Il primo riguarda la disabilità e le situazioni di grave disagio e mira a favorire l'inserimento sociale di persone con handicap e/o in particolari condizioni di disagio, sviluppando specifiche forme di sostegno alle famiglie; mentre il secondo, rivolto agli immigrati, vuole agevolare l'inserimento sociale delle famiglie immigrate con particolare riguardo alle problematiche delle donne e dei minori. Il progetto per essere ammesso al bando deve essere presentato da almeno quattro Comuni, di cui uno capofila, oppure da un'Unione di Comuni. Ogni ente locale, inoltre, può partecipare a un solo progetto per anno e deve dichiarare il cofinanziamento da parte di enti pubblici diversi dai richiedenti.

## Arrivano i fondi per le calamità naturali

Nove milioni e mezzo di euro. E' l'ammontare dei fondi stanziati dalla Giunta regionale della Lombardia, su proposta dell'assessore alla Polizia Locale, Prevenzione e Protezione Civile, **Massimo Buscemi** e assegnati agli Enti locali danneggiati da eventi calamitosi nel 2004. Utilizzando il fondo regionale di protezione civile, sono stati destinati contributi per 4 milioni e 600 mila euro al Comune di Varenna (Lc) in cui il 13 novembre 2004 si è verificata la frana che ha provocato danni al territorio, alle infrastrutture pubbliche, alle abitazioni private e alle attività produttive. Per la frana di Capriolo (Bs) del 7 maggio 2004 la somma stanziata è di 802.500 euro. Oltre due milioni di euro sono stati assegnati alle Diocesi di competenza a seguito dei danni riportati dagli edifici religiosi a causa del terremoto di nell'area di Salò (Bs) del 24 novembre 2004. I fondi sono

destinati solo alle zone colpite al di fuori dell'area delimitata dall'ordinanza ministeriale, in particolare le province di Brescia, Bergamo, Cremona e Mantova. In particolare, quella ad avere subito un danno maggiore è proprio la provincia di Cremona, che riceverà un risarcimento pari a 1.027.500 euro. In particolare nelle località: Acquanegra Cremonese, Bordolano, Casalmaggiore, Casteldidone, Rivarolo del Re, San Giovanni in Croce, Scandolara Ravara, Tornata. Alla provincia di Brescia vanno invece 694.800 euro, a quella di Bergamo 41.808 euro, e a quella di Mantova 289.820 euro. L'evento sismico ha provocato anche danni alle infrastrutture, liquidati al 50 per cento, e costretto a sostenere spese di prima emergenza per quasi 245 mila euro in alcuni comuni delle province di Brescia, Como, Cremona, Milano e Mantova. In particolare Cre-

mona riceve 30mila euro, così suddivisi: Grumello Cremonese e Motta Baluffi un risarcimento pari a 2.500 euro ognuna, mentre a S. Giovanni in Croce vanno 25 mila euro, tutti per danni a infrastrutture. Ci sono poi 29mila euro per la provincia di Brescia, per il Comune di Como 7.500 euro, alla provincia di Milano 74.292 euro, alla provincia di Mantova 103.500 euro. Il quadro degli stanziamenti si completa con altri 923 mila euro assegnati a diversi comuni delle province lombarde per eventi come frane, esondazioni e grandinate a seguito dei quali sono stati riportati danni alle infrastrutture e al territorio. A questi si aggiungono 714 mila euro per spese di prima emergenza sostenute dai Comuni per eventi calamitosi verificatisi nel 2004.



## NEGOZIO CON VENDITA DIRETTA DI PRODOTTI DA FORNO, FRESCHI QUOTIDIANAMENTE

Produzione: pane, pasticceria • Per: rivendite, ristoranti, mense, comunità, supermercati

SAN DANIELE PO (CR) - V. Tezze, 1 Tel. 0372 65.524 - Fax 0372 65.41.12

## In breve...

### Una delibera della Lombardia Ospedali, nuovi posti

Ci saranno complessivamente 1.991 nuovi posti letto per la riabilitazione specialistica negli ospedali della Lombardia: di questi, 962 ottenuti trasformando posti letto per acuti, 900 di nuovo accreditamento a contratto, i rimanenti 129 originati dal Piano socio-sanitario regionale. I posti letto messi per la prima volta a contratto saranno mediamente pari al 75 per cento del totale delle richieste pervenute. Questa percentuale fa sì che si rimanga nell'ambito dell'indice di 1,5 posti letto ogni mille abitanti. Le Asl metteranno a contratto i primi 450 posti letto, ovvero il 50 per cento di quelli attribuibili a ciascuna struttura, dal prossimo primo ottobre, e i restanti 450 a partire dal primo gennaio 2006.

### Creato un software apposito Combattere lo stress

E' stato ideato un software, l'R-Cast, in grado di aiutare le persone a prendere le decisioni migliori in situazioni di stress. Un progetto della scuola di informazione scientifica e tecnologica della Pennsylvania State University. I risultati mostrano che in condizioni normali un team di persone competenti sa lavorare bene, condividendo le informazioni e prendendo decisioni corrette. Quando la pressione aumenta in modo inversamente proporzionale al tempo, le performance ne risentono perché non c'è la possibilità di comunicarsi le informazioni in tempo reale. L'applicazione del software si estenderà ai lavori di gruppo che si basano su scambi di informazioni per prendere decisioni in situazioni di stress.

### L'Echinacea non serve a curarlo Raffreddore tenace

Un recente studio condotto da un gruppo di ricercatori della University of Virginia School of Medicine ha stabilito che i rimedi naturali a base di Echinacea angustifolia non hanno nessun effetto nel prevenire o nel curare il raffreddore, nonostante l'impegno di migliaia di persone che ogni mattina si ricordano di prendere la loro dose di erbe quotidiana. Per eseguire la ricerca sono stati assoldati circa 400 volontari tra gli studenti della stessa università. I risultati indicano che l'estratto della radice di E. angustifolia, da solo o in combinazione, non ha effetti clinicamente significativi contro l'infezione da rhinovirus né contro i sintomi derivanti da essa.

### Rischi per gli ultraottantenni Super-nonni ipertesi

A rischiare di più di divenire ipertesi ed anche di andare incontro ai conseguenti "incidenti" cardiovascolari, come infarto e ictus, sono i super-nonni, ovvero gli anziani dagli 80 anni in su per i quali il controllo dell'ipertensione è più difficile da ottenere. Secondo ricercatori statunitensi, meno del 10 per cento dei super-nonni di 80 anni o ultraottantenni ha pressione normale. Degli altri, tutti ipertesi, quasi tre su quattro non hanno un buon controllo dell'ipertensione mostrando valori di pressione di 140 e 90 millimetri di mercurio rispettivamente per massima e minima), mentre solo il 38 per cento degli uomini e il 23 per cento delle donne ipertesi controlla la malattia a quell'età.

# Messe a punto le indicazioni operative per le emergenze Terrorismo, la sanità è pronta

di Giulia Sapelli

La sanità lombarda è pronta ad affrontare un'eventuale emergenza di natura terroristica. Le indicazioni operative sono state messe a punto dall'assessore **Alessandro Cé** e approvate dalla Giunta regionale nelle scorse settimane. Per la loro attuazione sono stati stanziati cinque milioni di euro.

"La previsione e la prevenzione di episodi terroristici - spiega l'assessore - impegna responsabilmente a tutti i livelli le istituzioni della comunità internazionale, nell'ottica della tutela della popolazione compresa, ovviamente, la salute pubblica. Come Regione Lombardia ci siamo mossi subito ponendo grande attenzione all'integrazione e al coordinamento tra i servizi sanitari e le altre componenti impegnate nei soccorsi. La Direzione generale sanità si avvarrà della collaborazione di un gruppo scientifico permanente della Emergenza H24, che affianchi l'unità di crisi". La gestione di questa eventuale emergenza prevede una tempistica molto serrata e l'individuazione chiara di chi fa che cosa.

La prima fase vede, nell'immediato verificarsi dell'evento, la gestione dei soccorsi sanitari e dell'urgenza-emergenza sanitaria affidata al Ssu Em 118 (che opera in contemporanea con vigili del fuoco e forze dell'ordine). Nella seconda fase entro 60 minuti dall'evento, vengono attivate le Unità di crisi (regionale e locale) e il Piano sangue. Nelle ore successive, scattano (terza fase) le valutazioni e i controlli di carattere sanitario e ambientale, attraverso l'azione coordinata delle strutture sanitarie competenti, dell'Arpa, ecc. La direzione dei soccorsi sanitari è affidata al Direttore del Ssu Em118, che coordina i soccorsi sul posto, la gestione del triage, il trattamento sanitario, l'attivazione dei mezzi di soccorso e delle comunicazioni, l'approvvigionamento dei farmaci, l'allestimento delle strutture campali, il Posto medico avanzato. E' previsto l'incremento del trasporto primario (servizio di ambulanze ed automediche) di circa il 18 per cento. Fondamentale il ruolo dell'elisoccorso. Sono poi previsti 100 nuovi posti letto in unità mobili su gomma e aviotrasportabili, attrezzate per l'emergenza, che consentono la stabilizzazione e il recupero delle funzioni vitali dei pazienti sul territorio regionale. L'acquisizione di questi mezzi è affidata all'Azienda ospedaliera Niguarda. Previsto anche l'utilizzo delle strutture sanitarie da campo in dotazione alla Direzione generale Polizia locale, Prevenzione e Protezione civile.

Importante è anche il piano sangue. A questo proposito sarà costituita una riserva di sacche di sangue. Tale scorta, prima della scadenza, ver-



rà utilizzata per le normali attività trasfusionali e integrata con sangue fresco.

Il Centro antiveleni di Milano (Niguarda) è individuato come Deposito regionale di antidoti necessari per il trattamento di pazienti intossicati con aggressivi chimici cosiddetti "non convenzionali". In tutte le Province sono attivati depositi locali. C'è poi la questione del governo dei ricoveri nelle emergenze stagionali. La rete lombarda dell'emergenza urgenza già esiste, è collaudata, e dimostra una buona capacità di accoglienza e di flessibilità rispetto a

casi di emergenza-urgenza. "E' ormai assodato, però - scrive la Regione - che, mentre l'area della riabilitazione e quella materno-infantile non risentono di particolari variazioni o picchi stagionali, durante i mesi invernali e in quelli estivi si verificano, talora, "carichi" vicini alla soglia massima di occupazione dei posti letto (85 per cento) per le aree medica, delle terapie intensive e dell'alta specialità (chirurgia, chirurgia vascolare e neurochirurgia). Per questo si è reso necessario individuare nuove regole per meglio gestire queste situazioni e promuovere

re una più ampia condivisione del maggior carico di ricoveri". In pratica una serie di reti locali, coordinate dalle Asl, tra le diverse strutture sanitarie pubbliche e private anche se non appartenenti alla rete delle emergenza-urgenza. Inoltre entro il 30 settembre le strutture sanitarie sono impegnate ad attivare i Piani di emergenza massimo afflusso. La Regione stanziava complessivamente 4 milioni annui per incremento del trasporto primario, 500mila euro per il Posto medico avanzato, 500mila euro per dispositivi di protezione degli operatori.

## Farmaci, come risparmiare

Oggi ci sono nuove opportunità per acquistare i farmaci a prezzi più contenuti mantenendo l'efficacia della cura. Per consentire ai cittadini lombardi di cogliere queste opportunità, Regione Lombardia e Federfarma, con l'adesione di Confservizi Lombardia, promuovono l'operazione "Salute e Risparmio" con la quale è offerta a tutti la possibilità di coniugare salute, qualità e, appunto, risparmio. Con l'aiuto insostituibile del farmacista è possibile scegliere il medicinale più adatto e al tempo stesso più conveniente. Per curare lo stesso disturbo è possibile trovare in commercio farmaci con nomi e prezzi diversi. Ma ciò che distingue un farmaco non è tanto il suo "nome", quanto il principio attivo contenuto, con la sua specifica formulazione. Bisogna ricordare, quindi, di guardare la sostanza e non l'apparenza. Molti medicinali con obbligo di ricetta, il cui prezzo è interamente a carico del cittadino (farmaci di classe C), hanno uno o più farmaci equivalenti, aventi cioè la stessa composizione in principi attivi e uguale forma farmaceutica, via di somministrazione, modalità di rilascio e dosaggio unitario. Ogni volta che si acquista un medicinale di clas-

se C, se il medico non ha espressamente specificato che il farmaco "non è sostituibile", il farmacista informerà sull'eventuale disponibilità di un medicinale equivalente. Si può quindi scegliere di sostituire il farmaco prescritto con quello equivalente a prezzo più basso. Per compiere una scelta consapevole, in tutte le farmacie lombarde è disponibile la lista dei farmaci di classe C tra loro equivalenti, stilata dall'Agenzia Italiana del Farmaco (Aifa) che opera sulla base degli indirizzi del ministero della Salute. Inoltre le farmacie lombarde, in collaborazione con Banca Dati Federfarma, hanno realizzato un nuovo servizio di informazione sanitaria ed economica consultabile a video con il farmacista su tutti i farmaci a pagamento. Nel caso dei farmaci senza obbligo di ricetta e "da banco", dal maggio scorso i farmacisti italiani hanno la possibilità di applicare uno sconto, fino a un massimo del 20 per cento, sul prezzo dei medicinali da banco o di automedicazione (Otc), e sui farmaci senza obbligo di ricetta (Sop). Per ogni occasione di utilizzo il farmacista propone al cittadino farmaci selezionati in base all'efficacia e alla sicurezza d'uso.

**farfin**  
 NETWORK FARMACIE

Tel. 0372/463967 - Fax 0372/433670 [www.farfin.it](http://www.farfin.it)

Consigli pratici e specialistici per la tua salute e il tuo benessere

Test autodiagnostici

Informazioni sui ticket e sulla detrazione fiscale delle spese mediche

di Giulia Sapelli

Le più moderne caldaie oggi esistenti, definite ad alto rendimento, riescono ad utilizzare solo una parte del calore sensibile. Il loro rendimento è, infatti, nell'ordine dei 91-93 punti percentuali. Il vapore acqueo generato dal processo di combustione, pari a circa 1,6 chilogrammi per metro cubo di gas, viene invece disperso in atmosfera attraverso il camino. La quantità di calore in esso contenuta, definito calore latente, rappresenta infatti ben l'11 per cento dell'energia liberata dalla combustione.

Grazie a uno speciale scambiatore-condensatore si sono superati questi limiti, con l'azione combinata di due fattori. L'abbassamento della temperatura dei fumi e la perfetta condensazione del vapore acqueo. Si recupera il 12 per cento del calore sensibile dei prodotti di combustione quando ancora non si opera nel campo della condensazione. In questa fase i fumi liberati raggiungono una temperatura massima di 80 gradi centigradi, ma contengono ancora tutto il calore latente sotto forma di vapore acqueo.

Quando l'acqua di ritorno dall'impianto confluisce nella parte bassa dello scambiatore-condensatore a una temperatura inferiore ai 53 gradi, il vapore acqueo si con-

# Più efficienza per le caldaie con scambiatori-condensatori

*Recuperando il calore latente del vapore acqueo si ottengono rendimenti superiori e consumi ridotti*

densa sulle pareti più fredde cedendo il calore latente dell'acqua che, riscaldata, affluisce nuovamente all'impianto. Questa maggiore disponibilità termica consente un rendimento del 106,5 per cento, con una riduzione dei consumi, anche per effetto del principio della modulazione lineare, di non meno del 30 per cento rispetto alle normali caldaie ad alto rendimento.

Cuore del sistema è lo speciale scambiatore-condensatore che permette di sottrarre, tramite con-

densazione, il calore latente del vapore acqueo. In questo modo la temperatura dei fumi di uscita mantiene sempre lo stesso valore della temperatura di mandata, ben inferiore quindi ai 140-160 gradi dei generatori ad alto rendimento e ai 200-250 di quelli di tipo tradizionale.

Un computer di bordo assicura tutti i processi di comando, auto-diagnosi e controllo. Il termoregolatore climatico già incorporato e attivabile con la sonda esterna garantisce un funzionamento sem-

pre al massimo rendimento e un livello di comfort di qualità assoluta. Con le nuove tecnologie è stato possibile scendere a soli due-tremila cicli stagionali acceso-spento, ottenendo una drastica riduzione dei consumi e preservando la caldaia dall'usura che deriva da sollecitazioni meccaniche troppo frequenti.

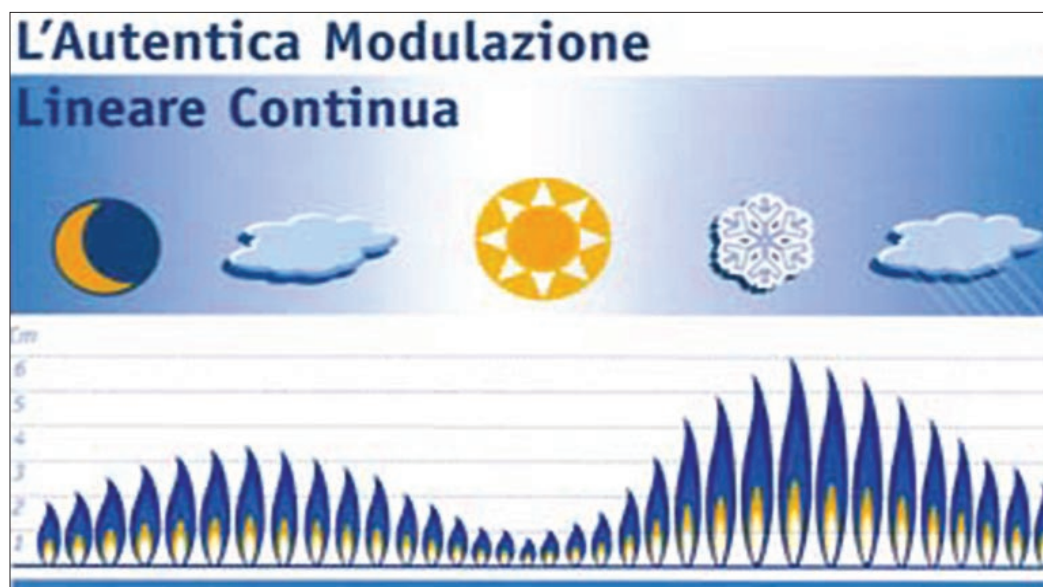
Questo risultato è stato conseguito grazie ad una soglia minima di potenza di soli 1,8 chilowatt all'ora, che corrisponde a un minimo di fiamma di soli sei millimetri. Un valore eccezionale, da cui dipende il pregio qualitativo della caldaia. Molte caldaie definite "a modulazione" la cui soglia minima di potenza risulti troppo elevata, infatti, operano nel campo della modulazione solo per brevi periodi della stagione di riscaldamento (4-5 per cento), funzionando per il restante tempo (95-96 per cento) in costante pendolazione tra acceso e spento.



## Il segreto: la modulazione di potenza

Gli enormi progressi compiuti nel campo dell'isolamento degli edifici fanno sì che la potenza richiesta da un impianto termico per il reintegro delle dispersioni sia molto limitata, nell'ordine di cinque o sei chilowatt all'ora per una normale abitazione monofamiliare. Da questo dato emerge, con grande chiarezza, come una caldaia sia oggi chiamata a fornire costantemente una piccolissima quantità di calore dal momento che, nell'arco di un'intera ora, le dispersioni assommano a pochi chilowatt. Quando una caldaia tradizionale deve reintegrare piccole quantità di calore disperso, si accende alla massima potenza per spegnersi subito dopo essendo l'erogazione esu-

berante rispetto al fabbisogno reale. Diversamente viene sfruttato in modo ottimale il principio della "modulazione lineare continua" grazie alle apparecchiature di cui è dotata, che consentono di modificare l'intensità della fiamma riducendo la potenza fino a un minimo corrispondente al 15 per cento della potenza massima e al 20 per cento per i restanti modelli. Ciò permette di modulare continuamente la potenza in linea perfetta con il reale fabbisogno termico dell'impianto e di evitare quindi l'anomalia dell'intermittenza acceso-spento che, in una normale caldaia a pendolazione, si ripete fino a 40mila volte nell'arco di una stagione di riscaldamento.



## TERMOSERVICE 2000 (di Scazzoli)

**Centro Servizi**  
CHAFFOTEUX & MAURY

**Vaillant**  
SERVICE

CENTRO ASSISTENZA AUTORIZZATO

**Lodi e provincia  
Castelverde (Cr) e provincia**

**NUMERO VERDE**

**(848 - 88.93.00)** (senza prefisso)

**PULIZIE CONTROLLI  
DA APRILE A SETTEMBRE  
LIBRETTO IMPIANTO - ANALISI FUMO  
MODELLO H DPR 551**

## CENTRO ASSISTENZA TECNICA

**SALI  
FRANCESCO**

**"Il D.P.R. 551/99, obbliga l'utente, alla manutenzione annuale della caldaia, operazione che garantisce sicurezza e risparmio"**

**POSSIBILITA' DI ABBONAMENTI  
PERSONALIZZATI,  
da FEBBRAIO fino a SETTEMBRE**

**Via S.Savino, 9 - Cremona - Tel. 0372 58.439 - Fax 0372 44.13.07  
e-mail: sali.francesco@tin.it**

ZONA DI COMPETENZA  
CASALASCA

**Hermann**

**BAXI** OCEAN IDROCLIMA

**ALFA SRL  
KALOR**

**argo**



di Renato Modesti

Gli sviluppi tecnologici degli ultimi anni hanno favorito la riscoperta del valore energetico del legno. Utilizzare la legna per scaldare gli ambienti, l'acqua sanitaria e cucinare ha delle forti interconnessioni con il territorio, con una visione sistemica, legate alle problematiche relative all'interazione della produzione di biomasse energetiche con la salvaguardia del territorio. Questi impianti possono essere installati per soddisfare i bisogni di riscaldamento e di produzione di acqua calda per appartamenti o gruppi di appartamenti fino a piccole aziende agricole o commerciali.

Negli ultimi anni tutti i sistemi di riscaldamento a biomassa hanno subito una notevole evoluzione tecnologica e hanno raggiunto livelli di efficienza e di affidabilità pari a quelli degli impianti tradizionali a gas o gasolio. Di pari passo è cresciuto il mercato italiano delle caldaie a biomasse, che continua ad avere un'enorme potenzialità di crescita, visto che fino ad oggi non c'è stata un'efficace promozione di questo tipo di impianti presso i cittadini. Per l'utilizzo della legna da ardere, in Italia vengono utilizzati

# Gli impianti a legna diventano più moderni e competitivi

*Dall'autoconsumo di materiali di scarto all'utilizzo di legno compattato in pastiglie*

sia impianti con tecnologia obsoleta, quasi senza strumentazione, sia le più moderne tecnologie, come caldaie a griglia mobile o a fiamma rovescia. Queste ultime hanno costi contenuti e complessità limitata, consentono di utilizzare la risorsa legno anche per soddisfare da sole il fabbisogno termico di diverse unità abitative con rendimenti termici che possono raggiungere il 90 per cento, ri-

spettando i vincoli ambientali sulle emissioni.

Gli impianti più vecchi sono ancora basati sull'autoconsumo di materiali di scarto considerati di poco valore, mentre nelle moderne caldaie si impiegano come combustibile materiali meno grezzi per una migliore efficienza del sistema e per la comodità del cliente, come il *pellet* (nella foto a destra), il legno compattato in pastiglie, con costi competitivi rispetto ai sistemi tradizionali di riscaldamento.

La coesistenza di tecnologie così disparate, costituisce un indicatore del fatto che l'Italia non ha ancora condotto in questo settore delle efficaci politiche di promozione per superare gli ostacoli più evidenti. Il primo deriva dal mancato raccordo fra il consumo e la disponibilità del combustibile. Il secondo è dovuto ai costi, che ne limitano l'utilizzo solo in alcuni settori nei quali i prezzi risultano accettabili. Per esempio, nel caso del riscaldamento nel settore civile, dove vengono sostituiti i combustibili fossili più costosi e tassati.

Infine, un altro punto debole è legato alla normativa. A partire dagli anni '80 si è sviluppata una legislazione ambientale che



prevedeva che tutti gli scarti delle attività produttive dovessero essere classificati come "rifiuti", quindi potevano essere ammessi alla combustione solo in grandi impianti dotati di particolari strumentazioni di controllo. I residui delle lavorazioni agricole hanno così finito per essere considerati anch'essi dei rifiuti. Nel marzo 2002 un decreto legislativo finalmente ha classificato le biomasse residue fra i combustibili solidi ammissibili, anche se continuano a

sussistere alcune incongruenze con il complesso delle altre leggi.

Due recenti indagini statistiche dell'Enea sul consumo di legna per il riscaldamento domestico hanno stimato un consumo residenziale tra i 16 e i 20 milioni di tonnellate all'anno, che per la metà deriva da autoapprovvigionamento per autoconsumo. Va sottolineato che circa il 78 per cento dei dispositivi utilizzati è ancora di basso livello tecnologico, con una netta prevalenza

di caminetti e stufe tradizionali con basse efficienze di conversione.

Un'ampia e rapida diffusione di questa tecnologia potrebbe comportare forse un solo problema: far aumentare l'acquisto dall'estero del combustibile legnoso senza un reale beneficio per i nostri agricoltori e per il "sistema bosco" italiano. E' dunque anche sul raccordo tra risorse e tecnologia, a livello di distretto, che bisognerà lavora-



## CAPORALI

TERMIDRAULICA

**IMPIANTI TERMOSANITARI**  
**IRRIGAZIONE E CONDIZIONAMENTO**  
**MESSA A NORMA VECCHI IMPIANTI**  
**PULIZIA E PROVE FUMI CALDAIE**

**CASTELVERDE (CR)**  
**CELL. 333 47.20.579**

## sime®

- caldaie e radiatori di ghisa •
- caldaie murali •

**www.sime.it**

**Per noi il futuro è già iniziato.**

I nostri prodotti nascono dal desiderio di realizzare progetti che possano migliorare l'habitat in cui viviamo. La nostra ambizione è migliorare la qualità della vita a tutti i livelli. Maggiori prestazioni, attenzione ai consumi e rispetto dell'ambiente sono tre semplici temi che ci impegneranno anche per il futuro, perchè per noi "l'ottimo va migliorato". Al centro di ogni nostro sforzo c'è la certezza e lo stimolo di lavorare per il benessere di tutti.

**Rilassati: al resto pensa SIME.**

**Se il clima del pianeta sta cambiando LOGO si adatta.** Infatti, collegando LOGO alla sonda esterna ed al comando remoto LOGICA, il sistema affronterà i cambiamenti di clima senza dover intervenire continuamente sulla regolazione della caldaia. Non dovremo più pensare ad aumentare la temperatura se improvvisamente si passa da un caldo torrido a un clima autunnale, nè ad abbassarla se la primavera prende il posto dell'inverno da un momento all'altro.

LOGO è la caldaia flessibile, perchè sa adattarsi al tempo, ai suoi cambiamenti, anche i più repentini e quindi alle nostre esigenze.

**Assistenza Tecnica Autorizzata**  
**per Casalmaggiore e Zona Casalasca**  
**Mirco Somenzi - Commessaggio (MN)**  
**Via 24 Aprile, 18 - Tel. e Fax 0376 98.251**  
**Cell. 348 70.35.662**

**Viticoltura nella storia**

Il ritrovamento di alcuni semi risalenti all'anno 8000 a.C. permette di stabilire, anche se non con assoluta certezza, il periodo di inizio delle pratiche di viticoltura. Questa datazione è incerta, ma di sicuro intorno al 5000 a.c. la Vitis vinifera compare nella cosiddetta mezzaluna fertile, l'area conosciuta come Mesopotamia. Dopo molti secoli i semi della vite migrarono verso l'Europa spinti dal vento. Il primo popolo a lasciare testimonianze fu quello degli Egizi, tramite affreschi nelle tombe: ci descrivono pergole basse e con molto fogliame per raccogliere meglio il calore della terra e proteggere i grappoli dal sole intenso. La fermentazione veniva eseguita con l'ebollizione del mosto, che era poi conservato in recipienti dal tappo forato in modo da far uscire l'anidride carbonica. In seguito fu la volta degli antichi Greci che diffusero la cultura del vino studiando i tipi di vitigni e le tecniche di vinificazione ed istituendo addirittura delle feste per il dio Dioniso. Sono gli antichi Romani ad aprire le porte al vino appena si accorgono che la produzione può significare commercio e quindi denaro.



# Vendemmia, prevista un'ottima annata

di Giulia Sapelli

Si avvicina settembre, e con esso il tempo della vendemmia. Tempi rosei, almeno a detta della Confederazione italiana agricoltori, secondo cui la qualità dei vini prodotti nel nostro paese a partire dalla prossima stagione dovrebbe essere tra le migliori degli ultimi anni, superando quella del 2001 (tra le migliori dell'ultimo decennio). Buona anche la quantità che dovrebbe essere prodotta, stimata poco sotto i 50 milioni di ettolitri. Il Veneto si confermerà prima regione vinicola italiana, seguito da Puglia, Emilia Romagna e Sicilia. Vengono poi l'Abruzzo, il Piemonte, la Toscana e il Lazio, con produzioni superio-

ri ai due milioni di ettolitri l'uno. Con una produzione compresa tra il milione e i 2 milioni di ettolitri si attesteranno poi Campania, Friuli Venezia Giulia, Trentino Alto Adige e Lom-

## Nella prossima stagione una qualità tra le migliori degli ultimi anni

bardia. Un fenomeno da segnalare è l'aumento delle quantità di uve rivendicate Docg, Doc e Igt, mentre mostreranno una flessione quelle relative ai vini da tavola senza alcuna qualificazione. In calo anche la superficie coltivata ad uva da vino. La ragione del successo annunciato per i vini italiani del

2005 si spiega, secondo la Cia, con un andamento climatico talvolta bizzarro, con un inverno freddo e poco piovoso al Nord, ma generoso d'acqua al Sud, con una coda di temperature basse in tutto il paese a primavera inoltrata e poi il caldo torrido anticipato e persistente della tarda primavera e fino ad ora con temperature diurne al di sopra della media e notevoli escursioni termiche notturne. Tutto ciò "ha indotto i vigneti prima a un ritardo vegetativo, poi a un repentino recupero con un'accelerazione nella maturazione per giungere a una previsione vendemmiale in tempi quasi normali". Del resto i mutamenti climatici influiscono non poco sull'agricoltura. Il caldo parte fuori sta-

gione e viene interrotto da brevi momenti freddi che stroncano le fioriture anticipate. In Veneto il vino da tavola tende a trasformarsi in vino da dessert, in Trentino le vigne da spumante si spostano verso l'alto in cerca di un clima più adatto. E mentre le nostre piante tradizionali soffrono, quelle esotiche prosperano: i semi che il vento trascina fuori dalle serre e dagli orti botanici si trovano inaspettatamente a proprio agio. Senza contare che, nel mondo del vino, l'effetto serra sta causando cambiamenti significativi: alcune zone e alcuni vitigni vengono penalizzati, altri si avvantaggiano. Ad esempio la vendemmia anticipata non crea problemi a uno chardonnay, mentre le uve di moscato rischiano di essere colte prima di aver maturato pienamente la

loro carica aromatica. Inoltre il Trentino e l'alta Langa dispongono di colline alte che permettono ai vitigni di salire guadagnando con la quota il loro habitat ideale. La stessa cosa non si può dire per una zona come quella del Franciacorta. Tutto ciò in un contesto in cui il vino acquisisce un'importanza notevole nel panorama nazionale. Basti pensare che nel 2005 crolla il consumo di birra in famiglia (-6,3 per cento in quantità) e aumenta, appunto, quello di vino e spumanti che, commenta Coldiretti, "con un incoraggiante +0,8 per cento in quantità migliora le prospettive sul mercato di una vendemmia considerata ottima dal punto di vista produttivo". Il trend positivo nei consumi sembra essere stato favorito anche da una politica di mag-

gior attenzione al contenimento dei prezzi che nei primi cinque mesi dell'anno sono rimasti pressoché stabili rispetto allo scorso anno, con un aumento pari allo 0,1 per cento. C'è inoltre da notare come negli Stati Uniti, nel primo semestre dell'anno, è boom per il vino Made in Italy che con un aumento del 15,2 per cento nel valore delle importazioni supera nettamente i concorrenti francesi (+5 per cento) e australiani (+0,1 per cento) che sembrano aver arrestato la crescita dello scorso anno. Complessivamente il mercato americano del vino di importazione è cresciuto in valore del 10,4 per cento e quello Made in Italy ne copre una quota pari a circa il 29,6 per cento, seguito dal 26,5 per cento della Francia e dal 22,5 per cento dell'Australia.



# FERRI

**Prodotti tipici delle colline di Ziano**

*Gutturnio Ortrugo  
Barbera Bonarda  
Malvasia*

**DOC dei Colli Piacentini**

**Eredi Ferri S.r.l.**

Fraz. Seminò, 111 - 29010 Ziano P.no (Pc) - Italia  
tel. +39 0523 863 213 - fax +39 0523 864 543

[www.cantineerediferri.com](http://www.cantineerediferri.com) ~ [info@cantineerediferri.com](mailto:info@cantineerediferri.com)



# MONTESISSA

PODERE CASE RONCHI E BUFFALORA DI SOPRA



**I MIGLIORI VINI D.O.C. DEI COLLI PIACENTINI**

PRODUTTORI E IMBOTTIGLIATORI

**FRANCESCO MONTESISSA & FIGLI**

TRAVAZZANO DI CARPANETO (PIACENZA) - TEL. 0523 85.01.23 FAX 0523 85.20.96

**F.LLI PIACENTINI**  
Via Strada Vecchia, 9/B  
29010 Ziano Piacentino (PC)  
tel. 0523-863259  
sito web:  
[www.fratellipiacentini.com](http://www.fratellipiacentini.com)

**Siamo aperti tutti i giorni**

**Degustazione di vini D.O.C. di nostra produzione**



di Giulia Sapelli

E' il bianco d'autore da vitigno autoctono l'aperitivo che va più di moda questa estate. Lo rileva un'indagine dell'Osservatorio del Salone del vino. Il vino, dunque, batte i pop drink e riconquista gradualmente posizioni nelle preferenze dei consumatori. Le quantità vendute sono in leggera, ma costante risalita. Anche il consumo di vino è in ripresa. L'Italia, riferisce l'Osservatorio, rispetto agli altri grandi paesi che bevono da sempre, come Francia e Spagna, registra una positiva controtendenza.

I vini più gettonati per il rito dell'aperitivo sono le bollicine e i bianchi, con preponderanza degli autoctoni, giovani e di grande personalità. Esattamente le tendenze che saranno protagoniste al Salone del vino di Torino, quest'anno animato anche dalla premiazione dei "Tre Bicchieri" della guida ai vini d'Italia di Gambero Rosso e Slow Food.

Per i prossimi tre anni si prevede un ulteriore incremento di consumo del 3,3 per cento, mentre già quest'anno si dovrebbe registrare a saldo una crescita vicina al punto percentuale. Entro il 2008 il vino consumato in Italia dovrebbe

# L'aperitivo cambia colore e si tinge di bianco

*Nel corso dell'estate tramontati i pop drink per lasciare il posto al vino di qualità*

attestarsi su 28,53 milioni di ettolitri. Cambiano però radicalmente le abitudini di consumo. Il vino sta conquistando terreno nel segmento degli aperitivi, e si consolida la tendenza a sostituire con il vino sia i superalcolici che i cocktail. Una tendenza particolarmente accentuata nella fascia d'età che va dai 30 ai 55 anni e che riguarda soprattutto gli uomini. Dalla ricerca dell'Osservatorio risulta infatti che wine-bar, enoteche e bar hanno registra-

to un forte incremento di consumo di vini a bicchiere e una contrazione della vendita di bottiglie, soprattutto quelle di prezzo superiore ai 15 euro. A confermare il dato è anche un'indagine condotta da Ismea ed Enoteca Italiana secondo la quale dall'aprile 2004 ad aprile 2005 si è avuto un incremento dello 0,3 per cento del consumo di vino, con una forte impennata dei vini a denominazione, con gli spumanti a fare da protagonisti.



## La degustazione dei sommelier

Degustazione è la parola che definisce l'analisi del vino, una pratica cui sono dediti i sommelier. L'esame visivo è la prima fase dell'analisi organolettica e fornisce informazioni introduttive. L'insieme dei colori che formano lo spettro luminoso fornisce luce bianca. Il colore del vino è dato pertanto dalla capacità di questo liquido di assorbire o riflettere le differenti radiazioni che compongono la luce bianca. La verifica olfattiva rappresenta la seconda fase dell'analisi sensoriale e serve per scoprire e descrivere il bagaglio odoroso del vino. Questo momento è indispensabile per l'individuazione di pos-

sibili difetti dovuti ad agenti esterni al vino (muffa, tappo, feccia, So2, ecc.) ma soprattutto per verificare la corrispondenza di tipologia (zona di produzione, vitigno, tipo di vino, età). Terza e ultima fase dell'analisi sensoriale è quella gustativa, che rappresenta la verifica e la sintesi di quanto emerso prima con l'esame visivo e poi con quello olfattivo. I valori e le ipotesi possono essere confermati o meno da questo ultimo atto della degustazione. Il gusto è un senso molto meno complesso dell'olfatto, ci fornisce solamente sensazioni elementari: sensazioni saporifere, sensazioni tattili, sensazioni retronasali.

## AGRITURISMO LA FIORITA

*La Fiorita è uno dei pochi locali rimasto fedele allo spirito originario dell'agriturismo.*

*In principio l'azienda agricola era un allevamento di vitelli e manzi da carne e Paolo Bono, macellaio di Brescia, si preoccupava di garantire una carne genuina e salubre allevando gli animali, nutrendoli esclusivamente con fieno e mais di propria produzione.*

*Il Ristorante è aperto il Venerdì sera, Sabato e Domenica a pranzo e cena.*

*L'agriturismo dispone di 6 camere doppie con bagno, tv e telefono.*

*La Fiorita è gestita dalla famiglia Bono: Stefano (vini e coltivazioni) Giancarla (Cucca)*

*Il punto di forza della Fiorita sono le carni cotte alla griglia con sapienza da Pier Angelo (marito di Giancarla), i salumi, i buonissimi casoncelli bresciani, le crespelle con le verdure di stagione, il risotto alle ortiche e anche il tenerissimo manzo all'olio, che è una tipica ricetta franciacortina. Per finire in bellezza torta di mele, un ricco tiramisù o un torrone dolce inventato da Giancarla. L'accoglienza è curata dalla Signora Marilena (moglie di Stefano).*

### TERRE DI FRANCIACORTA BIANCO

E' costituito quasi esclusivamente da uve Chardonnay, salvo una piccola quantità di Pinot nero

« **Colore:** giallo paglierino con lievi riflessi verdognoli

« **Profumo:** fruttato quasi di frutta tropicale, ricorda anche i fiori di tiglio

« **Sapore:** E' morbido. Grazie al residuo zuccherino abbastanza consistente; l'acidità fissa marcata lo rende più gradevole

« **Gradazione:** alcolica 12%

« **Abbinamenti:** Si adatta bene come aperitivo e in abbinamento con antipasti e primi piatti, nonché piatti di pesce lessato

### TERRE DI FRANCIACORTA ROSSO

Cabernet Franc, Merlot in prevalenza con piccole percentuali di Barbera e Nebbiolo

« **Colore:** rosso rubino con riflessi violacei

« **Profumo:** vinoso con note di frutta matura

« **Sapore:** pieno ed asciutto

« **Invecchiamento:** è un vino che ben si presta all'invecchiamento

« **Gradazione:** alcolica 12,5%

« **Abbinamenti:** piatti forti quali arrostiti e cacciagione

OME (Brescia) - Via Maglio, 10

Tel. e Fax 030 652279 - [www.lafiorita.bs.it](http://www.lafiorita.bs.it)



**GALLETTI s.n.c.**

Uff. comm. e amm. Via Faverzani, 13 - 26046 San Daniele Po (Cremona) ITALIA - Tel. 0372.65760 - Fax 0372.65082  
Produzione Aceto Balsamico di Modena Via Vincenzo Monti, 59 (Modena) ITALIA

**Aumenta ancora il costo della vita**

L'Istat ha pubblicato l'indice del costo della vita per le famiglie di operai e impiegati relativo a luglio, che è pari a 125,6 su base 1995=100. La variazione rispetto al mese precedente è pari al +0,2 per cento, quella rispetto allo stesso mese dell'anno precedente è pari al +1,8 per cento, e quella rispetto allo stesso mese del 2003 è pari al 3,9 per cento. Sulla base di tale variazione è quindi possibile determinare il coefficiente di rivalutazione per il trattamento di fine rapporto relativo allo stesso mese, che è pari al +1,904056.

**"Italia a Belgrado" per lo sviluppo**

L'Ice organizza la seconda edizione della manifestazione "Italia a Belgrado". Il programma dell'iniziativa sarà articolato in due giornate: il primo giorno si aprirà con una conferenza plenaria che darà spazio agli interventi degli esponenti di governo e degli organismi istituzionali preposti allo sviluppo economico. Il secondo giorno sarà dedicato allo svolgimento di incontri bilaterali mirati e personalizzati tra le imprese italiane e le imprese locali. Il termine per le adesioni è fissato per il prossimo 15 settembre.

**Imprese in missione in Romania**

Il Centro Estero Camere Commercio Lombarde, nell'ambito del progetto "New Desk: incontri d'affari nella nuova Europa", organizza una Missione a Timisoara (Romania), che si svolgerà dal 3 al 5 novembre. Durante la missione le imprese lombarde potranno partecipare a una serie di incontri bilaterali personalizzati con operatori locali. L'iniziativa è rivolta alle imprese artigiane lombarde dei settori: manifatturiero, legno-arredo, agroalimentare e agroindustria, tessile, servizi alle imprese e alle persone.

*La situazione è seria ma la concessione dei risarcimenti deve essere più oculata*

# Il mais e gli indennizzi per la siccità

di Claudio Monica

Il mestiere dell'agricoltore è sempre più arduo e sempre meno remunerativo, occorre ammetterlo. La crisi generale, la competizione internazionale, la disponibilità sul mercato di prodotti a basso prezzo e privi della certificazione d'origine, i rischi dovuti al clima capriccioso e alle calamità naturali e la presenza di intermediari forti che la fanno da padrone, imponendo bassi prezzi all'origine, fanno sì che il reddito dei nostri agricoltori venga progressivamente eroso.

L'agricoltura, in Europa, è per buona parte sostenuta dalle finanze dell'Unione. E' questo uno dei punti di attrito tra il Regno Unito di **Tony Blair** e la Francia di **Jacques Chirac**. Tempo fa, semplificando il concetto, si affermava che era l'industria tedesca a finanziare l'agricoltura francese. Oggi, senza protezioni nei confronti dei prodotti dei paesi africani, buona parte della nostra agricoltura dovrebbe chiudere i battenti. La situazione è seria e i nostri agricoltori meritano tutto l'aiuto possibile. Essi svolgono un'attività primaria, e non esistono grandi paesi senza una grande agricoltura. Tutto ciò premesso, occorre innanzitutto porre dei limiti. Da parte mia ho il vantaggio di non essere in politica e, per questo, di non avere bisogno di blandire le categorie sociali per raccogliere il loro consenso. Questo mi consente di parlare liberamente e nell'interesse generale. Negli ultimi tempi si fa un gran parlare del problema della siccità e dei danni che questa avrebbe provocato alla produzione agricola nostrana. Alcune associazioni agricole affermano che la scarsità di acqua per irrigazione avrebbe causato un grave danno alla produzione di mais e pomodoro e, per questo, invocano aiuti e sostegni.

Sarà senza dubbio così, tuttavia, per le mie ascendenze



## "Biocarburanti competitivi"

Il prezzo di 70 dollari al barile di petrolio, secondo molti esperti internazionali, è il valore soglia oltre il quale l'energia verde dei campi diventa competitiva. Lo afferma la Coldiretti, che in una nota chiede che l'Italia percorra "con più decisione la strada delle energie pulite" per raggiungere l'obiettivo fissato dalla Ue di sostituire entro il 2005 il 2 per cento dei consumi di benzina e gasolio con biocarburanti, per arrivare al 5,75 per cento nel 2010. Tanto più che, secondo l'associazione dei coltivatori, l'Italia è in ritardo nei confronti dei maggiori partner europei: in Germania sono già 1.900 i distributori di biodiesel, mentre in Francia un diesel su due viaggia con miscele a energia verde. Citando uno studio del Ceta

(Centro di ecologia teorica e applicata), Coldiretti afferma che, riconvertendo a colture energetiche 700mila ettari di terreno attualmente coltivati a seminativo, sarebbe possibile risparmiare 2,2 milioni di tonnellate di petrolio l'anno. L'associazione dei coltivatori propone di incentivare, attraverso la defiscalizzazione, accordi tra imprese agricole, industrie di trasformazione e distributori per l'utilizzo dei biocarburanti. In questo modo "è possibile arrivare a coprire entro il 2010 fino al 13 per cento del fabbisogno energetico nazionale, risparmiare oltre 12 milioni di tonnellate di petrolio, e ridurre le emissioni di anidride carbonica di origine fossile di oltre 30 milioni di tonnellate".

contadine, conosco troppo bene il vizio che alcuni agricoltori hanno di piangere e lamentarsi sempre. Lo spirito che li accomuna è "tu continua a strapparti i capelli che qualcosa, prima o poi, accadrà". La televisione locale, inoltre, mostra a ripetizione continua immagini di pannocchie secche e di terreni riarsi, con crepe degne del deserto del Nevada.

Qualche dubbio mi sorge. Chi, come me, ha la passione della mountain bike e predilige le strade di campagna intorno alla città, si trova a percorrere chilometri su chilometri in mezzo ai campi di mais. E' quasi una monocoltura. Nelle mie peregrinazioni in un raggio di almeno venti chilometri dalla città, ho sempre visto (grazie al cielo) coltivazioni rigogliose. Molto peggio si presenta il mais dei Comuni piacentini limitrofi. Del resto, il versante emiliano non è ricco di acqua, è privo di ghiacciai e di laghi e ha fiumi a regime torrentizio. Anche nei giorni di luglio in cui la siccità era più feroce, ho potuto constatare che l'irrigazione a pioggia veniva comunque effettuata, al punto che, per passare oltre indenni, spesso occorreva attendere che il getto si orientasse in un'altra direzione. E, almeno a lato delle strade che ho percorso, non ho visto né campi riarsi né crepe da siccità sul terreno. Se la produzione di pomodori ha subito danni, veniamo però a sapere che le associazioni di produttori lamentano il lento o mancato ritiro da parte di Solana Spa di Maccastorna, la quale si giustifica affermando di ritirare quello che si era concordato. Esiste quindi il fondato sospetto che la produzione sia stata eccedente le quantità concordate.

Allora, come stanno realmente le cose e da dove provengono le immagini che la televisione locale ci ha mostrato? Sembravano quasi immagini di repertorio. Sono certo che la siccità abbia potuto provo-

care qualche danno alla produzione di mais, limitando talvolta uno sviluppo compiuto delle pannocchie. Qualche esperto mi ha detto che il danno è stimabile in un 5 per cento della produzione totale e a macchia di leopardo. Se è così, è giusto indennizzare coloro che i danni li hanno subiti veramente, ma stando ben attenti a valutare con scrupolo. Con i tempi che corrono, qualsiasi forza di governo responsabile deve decretare la fine dell'antico vizio italico di erogare aiuti anche a chi i danni non li ha subiti affatto. I tempi della finanza allegra sono finiti e ogni spesa deve essere seriamente motivata. Penso a quanto avrebbe reso l'investire in ricerca scientifica e tecnologica tutti i fondi dissipati negli anni per aiuti non dovuti (ovviamente non solo agli agricoltori).

Più in generale, credo che la si debba smettere con l'inseguire le emergenze. Occorre ripensare alla nostra produzione agricola, valutando il trend climatico e le compatibilità ambientali e sviluppando strategie di prodotto a medio termine; non è possibile che tutti gli anni ci si debba propinare la solita litania. Qualche tempo fa, l'onorevole **Giovanni Jacini** a una mia precisa domanda nell'intervista rilasciata al Piccolo affermava che il sistema irriguo cremoneese è tuttora tra i migliori d'Italia. Lo credo anch'io. Tuttavia rilevo che, a parere degli esperti, oltre il 30 per cento dell'acqua va dispersa per l'obsolescenza delle strutture e la manutenzione carente. Invece si accusano i gestori dei bacini idrici montani di accaparrarsi l'acqua per produrre energia elettrica. Mi pare una guerra tra poveri e un falso obiettivo.

Non è piuttosto il caso, se proprio si deve continuare a produrre e irrigare mais e pomodori in quantità, di inserire tra le grandi opere la razionalizzazione del nostro sistema irriguo?

La Regione emana un bando per sostenerne lo sviluppo

## Un milione in favore del turismo

La Giunta della Regione Lombardia ha approvato, su proposta dell'assessore regionale all'Industria, Piccola Media Impresa e Cooperazione, **Massimo Corsaro**, il bando del programma di iniziativa comunitaria Interreg III A Italia-Svizzera 2000-2006 sullo sviluppo integrato del turismo. Molteplici gli obiettivi: potenziare e promuovere l'organizzazione dell'offerta turistica, valorizzare le località turistiche minori e favorire forme di turismo alternativo a quello tradizionalmente presente, ampliare e diversificare



l'offerta di attività sportive e creative. Le risorse messe a disposizione ammontano a

1.282.253 euro. I destinatari del bando sono le associazioni, gli operatori turistici singoli o associati, società, consorzi, camere di commercio e organismi di gestione delle aree protette che possono richiedere un contributo tra un minimo di 100mila e un massimo di 500mila euro, per interventi di diverse tipologie: conoscenza reciproca, integrazione linguistica, promozione di un'offerta turistica integrata, investimenti per la fruizione turistica, eco-compatibile e sportiva del territorio, ecc.

Un progetto per incentivare riciclo e raccolta differenziata

## Dalla spazzatura agli uffici

Remade in Italy è un'iniziativa promossa dalla Regione Lombardia rivolta alle imprese che intendono creare oggetti di design utilizzando materiale riciclato. L'evoluzione del quadro legislativo comunitario in materia di ambiente si è focalizzata negli ultimi anni sul tema dei rifiuti, ponendo un accento particolare al riutilizzo di tutti i materiali provenienti dal riciclo. La Regione Lombardia è intervenuta in materia stabilendo che il 35 per cento dei prodotti acquistati dagli uffici



dell'amministrazione regionale deve contenere materiali riciclati ricavati dai circuiti del-

la raccolta differenziata. Il progetto si pone l'obiettivo di presentare i nuovi prodotti creati al Fuori Salone del Mobile 2006 (5-10 aprile). Possono partecipare all'iniziativa tutte le imprese che operano in Lombardia e che sono interessate alla realizzazione di prodotti utilizzando qualsiasi tipo di materiale riciclato post-consumo. Le imprese presenteranno i prodotti e i risultati del progetto all'interno di uno spazio dedicato al "Fuori Salone del Mobile 2006".

**In breve...****Un incontro a Rivarolo del Re  
Emergency e la guerra**

Lunedì 29 agosto, nell'ambito della Festa dell'Oratorio di Rivarolo del Re, si terrà un incontro con il medico Sandro Contini, volontario di Emergency, l'associazione nata nel 1994 dalla volontà di Gino Strada e volta all'assistenza medico-chirurgica delle vittime civili dei conflitti armati. L'iniziativa intende essere l'occasione per un momento di informazione e di riflessione su una realtà drammatica che non può essere ignorata, supportato dalle significative esperienze vissute dallo stesso Sandro Contini in Sierra Leone, nonché nella recente missione che ha svolto per Emergency in Afghanistan, nella regione del Panshir. L'incontro è in programma presso l'oratorio parrocchiale di Rivarolo e prenderà il via a partire dalle ore 21.

**Un sito per trovare un impiego  
Un lavoro per i disabili**

La Regione Lombardia e la Fondazione Cariplo hanno finanziato la costruzione del sito disabilielavoro-lombardia.it, in occasione delle iniziative per l'Anno Europeo delle persone disabili. Il sito vuole creare una rete che metta in contatto persone con disabilità, aziende, operatori e soggetti istituzionali interessati, e promuova così l'inserimento lavorativo delle persone disabili. Il sito nasce all'interno del progetto "L'integrazione dei disabili nel mercato del lavoro delle province della Lombardia". Questo strumento intende contribuire alla creazione di una rete di dati e informazioni per promuovere il confronto tra persone con disabilità, aziende, operatori e soggetti istituzionali interessati dal tema dell'integrazione e dell'inserimento lavorativo.

**Iniziativa a Torre de' Picenardi  
Rock e beneficenza**

Il Gruppo Culturale Torre de' Picenardi presenta, presso la zona campo sportivo, il 26-27-28 agosto, tre serate di musica, balli e divertimento. Parte del ricavato verrà devoluto in beneficenza. Una serie di incontri che sono anche un'occasione per stare insieme. Dopo l'esibizione di venerdì 26 agosto dei Rock'n'Roll Animals e The Upstaris, sabato 27 vede protagonisti Balotas e Quinto Elemento. Il gran finale è in programma per domenica 28 agosto, quando si svolgerà una vera e propria "Festa Caraibica", con dj Stefano, animazione e spettacoli. Sarà presente, per l'occasione, anche la scuola di ballo Vitien. Dalle ore 19,30 è disponibile il servizio cucina. Per ulteriori informazioni è possibile contattare il 349-4935776.

**Iscrizioni fino al 15 settembre  
Lingua araba, un corso**

Partirà l'11 ottobre, su iniziativa del Centro Studi di Cremona, un corso intensivo di lingua araba, livello base, della durata complessiva di 30 ore. Le lezioni si terranno presso la Sala Corsi del Centro Studi - Cisvol in via San Bernardo 2, il martedì e giovedì dalle ore 18,30 alle ore 20. Le iscrizioni si ricevono presso la segreteria organizzativa del Centro Studi - Officina Sociale fino al prossimo 15 settembre. Il costo del corso, che fornirà materiali e indicazioni bibliografiche, è di 100 euro per l'iscrizione e il primo mese di attività, e di 50 euro per ciascuno dei due mesi successivi. Per ricevere ulteriori informazioni sul corso è possibile contattare direttamente il Centro Studi al numero telefonico 0372-800278 (fax 0372-800279).

**Alla marcia anche ActionAid  
Verso la Perugia-Assisi**

La marcia Perugia-Assisi quest'anno si terrà l'11 settembre, in concomitanza con la seconda giornata mondiale di mobilitazione della società civile contro la povertà. L'accento sarà posto sull'urgenza di un maggiore impegno di governi, istituzioni e cittadini in favore della giustizia economica e sociale, perché è necessario sanare i profondi squilibri che sono causa dell'estrema povertà in molti paesi. Ed è in quest'ottica che ActionAid International ha annunciato la sua partecipazione alla marcia, nell'ambito della sua azione contro la povertà. L'associazione sta anche organizzando la partecipazione di tutti gli attivisti interessati. Chi volesse partecipare può telefonare allo 02-742001 oppure inviare un'e-mail a [attivismo@actionaidinternational.it](mailto:attivismo@actionaidinternational.it).

**Musica, incontri e danza: l'Arcifesta chiude in bellezza**

Termina lunedì 29 agosto l'undicesima edizione del più originale appuntamento aggregativo dell'estate cremonese, "Arci Festa 2005 - Percorsi di Pace Cultura Solidarietà per una Nuova Società Civile in Movimento". La manifestazione ha preso il via giovedì 18 agosto a Cremona, negli spazi verdi del Cascinetto, e terminerà il 29 agosto. Quattro i filoni tematici principali: i nuovi movimenti sociali per la democrazia, la lotta per una pace giusta contro la guerra infinita e le esperienze di solidarietà internazionale, la lotta contro l'esclusione sociale, le nuove soggettività giovanili, dalle forme di creatività espressive alle esperienze di impegno civile. Intorno a questi temi si snodano le tante iniziative proposte dal cantiere sociale dell'Arci, tra valorizzazione di produzioni cremonesi e incontri con altri mondi vitali. Sabato 27 agosto l'appuntamento è con la giornata internazionale dedicata al movimento campesino

dei Sem Terra brasiliani, che si confronteranno con le realtà cremonesi sul movimento planetario dei social forum. A seguire, appuntamento artistico dal Brasile, con musiche e canti del gruppo **Zè Pinto**, i ritmi neotribali della **Batucada de Samba** di Bahia e una roda di *capoeira* itinerante dei gruppi **Angola Mae** e **Nacao Capoeira** dell'Arci di Cremona. Domenica 28 agosto torna invece l'undicesima edizione di "Cremona a Colori", ormai tradizionale Giornata dei Migranti: dalle 18, "Giromondo giochi per bambini di tutti i colori" e l'incontro su "E' Permesso?! Da clandestini a cittadini". Per finire una grande Festa Multietnica Solidale. Gran finale lunedì 29: i gruppi di "Rock'n'Roll High School", il progetto Arci per i gruppi musicali studenteschi, si mischierà con il dj contest del Dinamite Party, altro progetto dell'associazione per la valorizzazione della *club culture* e della cultura *hip hop*.

**L'8 ottobre l'inaugurazione della sede in piazza Giovanni XXIII  
Centro Fumetti, lavori in corso**

di Laura Bosio

*Work in progress* per gli operatori del Centro Fumetto Andrea Pazienza di Cremona, che sta portando avanti il suo trasloco in piazza Giovanni XXIII, in una corsa contro il tempo per arrivare pronti all'inaugurazione ufficiale, in programma l'8 ottobre prossimo.

Intanto, tra le pile degli scatoloni ammonticchiati in ogni angolo, la nuova sede della biblioteca del Centro, che avrà l'entrata dal portico della piazza, inizia a prendere una forma logica. La sala della biblioteca vera e propria prevede una serie di tavoli per la lettura e la consultazione, e delle postazioni internet accessibili all'utenza, mentre i libri saranno posizionati sugli scaffali lungo le pareti. Sarà inoltre predisposto un apposito mobile dedicato all'archivio su **Andrea Pazienza**, in cui verrà riunito tutto il materiale sul famoso fumettista che dà il nome al centro. Il viaggio immaginario dentro la nuova sede prosegue nella stanza successiva, ora ancora ingombra di scatoloni, ma che si può immaginare carica di scaffali, per creare una sezione di critica. L'ultima sala verrà invece molto probabilmente dedicata alla sezione bambini.

Ma la nuova sede non si esaurisce qui. Con ingresso in via Aselli, nelle sale occupate in precedenza dal Cisvol (ora trasferitosi in via San Bernardo), saranno collocati gli uffici degli operatori, la redazione di Schizzo (la rivista, a tiratura nazionale, redatta dal Centro Fumetto), e naturalmente l'immenso archivio del Centro, che comprende migliaia di volumi e riviste, che su richiesta possono essere consultati dall'utenza del Centro. "Il lavoro da fare è ancora molto - spiega il presidente **Andrea Fenti** (**nel riquadro**) - e i tempi sono brevi. Per ora stiamo privilegiando la



biblioteca, in modo che sia pronta entro la data dell'inaugurazione". Una data che coincide, non a caso, con l'inizio del "Piccolo festival intorno al fumetto", un'iniziativa, precisa lo stesso Fenti, "che è stata ideata da un nostro collaboratore, e che si realizzerà nell'arco di tre settimane". La manifestazione consisterà in una serie di mostre e incontri. "Il programma resta ancora da definire - aggiunge Fenti - ma alcune cose sono già state confermate. Come le due mostre. Una si svolgerà presso Santa Maria della Pietà (ospedale vecchio), l'altra alla sede delle politiche educative. Vi saran-

no poi spettacoli teatrali, incontri collegati alle mostre e iniziative collaterali". Entrando nel merito delle mostre, una sarà relativa a **Gipi**, uno degli autori italiani più importanti del momento. La seconda mostra, invece, riguarderà "Futuro anteriore", un'iniziativa che da cinque anni si svolge in collegamento con la Fiera di Napoli. Con questa mostra verranno portate in esposizione tutte le cinque edizioni della manifestazione. Infine verrà realizzata una mostra, creata in prima persona dal Centro fumetto, con le riproduzioni inerenti Andrea Pazienza. Insomma, il lavoro da fare è tanto

per il Centro Fumetto che, con i suoi oltre 40mila volumi rappresenta una delle maggiori biblioteche strutturate di fumetti presenti sul territorio nazionale. L'utenza del centro vanta numeri importanti: gli iscritti alla biblioteca sono 150 e altri 150 sono gli abbonati alla rivista, residenti in tutta Italia. Oltre al servizio di biblioteca, il Centro collabora con il circuito di espressività giovanile Attraversarte. Nato intorno al 1988, ha rafforzato sempre di più la sua presenza sul territorio, diventando un vero e proprio punto di riferimento per giovani artisti cremonesi, ma anche per gli appassionati a livello nazionale.

**A Soncino la giornata della cultura ebraica**

La Giornata Europea della Cultura Ebraica si svolgerà domenica 4 settembre contemporaneamente in 26 paesi europei, coinvolgendo, in Italia ben 40 località, in ciascuna delle quali il pubblico potrà non solo visitare, ma approfondire, comprendere e conoscere luoghi e tradizioni ebraiche. In Lombardia, la Casa Stampatori Soncino - Museo della Stampa sarà il fulcro di numerosi eventi. L'Associazione Pro Loco aprirà la giornata alle 10 nella sala Consiliare del Comune di Soncino con la relazione del rabbino capo **Luciano Caro**, della Comunità di Ferrara, sul tema della giornata, "Saperi e sapori: la cucina nella tradizione ebraica". Quindi alle 11,30 **Mauro Mainardi** presenterà la mostra di *Ex Libris* in onore di **Remo Palmirani**. Nel pomeriggio, alle 16,30, il Gruppo musicale klezmer intratterrà gli intervenuti con musiche *yiddish*. Il Gruppo klezmerim è costituito da giovani bre-

sciani e da cinque anni si è dedicato a questa esperienza musicale affascinante e difficile, portando il canto *klezmer* nelle scuole e nelle biblioteche. Nell'incontro del 4 settembre eseguirà brani religiosi e profani sia in ebraico che in *yiddish*. Questa lingua, che è costituita da un impasto di tedesco medievale, ebraico, apporti slavi e persino romanzi, è la lingua materna delle comunità ebraiche un tempo sparse negli innumerevoli *shtetlekh* (villaggi) dell'Europa orientale, poi sterminate nel corso della *shoà*. La musica *klezmer*, che ha affascinato tra gli altri anche **Kafka**, ha vissuto a partire dagli anni Settanta un revival internazionale inaspettato e imprevedibile e viene oggi proposta da diversi gruppi in Italia e, con grande impatto emotivo, negli spettacoli di **Moni Ovadia**. Nei canti che saranno eseguiti nel corso della serata si mescolano gioia e dolore, felicità e delusione, riflessioni sull'esistenza e preghiera in una sorta

di viaggio, sia pure breve, nella memoria e nella storia dei momenti felici e delle tragedie di un popolo, gli ebrei della Polonia, dell'Ucraina, della Lituania, della Bielorussia, travolti e scomparsi per sempre nello sterminio. Il Gruppo klezmerim (da *klez*, strumento e *zemer*, canzone) prende il nome dai musicanti ebrei, questo è il suo significato in *yiddish*, dell'Europa orientale che accompagnavano tutti i momenti di gioia delle comunità ebraiche. Essi erano sempre presenti alle feste religiose, non potevano mancare ai matrimoni, ai banchetti ed erano disposti ogni giorno, per la ricompensa di pochi soldi oppure del solo cibo, a eseguire musica da ballo o a cantare nelle osterie e nei cortili. La Giornata consentirà alle decine di migliaia di visitatori attesi di accedere ai più importanti siti ebraici del nostro paese, in molti casi normalmente chiusi al pubblico, e tutti di grande interesse storico, culturale e artistico.

## SFRUTTAMENTO

## Nel Sud Italia lavoratori polacchi segregati e lasciati senza cibo

Segregati, condotti nelle campagne alle prime luci del giorno, lasciati senza cibo, minacciati, costretti persino a pagare prezzi elevati per il soggiorno. Questa la triste realtà con la quale devono convivere diversi braccianti polacchi impiegati nelle campagne di Ortanova, in provincia di Foggia, per la raccolta del pomodoro, secondo quanto affermano loro familiari. La denuncia, apparsa su un quotidiano di Bari, arriva direttamente dalla Polonia, dove alcuni familiari di immigrati in Puglia hanno segnalato le condizioni in cui vivono i loro congiunti. Una lettera è stata scritta alle autorità consolari dai parenti di alcuni

giovani giunti a Ortanova il 6 agosto scorso. Le modalità di reclutamento dei braccianti polacchi, affermano, sono ormai note: annunci pubblicati sui giornali prospettano impieghi con lauti guadagni, ma poi all'arrivo in Capitanata, mediante una complessa rete di intermediazione la realtà che si scopre è ben diversa. I giovani non avrebbero contratti di lavoro, pur avendo pagato 200 euro per ottenere il posto, vivrebbero in condizioni disumane, e ora lavorerebbero addirittura gratis. Una denuncia sarebbe stata fatta lo scorso 10 agosto ai carabinieri che avrebbero avviato le indagini. Intanto si sono mosse an-

che le autorità diplomatiche. Il console onorario di Puglia e Basilicata, **Domenico Centrone**, ha chiesto risposte urgenti al prefetto di Foggia. Interpellato in proposito dai giornalisti, il prefetto, **Fabio Costantini**, ha assicurato che "sono state avviate misure per contrastare le diverse forme di illegalità nel settore agricolo della Capitanata". Nello scorso mese di maggio un Rapporto di Medici Senza Frontiere aveva denunciato altri casi simili nel Meridione. Storie di immigrati che lavorano nei campi, in un'indagine che ha coinvolto cinque regioni del Sud Italia: Sicilia, Campania, Basilicata, Puglia e Calabria.

## Lettera aperta del Ciai al presidente del Senato Marcello Pera

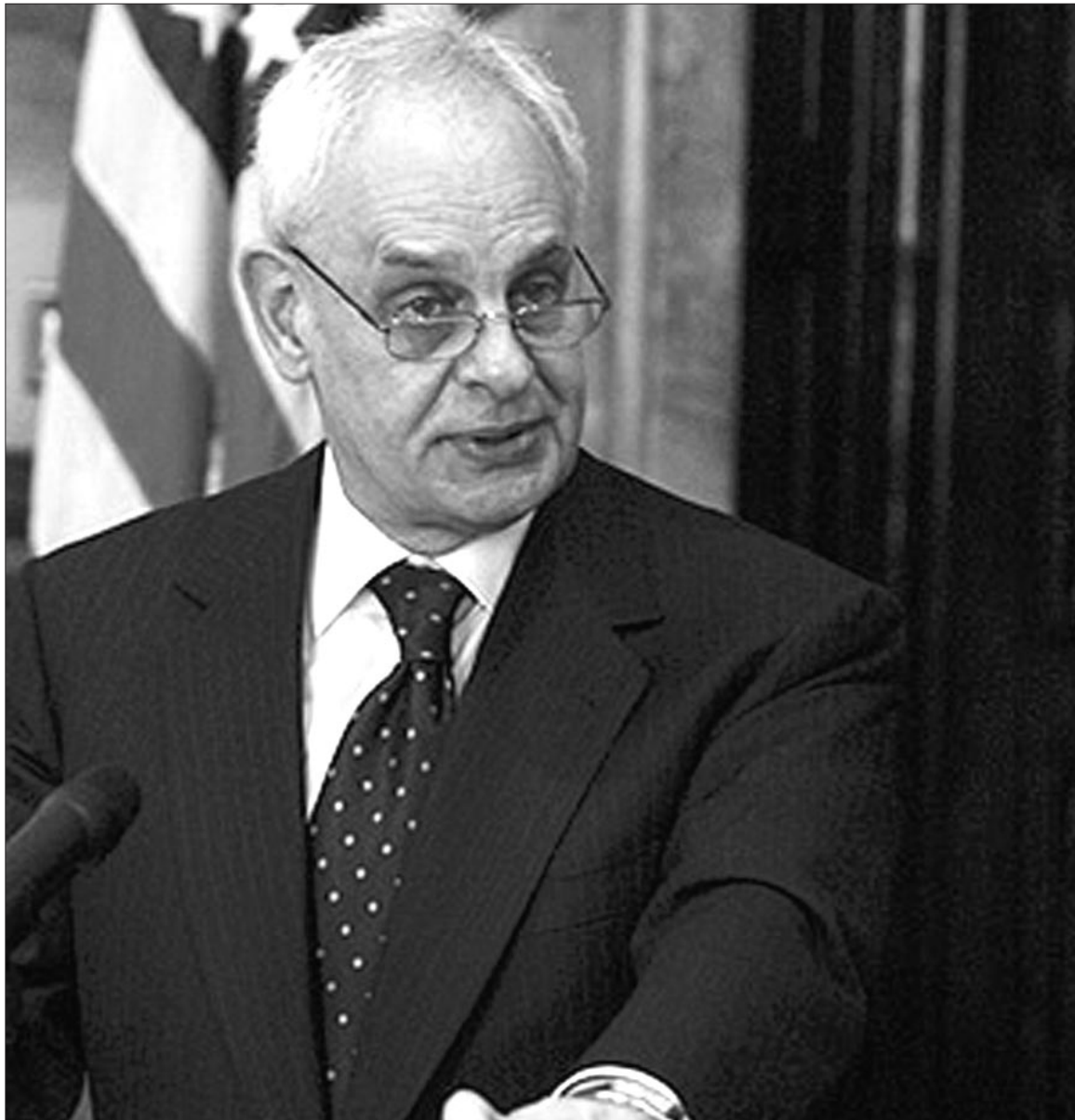
## “Siamo tutti dei meticci”

di Lorenzo Franchini

“Siamo tutti meticci...”. E' quanto sostiene in una lettera aperta al presidente del Senato, **Marcello Pera** (nella foto), la presidente del Ciai, il Centro italiano aiuti all'infanzia, **Valeria Rossi Dragone**, dopo le affermazioni contenute nel discorso che il presidente del Senato ha fatto domenica al Meeting di Rimini. Un discorso “che non ci è piaciuto, e ci preoccupa”.

“Gentilissimo presidente Pera - scrive la responsabile del Ciai - sono il presidente di un'associazione di famiglie che, dal 1968, cerca nel nostro paese una mamma e un papà per tutti quei bambini che si trovano in reale stato di abbandono. Questa missione viene svolta indipendentemente dal colore della loro pelle o dalla forma dei loro occhi, perché possano ricevere, come è loro diritto, il calore, l'affetto e il sostegno di una vera famiglia”. La donna si dice quindi “orgogliosa di affermare che, le nostre, sono famiglie ‘meticce’, famiglie create con la consapevolezza e senza la paura di ‘mischiarci’, nelle quali la differenza viene sempre considerata un valore, un accrescimento. I figli dei nostri figli, con tutta probabilità, saranno ancora più meticci e noi li ameremo e li aiuteremo, per quanto in nostro potere, a crescere consapevolmente liberi in una società che, ci auguriamo, rimarrà aperta al confronto crescendo in loro il senso di appartenenza a questo paese”.

Per questo motivo, aggiunge la presidentessa del Ciai nella lettera aperta a Pera, “gentile presidente non ci è affatto piaciuto il suo discorso al meeting di Rimini. E ci preoccupa, anche perché lei rappresenta la seconda carica dello Stato, non un cittadino qualunque”. La lettera aperta si chiude con l'augurio che “i nostri figli e i figli dei nostri figli possano incontrare sulla loro strada persone che sappiano cogliere il loro valore come esseri umani e non abbiano timore di ‘meticciarsi’ con loro”.



Critiche al discorso di Pera sono giunte anche da **Giulio Andreotti**, che nel corso del suo intervento a Rimini di fronte alla platea ciellina ha ribadito il suo “no all'equazione terrorismo uguale Islam. Ci sono islamici non terroristi e terroristi non islamici”. A proposito dei pericoli connessi al fondamentalismo religioso, Andreotti ha osservato: “Guai a non stare con gli oc-

chi aperti, ma c'è pure molta ipocrisia. In Italia ci sono alcune zone dove la mattina si fanno le manifestazioni contro gli e la sera li reclutano per farli lavorare nelle campagne e nelle industrie”.

Andreotti è tornato a criticare anche la scelta di **George W. Bush** di attaccare l'Iraq e in proposito ha accusato di ipocrisia il governo italiano. “E' una

guerra profondamente ingiusta - ha detto in una conferenza stampa al Meeting di Rimini - motivata con l'esistenza di armi di distruzione di massa. Questo non era vero e gli americani lo sapevano”. E lo sapeva, ha aggiunto nel suo intervento, “anche **Silvio Berlusconi**, che parlò addirittura di antrace nelle mani di Saddam”.

## In breve...

Continuano fino al 30 settembre

## I rientri col cedolino

I cittadini stranieri che sono in attesa del rinnovo del permesso o della carta di soggiorno potranno uscire e rientrare in Italia fino al 30 settembre 2005, secondo alcune condizioni. Uscita e rientro devono avvenire attraverso lo stesso valico di frontiera. Si deve esibire il passaporto o altro documento di identità equipollente, la ricevuta della presentazione della richiesta di rinnovo del permesso di soggiorno o della carta di soggiorno (cedolino), la fotocopia o l'originale del titolo di soggiorno scaduto o del quale è stato richiesto l'aggiornamento. Verrà apposto, dal personale preposto ai controlli di frontiera, il timbro di uscita oltre che sul passaporto anche sulla ricevuta. Il viaggio, inoltre, non deve prevedere il transito in altri paesi dell'area Schengen.

Un miliardo sogna l'Occidente

## Uno studio planetario

Un miliardo di persone dei paesi poveri preme per spostarsi verso l'Occidente. Il dato è emerso nell'ambito di una sessione dei Seminari internazionali di Erice, in provincia di Trapani, sulle Emergenze Planetarie dedicata all'immigrazione. Tuttavia, spiega Gerardo Gomes Serra dell'Università di San Paolo in Brasile, “la rimessa degli immigrati, che attualmente sono circa 200 milioni, è superiore a tutti gli aiuti che i paesi occidentali elargiscono in favore dei paesi in via di sviluppo”. Il presidente dei Seminari, Antonino Zichichi, ha sottolineato che “un miliardo di persone vorrebbero vivere in un territorio dove oggi risiedono circa 800 milioni di persone. Nel mondo, a stare meglio siamo, quindi, soltanto in una minoranza”.

Il sottosegretario all'Interno d'Alì

## Declino senza immigrati

“L'immigrazione regolare è una risorsa per l'Italia e per l'Europa. Se negli ultimi dieci anni l'Europa non avesse avuto immigrazione avrebbe perso il due per cento della popolazione attiva. Se l'Italia non avrà immigrazione, fermi restando gli attuali indici demografici, perderà quattro milioni e mezzo di cittadini nella fascia tra i 20 e 40 anni”. Lo afferma Antonio d'Alì, sottosegretario all'Interno, intervenuto alla 34esima edizione dei Seminari sulle emergenze planetarie dedicata ai flussi migratori. “Lasciare il fenomeno dell'immigrazione clandestina a se stesso, ossia alla forza selvaggia della disperazione, al crudele cinismo dei traghettiatori e degli altri sfruttatori - ha aggiunto - costerebbe a noi cittadini europei di più di ogni ragionevole tentativo di governarlo”.

Nel primo semestre 7.543 arrivi

## Sbarchi solo in Sicilia

Nel primo semestre di quest'anno sono sbarcate sulle coste siciliane 7.543 persone. E' uno dei dati del “Rapporto sullo stato della Sicurezza in Italia” presentato dal ministero dell'Interno. “L'immigrazione clandestina via mare è stata drasticamente ridimensionata - ha detto il ministro Giuseppe Pisanu - con l'azzeramento dei flussi dall'Albania e dalla Turchia verso Puglia e Calabria. Pertanto il fenomeno interessa ora solo Lampedusa e le coste siciliane”. Questi i dati che sintetizzano, in termini di persone sbarcate clandestinamente, la diminuzione dell'ultimo quadriennio: dai 23.719 del 2002 si è passati ai 13.635 del 2004. “Gli sbarchi si sono ridotti - ha aggiunto Pisanu - nonostante il fortissimo aumento della pressione migratoria dall'Africa”.

Migranti curati solo se in regola

## Francia, nuove norme

Medici trasformati in poliziotti e ispettori di finanza. I migranti in Francia possono essere curati solo se in possesso del permesso legale di soggiorno, e solo se il loro reddito supera i 690 euro al mese. Medici del pronto soccorso costretti a eseguire controlli prima di prestare assistenza. In base alla nuova legge, tutti gli immigrati che hanno bisogno di assistenza sanitaria devono presentare prove del loro ingresso legale nel paese. Questa norma rappresenta un problema anche per i medici. “Il governo ha imposto una pesante responsabilità etica. Anziché dedicarci a garantire assistenza sanitaria al malato, dobbiamo verificare i documenti di identità”, si è lamentato Patrick Pelloux, presidente dell'associazione dei medici di pronto soccorso.

## Diversi i documenti da presentare per gli oltre tremila bambini dello scorso anno

## Entro il 31 agosto la domanda per i rimborsi sulle adozioni

Le tremila famiglie italiane che hanno adottato un bambino straniero nel corso del 2004, hanno ancora poco tempo per chiedere il parziale rimborso delle spese sostenute per il lungo iter burocratico. Scade infatti il 31 agosto il termine per presentare la domanda, come prevede il decreto inserito nella Finanziaria 2005, che ha fissato in 10 milioni di euro il Fondo di Sostegno delle Adozioni Internazionali. Sono stati 3.398 i minori che l'anno scorso hanno fatto ingresso in Italia ed i genitori che li hanno accolti hanno dovuto far fronte a lunghe trafale, trasferimenti e soggiorni nel Paese natale del figlio, legalizzazione e traduzione dei documenti, richiesta dei visti, quote associative all'ente di adozione. E, naturalmente, spese ingenti. Ma quest'anno, oltre alla deduzione dalle tasse già prevista dalla normativa vigente, i genitori adottivi potranno usufruire di un'ulteriore agevolazione, che porterà al cento per cento il rientro delle spese sostenute. Della facilita-

zione potranno beneficiare mamme e papà residenti in Italia o temporaneamente all'estero che, insieme, hanno un reddito non superiore ai 70 mila euro annui. Il rimborso, che non sarà soggetto ad alcuna imposizione fiscale, riguarderà il 50 per cento delle spese sostenute, ossia la parte che non è già deducibile dalle imposte. Sono favorite le famiglie meno abbienti: per i genitori adottivi che abbiano un reddito complessivo inferiore ai 29 mila euro, saranno rimborsate tutte le spese non deducibili (il 50 per cento) fino ad un massimo di cinquemila euro. Per le coppie che hanno un reddito che va dai 29 mila ai 70 mila euro, il rimborso sarà pari al 30 per cento delle spese non deducibili fino ad un limite di tremila euro. L'entità dei rimborsi è stata calcolata sulla base dei costi medi delle adozioni all'estero. Il rimborso dovrà essere richiesto tramite istanza congiunta, da inviare alla Presidenza del Consiglio dei ministri, Commissione adozioni internazionali.

La domanda deve essere corredata da una copia dell'autorizzazione all'ingresso ed alla residenza permanente in Italia del minore, rilasciata dalla commissione per le adozioni internazionali; dalla certificazione delle spese sostenute, rilasciata dall'ente che ha curato l'adozione; copia della dichiarazione dei redditi dei genitori in caso di adozione conclusa senza l'assistenza di un ente autorizzato, si dovrà allegare un'autocertificazione dove si attesti che le spese per le quali si chiede il rimborso riguardano la procedura di adozione stessa. In caso di adozione pronunciata all'estero e riconosciuta nel nostro Paese, deve essere presentata anche copia del provvedimento emesso dal tribunale territoriale competente, mentre i genitori italiani temporaneamente residenti all'estero dovranno allegare anche il certificato di residenza all'estero da almeno due anni e copia del provvedimento di adozione emesso dal tribunale dei minori.

**Teatro africano a Casalmaggiore**

Martedì 30 agosto alle 21,30, presso la piazza Garibaldi di Casalmaggiore, prosegue il "Festival terre d'acqua, Itinerari di teatro e musica tra Oglio e Po", che presenta "Creature", uno spettacolo di teatro acrobatico africano di Marcello Chiarenza e Alessandro Serena. L'ingresso è gratuito. Al Festival partecipano i Comuni di: San Giovanni in Croce, Canneto sull'Oglio, Casalmaggiore, Commessaggio, Gazzuolo, Ostiano, Piacenza, Pomponesco, Solarolo Rainerio, Scandolara Ravara, Rivarolo Mantovano, Viadana, Voltido.

**"Luna sulla luna" a Cavacurta**

Nell'ambito del festival "La Valle dell'Adda", il 27 agosto 2005 alle 2 a Cavacurta (Lo), in piazza della Pace, si svolgerà "Luna sulla luna", spettacolo teatrale per ragazzi con la Compagnia Il draghetto. E' uno dei cavalli di battaglia della compagnia, che in dieci anni ha avuto un'infinità di repliche in teatri, scuole, piazze e in altri luoghi bizzarri. Nel 2000 lo spettacolo è stato visto con una nuova scenografia, nuovi pupazzi, e un nuovo montaggio. La trama della storia ricalca tante classiche del teatro tradizionale dei burattini.

**Giappone e Cremona in concerto**

La "Japan concert academy chours" di Tokyo e l'orchestra "Cremona città della musica" si esibiranno in concerto diretti dal Maestro Takashi Kanai, con la collaborazione del Maestro Francesco Camozzi, sabato 27 agosto alle 21 presso la chiesa di San Pietro. Parteciperanno il soprano Toshiko Yamada, e il contralto Masako Tanaka Protti, contralto Masako Protti. Il programma prevede: due brani di Hendel (Messia Hallelujah e Messia Worthy is the Lamb that was slain), uno di Bach e uno di Vivaldi.

## Il pianista Roberto Codazzi cura la rassegna del Bel canto sotto le stelle

# Una vita dedicata alla musica

di Silvia Galli

**Roberto Codazzi**, critico musicale e apprezzato concertista, ha collaborato e collabora con autorevoli riviste musicali, come Musica e Sipario. E' giornalista, ha scritto un grande numero di libri, tra cui quello sul liutaio **Gio Batta Morassi** e sui 40 anni di attività del Coro Paulli. E' diventato di recente direttore responsabile di Cremonaliuteria, il periodico d'informazione dell'Ente Triennale, suona il pianoforte da quando aveva sei anni.

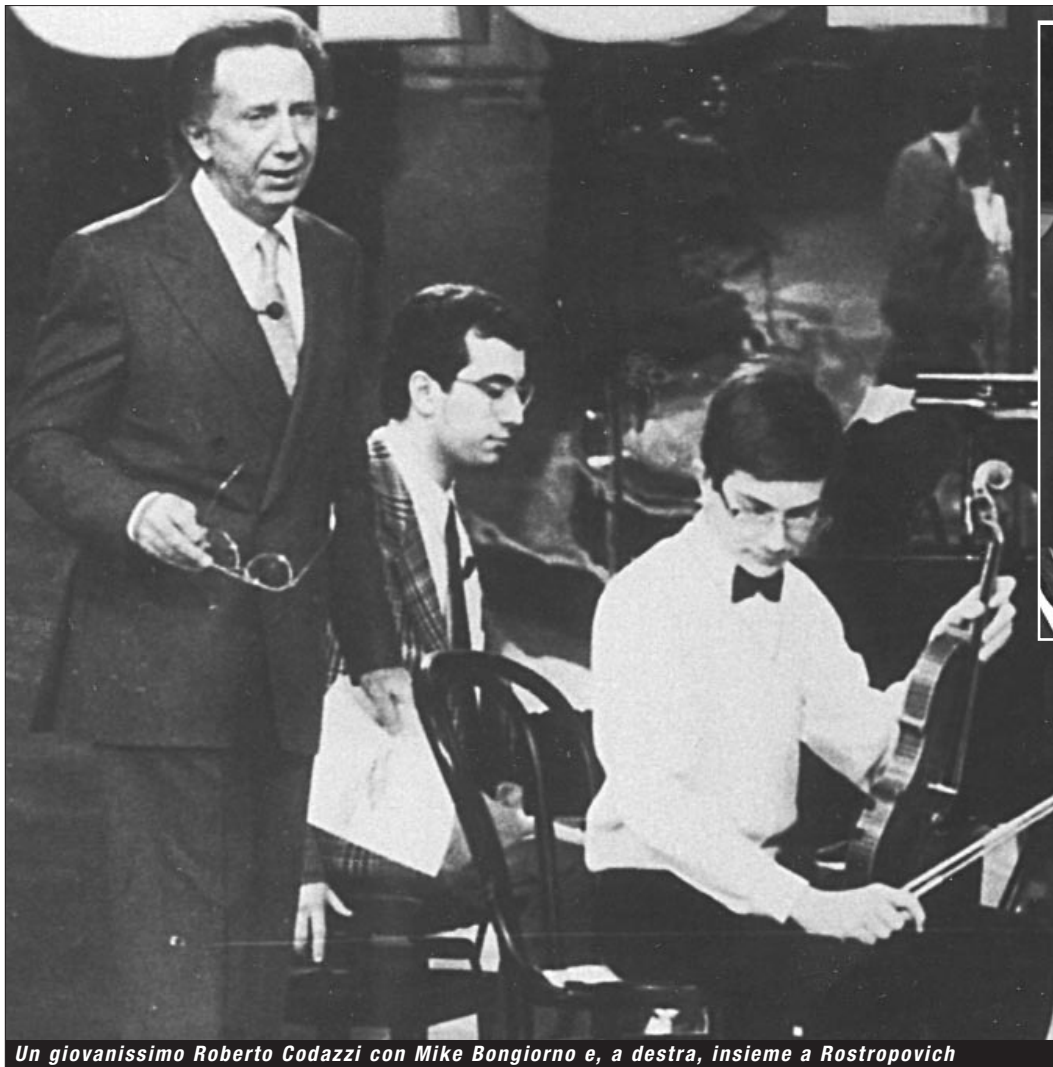
"Sono nato in una casa di melomani, i mie nonni materni hanno sempre nutrito una forte passione per la lirica. I primi dischi ascoltati? **Rossini**. E poi mi sono dedicato al pianoforte. Io che vivevo a Casalbuttano ebbi come primo maestro **Guido Frati**, direttore della banda del paese e autorevole maestro di piano. Dopo gli studi di geometria mi sono diplomato al conservatorio di Brescia dove fui allievo di **Riccardo Bettini**, allievo di **Michelangeli**. La mia scuola didattica si ispira dunque a questo grande maestro. Fare l'attività di concertista richiede il tempo pieno, io ho deciso di essere eclettico nelle mie scelte, tutte naturalmente in campo musicale, anche se l'attività l'ho portata avanti per un po' di anni. Il concerto al quale sono più legato è sicuramente quello che feci in occasione dell'inaugurazione del restauro del fortepiano **Amilcare Ponchielli**. Ricordo la partecipazione a Canale 5 da **Mike Bongiorno** insieme a un violinista bresciano, o i concerti con il trio **Stardust** dell'amico **Mauro Moruzzi**".

E a questo proposito ama citare una frase tratta da **Bernard Shaw** dal Pigmalione, che dice "Il mio hobby è anche il mio lavoro".

"Faccio un'attività - racconta - che mi procura divertimento, ed è un grande privilegio andare a lavorare dove gli altri vanno a divertirsi, è un grande privilegio poter esprimere la propria opinione critica su uno spettacolo. Ho fatto questa scelta legata all'attività critica, al giornalismo, allo studio alla ricerca perché mi appassionano e mi danno una certa forma di libertà e di movimento".

Il "professore", come lo chiamano molti cremonesi, non da ultimo si è dedicato alla direzione artistica di due manifestazioni che stanno notevolmente crescendo, l'una a Tremosine con il Festival di Musica Antica e l'altra a Cremona con il Bel Canto sotto le Stelle, Luoghi del Bel Canto e Musica dei Borghi Storici.

"La scelta di fare un festival nel bresciano a Tremosine e quest'anno è il terzo anno che firmo la direzione artistica, è nata come rassegna musicale estiva legata a corsi di violoncello tenuti da **Polo Beschi**. Da lì l'idea di dedicare il Festival a **Felice Luscica**, caposcuola del violoncello. Era bresciano ma tremosine-



Un giovanissimo Roberto Codazzi con Mike Bongiorno e, a destra, insieme a Rostropovich

se d'adozione. Abbiamo pensato dunque di dedicarlo a questo artista, alla musica antica e al violoncello anche se non è limitata a questo strumenti, ma aperta a tutti gli strumenti ad arco.

**Ma perché Tremosine, cosa la lega a questo paese?**

Trascorro da circa 30 anni le mie vacanze lì. Anch'io come Luscica sono ormai diventato tremosinese d'adozione, mio suocero è di lì. E poi ho intessuto un gran-

de rapporto di amicizia con l'ex presidente della biblioteca **Marcello Corbelli**, ora presidente del comitato del Festival, abbiamo portato avanti il progetto, lui si occupa della parte logistica io della parte prettamente musicale e artistica.

**Qual è il legame di questo Festival con Cremona?**

Il legame si è intensificato con gli anni e essenzialmente ci sono tre motivi che legano Cremona al festival di Tremosine.

**Quali sono?**

Il primo è legato a un turismo cremonese e anche mantovano. Sono molti i cremonesi che hanno lì la casa e anzi d'inverno mi chiedono del Festival, delle date dei concerti. Il secondo è che il Festival si sta sempre più connotando come Festival degli strumenti ad arco. Quest'anno abbiamo avuto il patrocinio dell'Ente Triennale. Il presidente **Paolo Bodini** fa parte del comitato d'onore così come il presi-



dente della Provincia **Torchio** e l'assessore provinciale alla cultura **Spingardi**. Il legame con gli strumenti ad arco si è intensificato anche con la sinergia del consorzio liutai che ha messo a disposizione 6 violini. Quest'anno **Luca Fanfoni**, nel concerto del 13 agosto ha usato per ogni brano un violino diverso. Ma esiste un terzo elemento che lega il Festival a Cremona ed è la presenza cospicua di artisti cremonesi, in pratica l'80 per cento degli artisti che suonano. Partendo dal fiore all'occhiello che è **Krylov**, che ogni anno inaugura il Festival. Quest'anno il violinista russo-cremonese ha inaugurato il sodalizio artistico con un pianista di 18 anni, **Igor Levit**, astro nascente che ha avuto un successo straordinario. Altra presenza cremonese è stata quella del **Soncino Percussions Ensemble**, che ha suonato il 26 agosto con un preludio nei vicoli di **Massimo Bliani**, trombone. Gran finale poi

con **Fausto Caporali**, titolare organista della Cattedrale che chiuderà il Festival il 3 settembre alle 21 a Vesio nella chiesa di San Bartolomeo, accompagnato da due trombe, con **Alessio Molinaro** e **Daniele Moretto**.

**Le peculiarità di questo concerto quali saranno?**

Ci sarà un programma che spazzerà da musiche di **Vivaldi**, **Haendel**, **Weichlein**, **Schmelzer**, inoltre nella chiesa di Vesio c'è un organo Callido, che può essere paragonato ad uno Stradivari dell'arte organaria, ed è uno dei pochi che si trova fuori dall'area veneta. Dalla sua bottega uscirono strumenti particolarmente caratterizzati da sonorità limpide e trasparenti, ottenute con altissima perfezione nella lavorazione, magistrale intonazione, scelta accurata di materiale ligneo a lunga stagionatura, materiale metallico pregiato, insomma un grandissimo vanto.

*Primo appuntamento il 4 settembre presso la chiesa di Sant'Omobono*

## La via la VII rassegna degli organi storici

Prende il via a settima rassegna concertistica "Organi storici cremonesi - Concerti per la valorizzazione del patrimonio organario", che si svolgerà tra il 4 settembre e il 15 ottobre, su iniziativa del Comitato organistico cremonese. Il concerto di apertura si svolgerà domenica 4 settembre, alle 15,30 presso la chiesa di S. Omobono. Si tratta di un concerto per organo e flauto dolce, che vedrà le dita di **Paolo Bottini** scorrere sulla tastiera dell'organo anonimo settecentesco, e **Silvia Capra** al flauto diritto.

• Domenica 11 settembre a Castelleone, presso il Santuario della Madonna della Misericordia suonerà **Simone Della Torre** all'organo F.lli Serassi (1836), con la partecipazione della Schola Cantorum "Ettore Rancati" diretta da **Davide Massimo**.

• Sabato 17 settembre a Castelveverde, presso la chiesa parrocchiale di Sant'Archelao, **Luigi Fontana** si esibirà all'organo Marzoli & Rossi (1924), con la partecipazione della Schola Cantorum Parrocchiale diretta da **Giorgio Scolari**.

• Domenica 25 settembre sarà la volta della chiesa parrocchiale di S. Giorgio Martire a Casalbuttano, con il duo **Matteo Galli** -

**Andrea Macinati**, all'organo Maroni Birol-di/Balbani (1830/1892).

• Sabato 1 ottobre a Grumello Cremonese, presso la chiesa parrocchiale di San Bartolomeo Apostolo, **Maria Cecilia Farina** si esibirà all'organo Pacifico Inzoli (1875).

• Domenica 2 ottobre, al Santuario della Madonna della Fontana a Casalmaggiore, sarà ancora la volta del vulcanico Paolo Bottini di esibirsi, all'organo **Giuseppe Rotelli** (1911), insieme ad **Anna Sbalchiero**, flauto traverso.

• Domenica 9 ottobre si torna a Cremona: alle 17, presso la chiesa dei padri Barnabiti di San Luca, **Michele Bosio** si esibirà all'organo Giuseppe Rotelli (1901), accompagnando il soprano **Hiroko Miura**.

• Domenica 15 ottobre, presso la chiesa parrocchiale di San Lorenzo Martire (Pozzaglio), **Marco Molaschi** suonerà l'organo Giovanni Battista De Lorenzi (1830), con la partecipazione del coro "Claudio Monteverdi" di Pizzighettone diretto da **Marco Molaschi**.

L'ingresso è libero, e tutti i concerti avranno inizio alle 21. Per ulteriori informazioni è possibile contattare lo 0372/569021.

Ma l'attività organistica non finisce qui. Nel mese di ottobre prenderà infatti il via la V edizione del corso di Improvvisazione organistica curato da **Fausto Caporali** e **Stefano Rattini**. Le lezioni si svolgono una volta al mese sugli organi "Mascioni" della chiesa Cattedrale e della chiesa di S. Abbondio in Cremona. Continuano inoltre i vesperi d'organo nelle chiese cremonesi, il primo fine settimana di ogni mese. Secondo i promotori del comitato è "urgente un'opera di informazione e di aggiornamento che porti a conoscenza dei parroci, dei giovani sacerdoti e dei seminaristi non tanto di elementi e tecnica organaria, quanto soprattutto nozioni storiche e legislative, in modo tale che siano veramente chiare le ragioni - culturali e religiose - per cui è necessario recuperare e valorizzare il nostro patrimonio organario. La conservazione degli organi antichi non ha soltanto un interesse culturale e storico, ma coinvolge necessariamente l'aspetto liturgico: la banalizzazione della musica sacra (e di chi cerca di tenerla in vita) non giova certo né alla causa organaria, tantomeno ad una corretta rivalutazione liturgica della musica".

Dunque, prima di tutto, è necessario recuperare una conoscenza storica del nostro patrimonio organario, mediante la ricerca e lo studio scientifico dei documenti d'archivio, al fine di poter individuare con buona approssimazione le vicende storiche degli organi cremonesi. Bisogna quindi far ricorso agli organismi competenti qualora si decida di intervenire sugli organi, siano essi antichi o meno. Poi si devono sostenere iniziative volte a valorizzare il patrimonio organario locale.

E' necessario promuovere un'opera di salvaguardia essenziale: evitare che intervengano sugli organi persone di dubbia competenza, controllare che vi sia ordine e pulizia in cantoria e nelle casse degli strumenti; preservare il corpo d'organo (canne, somiere, mantici) dall'azione corrosiva dei topi e da fonti di calore troppo vicine. La salvaguardia degli organi prevede la promozione di un'opera di sensibilizzazione organistica, incoraggiando ragazzi e giovani verso lo studio dell'organo. Infine occorre rivalutare professionalmente le figure dell'organista e del direttore di coro, premessa irrinunciabile per attuare concretamente a valorizzazione dell'arte organaria.

Nella giornata d'esordio i grigiorossi impegnati sul campo di un Brescia ambizioso

# Serie B, per la Cremona partenza in salita

di Claudio Borghi

Passata l'estate, dove il calcio si consuma soltanto attraverso le vicende di mercato e i fallimenti di diverse società, che ormai ogni anno giungono inesorabilmente a fine stagione, sabato 27 agosto inizia il campionato di serie B 2005-2006. Per la Cremonese si tratta di un ritorno dopo diversi anni di purgatorio. L'ultima apparizione dei grigiorossi nella cadetteria risale infatti alla stagione 1998-99, conclusasi con una mesta retrocessione dopo mesi di agonia sportiva.

Il calendario alla prima giornata ha subito regalato una sfida affascinante: **Prisciandaro** e compagni, infatti, faranno visita al Brescia del nuovo tecnico **Rolando Maran** e dell'ex **Pietro Strada**. L'esordio allo Zini con il ripescato Catanzaro è in programma invece domenica 4 settembre, data certa per la sosta della serie A a causa dell'impegno della nazionale. Dal momento che il terzo turno di campionato, il primo infrasettimanale, in programma giovedì 8 settembre, è stato rinviato a mercoledì 5 ottobre, i grigiorossi godranno di un doppio turno casalingo e nel terzo impegno di campionato, quello della quarta giornata, ospiteranno sul terreno amico il Verona. Gli impegni settembrini della formazione di **Rosselli** proseguiranno poi con le trasferte di Pescara e Arezzo e la partita casalinga con la Triestina. A ottobre inizia il *tour de force* invernale. Tra ottobre e dicembre, infatti, saranno 16 le sfide di campionato. Il derby con il Mantova è in programma alla 11esima giornata, sabato 22 ottobre, e il sabato successivo, sempre a Cremona, sarà il turno del derby del Po con il Piacenza. Nel mezzo il turno infrasettimanale dove i grigiorossi faranno visita ai canarini del Modena. Sempre in casa l'altro derby con l'Atalanta, domenica 13 novembre, in calendario alla 15esima giornata. Le partite con le nobili decadute Bologna e Torino arriveranno invece sul finire del girone. Con gli emiliani appuntamento al Dall'Ara è in programma sabato 3 dicembre, mentre i granata arriveranno a Cremona nell'ultima giornata d'andata di martedì 20 dicembre. Sabato 7 gennaio via al girone di ritorno che terminerà il 28 maggio allo Stadio Delle Alpi.

Quello grigiorosso è un calendario che presenta alcune difficoltà. Esordire con una formazione ambiziosa come il Brescia, infatti, presenta alcune insidie e, inoltre, i molti impegni ravvicinati tra ottobre e dicembre non consentiranno di rifiutare nemmeno un minuto. Fondamentale la preparazione fisica che il professor **Faedo** sta mettendo a punto in questi ultimi giorni di precampionato. Il calendario non è stato clemente nemmeno nell'accoppiare i grigiorossi con il Torino. Vista la situazione attuale dei granata, che non hanno ancora una società e non possono ancora contare su una rosa completa, sarebbe probabilmente stato meglio incontrarli a inizio stagione. La Cremonese dovrà tentare di partire alla grande, come avvenuto nella scorsa stagione, sfruttando il più possibile la fase iniziale dove sono in programma sfide alla portata della rosa grigiorossa, creando nell'ambiente quell'entusiasmo che potrebbe aiutare nei momenti di difficoltà che, in un campionato, presto o tardi sono destinati ad arrivare.

| Serie B TIM 2005 - 2006                   |              |  |                                           |              |  |                                           |              |  |                                           |              |  |
|-------------------------------------------|--------------|--|-------------------------------------------|--------------|--|-------------------------------------------|--------------|--|-------------------------------------------|--------------|--|
| 1ª Giornata<br>27 Ago 2005 - 7 Gen 2006   |              |  | 2ª Giornata<br>4 Set 2005 - 14 Gen 2006   |              |  | 3ª Giornata<br>8 Set 2005 - 17 Gen 2006   |              |  |                                           |              |  |
| ALBINOLEFFE                               | -RIMINI      |  | ATALANTA                                  | -VERONA      |  | ALBINOLEFFE                               | -CREMONESE   |  |                                           |              |  |
| AREZZO                                    | -CROTONE     |  | AVELLINO                                  | -TRIESTINA   |  | AREZZO                                    | -SCC TORINO  |  |                                           |              |  |
| BARI                                      | -TERNANA     |  | BOLOGNA                                   | -PESCARA     |  | BARI                                      | -MANTOVA     |  |                                           |              |  |
| BRESCIA                                   | -CREMONESE   |  | CATANIA                                   | -BRESCIA     |  | BRESCIA                                   | -RIMINI      |  |                                           |              |  |
| CATANZARO                                 | -VICENZA     |  | CREMONESE                                 | -CATANZARO   |  | CATANZARO                                 | -AVELLINO    |  |                                           |              |  |
| CESENA                                    | -ATALANTA    |  | CROTONE                                   | -PIACENZA    |  | CESENA                                    | -CATANIA     |  |                                           |              |  |
| MODENA                                    | -MANTOVA     |  | MANTOVA                                   | -AREZZO      |  | MODENA                                    | -CROTONE     |  |                                           |              |  |
| PESCARA                                   | -SCC TORINO  |  | RIMINI                                    | -MODENA      |  | PESCARA                                   | -VICENZA     |  |                                           |              |  |
| PIACENZA                                  | -CATANIA     |  | SCC TORINO                                | -BARI        |  | PIACENZA                                  | -ATALANTA    |  |                                           |              |  |
| TRIESTINA                                 | -BOLOGNA     |  | TERNANA                                   | -ALBINOLEFFE |  | TRIESTINA                                 | -TERNANA     |  |                                           |              |  |
| VERONA                                    | -AVELLINO    |  | VICENZA                                   | -CESENA      |  | VERONA                                    | -BOLOGNA     |  |                                           |              |  |
| 4ª Giornata<br>10 Set 2005 - 21 Gen 2006  |              |  | 5ª Giornata<br>17 Set 2005 - 28 Gen 2006  |              |  | 6ª Giornata<br>20 Set 2005 - 4 Feb 2006   |              |  | 7ª Giornata<br>24 Set 2005 - 7 Feb 2006   |              |  |
| ATALANTA                                  | -TRIESTINA   |  | AREZZO                                    | -TERNANA     |  | ALBINOLEFFE                               | -MODENA      |  | AREZZO                                    | -CREMONESE   |  |
| AVELLINO                                  | -BRESCIA     |  | ATALANTA                                  | -SCC TORINO  |  | AVELLINO                                  | -BARI        |  | ATALANTA                                  | -TERNANA     |  |
| BOLOGNA                                   | -MODENA      |  | BARI                                      | -CATANIA     |  | BOLOGNA                                   | -PIACENZA    |  | BARI                                      | -BOLOGNA     |  |
| CATANIA                                   | -AREZZO      |  | BRESCIA                                   | -BOLOGNA     |  | BRESCIA                                   | -AREZZO      |  | CESENA                                    | -AVELLINO    |  |
| CREMONESE                                 | -VERONA      |  | CESENA                                    | -RIMINI      |  | CATANIA                                   | -ATALANTA    |  | CROTONE                                   | -CATANIA     |  |
| CROTONE                                   | -BARI        |  | CROTONE                                   | -VICENZA     |  | CATANZARO                                 | -PESCARA     |  | MANTOVA                                   | -RIMINI      |  |
| MANTOVA                                   | -CESENA      |  | MODENA                                    | -AVELLINO    |  | CREMONESE                                 | -TRIESTINA   |  | MODENA                                    | -PESCARA     |  |
| RIMINI                                    | -CATANZARO   |  | PESCARA                                   | -CREMONESE   |  | RIMINI                                    | -VERONA      |  | PIACENZA                                  | -ALBINOLEFFE |  |
| SCC TORINO                                | -ALBINOLEFFE |  | PIACENZA                                  | -MANTOVA     |  | SCC TORINO                                | -CROTONE     |  | SCC TORINO                                | -VICENZA     |  |
| TERNANA                                   | -PESCARA     |  | TRIESTINA                                 | -ALBINOLEFFE |  | TERNANA                                   | -CESENA      |  | TRIESTINA                                 | -CATANZARO   |  |
| VICENZA                                   | -PIACENZA    |  | VERONA                                    | -CATANZARO   |  | VICENZA                                   | -MANTOVA     |  | VERONA                                    | -BRESCIA     |  |
| 10ª Giornata<br>15 Ott 2005 - 4 Mar 2006  |              |  | 11ª Giornata<br>22 Ott 2005 - 11 Mar 2006 |              |  | 12ª Giornata<br>25 Ott 2005 - 18 Mar 2006 |              |  | 13ª Giornata<br>29 Ott 2005 - 25 Mar 2006 |              |  |
| ALBINOLEFFE                               | -AVELLINO    |  | ALBINOLEFFE                               | -PESCARA     |  | AREZZO                                    | -AVELLINO    |  | ALBINOLEFFE                               | -CATANZARO   |  |
| BARI                                      | -ATALANTA    |  | AREZZO                                    | -CATANZARO   |  | ATALANTA                                  | -BOLOGNA     |  | AVELLINO                                  | -MANTOVA     |  |
| BOLOGNA                                   | -VICENZA     |  | AVELLINO                                  | -RIMINI      |  | BARI                                      | -VICENZA     |  | BOLOGNA                                   | -AREZZO      |  |
| CATANZARO                                 | -CROTONE     |  | BRESCIA                                   | -BARI        |  | CATANZARO                                 | -BRESCIA     |  | BRESCIA                                   | -MODENA      |  |
| MANTOVA                                   | -CATANIA     |  | CATANIA                                   | -BOLOGNA     |  | CESENA                                    | -CROTONE     |  | CREMONESE                                 | -PIACENZA    |  |
| PESCARA                                   | -BRESCIA     |  | CESENA                                    | -TRIESTINA   |  | MANTOVA                                   | -SCC TORINO  |  | CROTONE                                   | -PESCARA     |  |
| PIACENZA                                  | -CESENA      |  | CREMONESE                                 | -MANTOVA     |  | MODENA                                    | -CREMONESE   |  | RIMINI                                    | -BARI        |  |
| RIMINI                                    | -CREMONESE   |  | CROTONE                                   | -ATALANTA    |  | PESCARA                                   | -RIMINI      |  | SCC TORINO                                | -CESENA      |  |
| TERNANA                                   | -SCC TORINO  |  | MODENA                                    | -VERONA      |  | PIACENZA                                  | -TERNANA     |  | TERNANA                                   | -CATANIA     |  |
| TRIESTINA                                 | -MODENA      |  | SCC TORINO                                | -PIACENZA    |  | TRIESTINA                                 | -CATANIA     |  | TRIESTINA                                 | -VERONA      |  |
| VERONA                                    | -AREZZO      |  | VICENZA                                   | -TERNANA     |  | VERONA                                    | -ALBINOLEFFE |  | VICENZA                                   | -ATALANTA    |  |
| 16ª Giornata<br>19 Nov 2005 - 22 Apr 2006 |              |  | 17ª Giornata<br>26 Nov 2005 - 29 Apr 2006 |              |  | 18ª Giornata<br>3 Dic 2005 - 6 Mag 2006   |              |  | 19ª Giornata<br>10 Dic 2005 - 13 Mag 2006 |              |  |
| AREZZO                                    | -MODENA      |  | ALBINOLEFFE                               | -BOLOGNA     |  | ATALANTA                                  | -CATANZARO   |  | ALBINOLEFFE                               | -VICENZA     |  |
| ATALANTA                                  | -AVELLINO    |  | AVELLINO                                  | -SCC TORINO  |  | BARI                                      | -AREZZO      |  | AREZZO                                    | -ATALANTA    |  |
| BARI                                      | -ALBINOLEFFE |  | BRESCIA                                   | -ATALANTA    |  | BOLOGNA                                   | -CREMONESE   |  | AVELLINO                                  | -BOLOGNA     |  |
| BOLOGNA                                   | -TERNANA     |  | CATANZARO                                 | -PIACENZA    |  | CATANIA                                   | -MODENA      |  | BRESCIA                                   | -TERNANA     |  |
| CATANIA                                   | -CREMONESE   |  | CREMONESE                                 | -VICENZA     |  | CESENA                                    | -PESCARA     |  | CATANZARO                                 | -CESENA      |  |
| CESENA                                    | -BRESCIA     |  | MODENA                                    | -CESENA      |  | CROTONE                                   | -AVELLINO    |  | CREMONESE                                 | -CROTONE     |  |
| CROTONE                                   | -RIMINI      |  | PESCARA                                   | -BARI        |  | MANTOVA                                   | -ALBINOLEFFE |  | MODENA                                    | -BARI        |  |
| MANTOVA                                   | -CATANZARO   |  | RIMINI                                    | -AREZZO      |  | PIACENZA                                  | -VERONA      |  | PESCARA                                   | -CATANIA     |  |
| PIACENZA                                  | -PESCARA     |  | TERNANA                                   | -MANTOVA     |  | SCC TORINO                                | -TRIESTINA   |  | RIMINI                                    | -SCC TORINO  |  |
| SCC TORINO                                | -VERONA      |  | TRIESTINA                                 | -CROTONE     |  | TERNANA                                   | -RIMINI      |  | TRIESTINA                                 | -PIACENZA    |  |
| VICENZA                                   | -TRIESTINA   |  | VERONA                                    | -CATANIA     |  | VICENZA                                   | -BRESCIA     |  | VERONA                                    | -MANTOVA     |  |
| 20ª Giornata<br>17 Dic 2005 - 21 Mag 2006 |              |  | 21ª Giornata<br>20 Dic 2005 - 28 Mag 2006 |              |  |                                           |              |  |                                           |              |  |
| ATALANTA                                  | -PESCARA     |  | ALBINOLEFFE                               | -CATANIA     |  |                                           |              |  |                                           |              |  |
| AREZZO                                    | -VERONA      |  | AVELLINO                                  | -PIACENZA    |  |                                           |              |  |                                           |              |  |
| BOLOGNA                                   | -RIMINI      |  | BRESCIA                                   | -TERNANA     |  |                                           |              |  |                                           |              |  |
| CATANIA                                   | -CATANZARO   |  | CATANZARO                                 | -CROTONE     |  |                                           |              |  |                                           |              |  |
| CESENA                                    | -AREZZO      |  | CREMONESE                                 | -BOLOGNA     |  |                                           |              |  |                                           |              |  |
| CROTONE                                   | -ALBINOLEFFE |  | MODENA                                    | -SCC TORINO  |  |                                           |              |  |                                           |              |  |
| MANTOVA                                   | -TRIESTINA   |  | PESCARA                                   | -ATALANTA    |  |                                           |              |  |                                           |              |  |
| PIACENZA                                  | -MODENA      |  | RIMINI                                    | -VICENZA     |  |                                           |              |  |                                           |              |  |
| SCC TORINO                                | -BRESCIA     |  | TRIESTINA                                 | -BARI        |  |                                           |              |  |                                           |              |  |
| TERNANA                                   | -CREMONESE   |  | VERONA                                    | -CESENA      |  |                                           |              |  |                                           |              |  |
| VICENZA                                   | -AVELLINO    |  |                                           |              |  |                                           |              |  |                                           |              |  |

## Alcune squadre come il Pizzighettone non hanno colto lo spirito della nuova formula

# Coppa Italia, la rivoluzione mancata

Dopo decenni di primi turni composti da improbabili gironi, la Coppa Italia ha deciso di cambiare veste, abbracciando il modello inglese (quello della storica FA Cup), cioè aprendo le iscrizioni a un numero più alto di squadre rispetto al recente passato e introducendo da subito il tabellone "tennistico" a eliminazione diretta. Perché tutto questo ha portato a una rivoluzione mancata del secondo trofeo nazionale? Perché nonostante tutti i buoni propositi (o presunti tali) la Coppa Italia ha importato dall'Inghilterra (ma anche, per esempio esempio, da Francia e Germania) solo una parte dello spirito delle Coppe Nazionali estere. Da noi, infatti, il numero di squadre impegnate è ancora di molto inferiore a quello inglese, dove i primi turni sono giocati unicamente da squadre dilettantistiche, e dove le squadre semi-professionistiche o "pro" entrano gradatamente nel corso del proseguimento del torneo. In Italia, invece, quasi tutte le squadre che disputano la serie A sono scese in campo fin dal primo turno (il 6 e 7 agosto) e in quella data hanno anche terminato il proprio cammino (come nel caso di Lecce e Treviso). Ma la vera anomalia della Coppa nostrana è rappresentata dal momento in cui entreranno in gioco le otto squadre di serie A che non hanno preso parte ai primi turni in quanto "teste di serie". Le prime della stagione precedente, corroborate dalle partecipanti alle Coppe Europee (Juventus, Milan, Inter, Udinese, Sampdoria, Palermo, Roma e Lazio), sono state di fatto esentate dalla partecipazione ai turni agostani. Queste formazioni scenderanno in campo a partire dal terzo turno (in programma il 30 novembre e 8 dicembre) con incontri di andata e ritorno contro le superstiti estive. Cosa c'è di tristemente balzano in tutto ciò? Che la finta rivoluzione della Cop-



pa Italia voluta dalla Lega (sempre presieduta dal vicepresidente del Milan **Adriano Galliani**) offre alle "grandi" del calcio italiano un paracadute, rappresentato dal doppio confronto. Se è vero, infatti, che in un singolo match può accadere qualsiasi cosa (come il Cittadella di C1 che elimina il Livorno di serie A, oppure che una squadra in un tempo recuperi da uno 0 a 3...), in un

doppio confronto le speranze di un "colpaccio" per squadre inferiori dal punto di vista tecnico diventano realmente esigue, quasi nulle. D'altronde ai top team italiani la Coppa Italia serve come contenitore per qualche giocatore altrimenti destinato a scaldare la panchina e per giustificare la "rosa allargata", oltre a offrire ai calciatori la possibilità di lamentarsi del fatto che al gior-

no d'oggi si gioca molto, e poi di sera in inverno quando fa freddo, e i campi sono ghiacciati, e altri inutili bla bla... Le differenze rispetto al modello inglese, di cui i potenti del calcio si riempiono ciclicamente la bocca, stanno principalmente nel fatto che al di là della Manica lo schema della partita unica è previsto dal primo turno fino alla finalissima e che ogni turno viene sorteggiato e non pre-impostato da un tabellone di tipo tennistico, cosa che, teoricamente, dovrebbe favorire le migliori (cioè, molto teoricamente, sempre quelle poche) per farle giungere nei pressi della finale. Le uniche deroghe sono che, in caso di pareggio, si procede alla ripetizione della partita a campi invertiti, e che le semifinali sono giocate su un campo neutro. D'altronde nel calcio italiano comandano in pochi e gli altri devono fare da vassalli e da *yesman*. Poco importa della sorte del Lecce che cade a Monza, l'importante è che a spartirsi la torta siano sempre quelli. Tristemente c'è anche qualcuno che non ha colto lo spirito della Coppa così strutturata, e ha colto al balzo l'occasione di arraffare qualche euro in più. In Inghilterra, per una squadra di provincia, è una festa arrivare lontano e magari ospitare sul proprio campo da 3-4mila posti una squadra di Premier League o di First Division (la albionica serie B). In Italia, invece, squadre come Pizzighettone e Lodigiani Roma, hanno sfruttato il permissivo regolamento e anziché ospitare rispettivamente Empoli e Fiorentina, e dare così vita a un piccolo evento per la squadra e i propri tifosi, hanno chiesto (e ottenuto) l'inversione del campo per spillare qualche soldo in più da un incasso ovviamente più alto rispetto a quello che si sarebbe ottenuto tra le mura amiche. Purtroppo, in certi casi, l'Inghilterra è molto più lontana di un paio di ore di volo.

Dario Cortesi

# PICCOLO

da sabato 27 agosto a venerdì 2 settembre

SCHERMO



Galletti

Dal più Antico Acetificio (1871) la Gamma più Completa

Uffici commerciali e Amministrativi  
S. Daniele Po (Cremona)  
Via Faverzani, 13 - Tel. 0372 65.760 - Fax 0372 65.082  
PRODUZIONE ACETO BALSAMICO DI MODENA:  
Via Vincenzo Monti, 59 - Modena  
www.gallettisnc.com E-mail:galelisa@tin.it



## Al vecchio cinema Padus si perdona tutto

Ho appena saputo che la vecchia sala del cinema Padus non riaprirà più i battenti. E' una notizia triste, ferale, in questa città tanto avara di divertimenti: una possibilità in meno di scansare le abbiette programmazioni televisive invernali. Come un anziano parente che non rivedremo più, il vecchio "cinema" ci lascia una manciata di ricordi adagiati in un angolino del nostro cuore di cinefili. E che ricordi... Sono gli anni Settanta, il Padus è una cadente, rumorosa sala di seconda visione. E' il momento di Sandokan alla tele e i gestori del cinema (è carnevale) riesumano un vecchio film con Steve Reeves nei panni della Tigre della Malesia. La sala è gremita di ragazzini, di bambini, di mamme e zie e improvvisamente l'aria si impregna dell'aroma di una manciata di fiale puzzolenti. Il trauma mi accompagna ancora oggi, ogni volta che qualcuno nomina Sandokan. Qualche anno più tardi è il momento di Pulp Fiction e, con invidiabile lungimiranza, il capolavoro tarantiniano viene programmato per cinque (5!) lunghe sere. I pochi fortunati che riescono a vederlo donano un *ex voto* a Sant'Omobono. Come scordare, poi, le serate d'essai e la mitica proiezione di Apocalypse Now Redux! Annichilito da uno schermo infame e da un sonoro di cui parleremo più avanti, il viaggio di Martin Sheen si interrompe anzitempo, per una lunghissima pausa causata dalla rottura della pellicola. Quando infine usciamo dal cinema, il gallo ha già cantato tre volte. L'ultima chicca, l'ultimo vivido ricordo della grande sala (oltre ovviamente a quello dei sedili, in assoluto, più scomodi della storia del cinema cremonesi) è legato alla visione de La Compagnia Dell' Anello in cui gli eroi tolkeniani, più che da Sauron, vengono umiliati dall'assoluta, sconcertante, avvilente, estrema inadeguatezza dell'impianto audio nei confronti di un film che, ironicamente, ha vinto un Oscar proprio per gli effetti sonori. Come a un simpatico nonnino che ci lascia, al vecchio Padus si perdona tutto, anche la bigliettaia con le orecchie alla Shrek, anche un addio così meschino, anche quella triste enorme bacheca vuota che non si riempirà più di colori, di immagini, di illusioni.

Marco Cottarelli  
(CottarelliMarco@libero.it)

### LA SETTIMANA

#### SABATO

27

#### AGOSTO

#### DOMENICA

28

#### AGOSTO

#### LUNEDI

29

#### AGOSTO

#### MARTEDI

30

#### AGOSTO

#### MERCOLEDI

31

#### AGOSTO

#### GIOVEDI

1

#### AGOSTO

#### VENERDI

2

#### AGOSTO



#### Rai 1

9.10 **TF** - La strada per Avonlea  
10.55 **Film** - Piovuto dal cielo  
12.30 **TF** - La signora in giallo  
13.30 **Tg1**  
14.05 Linea blu. Attualità  
15.25 Dreams Road. Attualità  
16.10 Easy Driver in California  
17.00 **Tg1 / Che tempo fa**  
18.10 **TF** - Le Sorelle McLeod  
19.05 **TF** - Il commissario Rex  
20.00 **Tg1/Raisport/Supervarietà**  
20.35 Il Malloppo. Quiz  
21.00 **Film** - Dirty Dancing  
22.50 **Tg1**

8.25 **Film** - Destinazione Piovarelo  
10.30 A Sua immagine. Attualità  
10.55 Santa Messa  
12.20 Linea verde in diretta. Attualità  
13.30 **Tg1**  
15.20 **Film** - A prima vista  
17.00 **Che tempo che fa/Tg1**  
17.35 **TF** - Le sorelle mcLeod  
19.00 Il Commissario Rex  
20.45 Il Malloppo. Quiz  
22.50 **Tg1**

10.05 **Film** - Una gatta, un cane...  
11.35 **Tg1/Che tempo che fa**  
11.45 **TF** - La signora del West  
12.35 **TF** - La signora in giallo  
13.30 **Tg1**  
14.10 **TF** - L'ispettore Derrick  
15.05 **Film** - Scusi lei è favorevole...  
16.50 **Tg1 / Che tempo fa**  
17.15 **TF** - Le sorelle McLeod  
18.10 **Film** - Don Matteo 4  
19.10 **TF** - Il commissario Rex  
20.00 **Tg1**  
20.30 Il Malloppo. Quiz  
21.00 **Film** - Sognando beckham

10.05 **Film** - I figli di zanna bianca  
11.35 **Tg1/Che tempo che fa**  
11.45 **TF** - La signora del West  
12.35 **TF** - La signora in giallo  
13.30 **Tg1**  
14.10 **TF** - L'ispettore Derrick  
15.05 **Film** - Un ragazzo di Calabria  
16.50 **Tg1 / Che tempo fa**  
17.15 **TF** - Le sorelle McLeod  
19.10 **TF** - Il commissario Rex  
20.00 **Tg1**  
20.30 Il Malloppo.Quiz  
21.00 **Film** - Miss Marple

10.05 **Film** - Herbie al rally di...  
11.35 **Tg1/Che tempo che fa**  
11.45 **TF** - La signora del West  
12.35 **TF** - La signora in giallo  
13.30 **Tg1**  
14.10 **TF** - L'ispettore Derrick  
15.05 **Film** - Uno sguardo dal cielo  
16.50 **Tg1 / Che tempo fa**  
17.15 **TF** - Le sorelle McLeod  
19.10 **TF** - Il commissario Rex  
20.00 **Tg1**  
20.30 Il Malloppo. Quiz  
21.00 **Film** - Un miracolo rubato

10.05 **Film** - Rascal, L'orsetto  
11.35 **Tg1/Che tempo che fa**  
11.45 **TF** - La signora del West  
12.35 **TF** - La signora in giallo  
13.30 **Tg1**  
14.10 **TF** - L'ispettore Derrick  
15.05 **Film** - My Life  
16.50 **Tg1 / Che tempo fa**  
17.15 **TF** - Le sorelle McLeod  
19.10 **TF** - Il commissario Rex  
20.00 **Tg1**  
20.30 Il Malloppo. Quiz  
21.00 **Superquark**

10.05 **Film** - Il coraggio di Lassie  
11.35 **Tg1/Che tempo che fa**  
11.45 **TF** - La signora del West  
12.35 **TF** - La signora in giallo  
13.30 **Tg1**  
14.10 **TF** - L'ispettore Derrick  
15.05 **Film** - Iron Will  
16.50 **Tg1 / Che tempo fa**  
17.15 **TF** - Le sorelle McLeod  
19.10 **TF** - Il commissario Rex  
20.00 **Tg1**  
20.30 Il Malloppo. Quiz  
21.00 **Film** - Cime tempestose



#### Rai 2

9.00 **Tg2**  
9.05 Atletica leggera  
10.30 **Tg2 Mattina L.I.S.**  
13.00 **Tg2 giorno**  
14.00 Cd Live. Musicale  
15.45 Futura City. Attualità  
16.45 **TF** - Wasteland  
17.30 **TF** - Zoe, Duncan, Jack e Jane  
18.30 **Voyager**  
20.30 **Tg2**  
21.00 **Film** - Piano Diabolico  
22.50 **Tg2 Dossier.**

9.00 **Tg2**  
9.05 Domenica Disney  
10.30 **Tg2 mattina L.I.S**  
10.35 Numero uno.Sport  
13.00 **Tg2 /Motori/Eat Parade**  
14.55 **Quelli che...il calcio**  
17.50 **Tg2**  
19.05 **TF** - Sentinel  
20.30 **Tg2**  
21.00 **Film** - Passenger 57  
22.40 **la domenica sportiva**  
1.00 **Tg2**

10.30 **Tg2 / Motori**  
11.15 **TF** - Incantesimo  
13.00 **Tg2**  
14.00 **TF** - Roswell  
14.50 **TF** - Popular  
15.40 **TF** - Felicity  
16.25 I ragazzi della prateria. Tf  
20.30 **Tg2**  
21.00 **TF** - Un caso per due  
22.45 **Tg2**  
22.55 **Guarda che musical**

10.30 **Tg2 / Motori**  
11.15 **TF** - Incantesimo  
13.00 **Tg2**  
14.00 **TF** - Roswell  
14.50 **TF** - Popular  
15.40 **TF** - Felicity  
16.30 I ragazzi della prateria. Tf  
20.10 Cartoni  
20.30 **Tg2**  
21.00 **TF** - Streghe  
22.45 **Tg2**  
22.55 **Voiaeger. Attualità**

10.30 **Tg2 / Motori**  
11.15 **TF** - Incantesimo  
13.00 **Tg2**  
14.00 **TF** - Veritas  
14.50 **TF** - Popular  
15.40 **TF** - Felicity  
17.10 **Tg2**  
20.10 Cartoni  
20.30 **Tg2**  
21.00 **Calcio**  
22.45 **Tg2**  
23.30 **The district**

10.30 **Tg2 / Motori**  
11.15 **TF** - Incantesimo  
13.00 **Tg2**  
14.00 **TF** - Veritas  
14.50 **TF** - Popular  
15.40 **TF** - Felicity  
17.10 **Tg2**  
20.10 Cartoni  
20.30 **Tg2**  
21.00 **Film** - La omicidi  
22.45 **Tg2**  
23.00 **Film** - febbre da rigore

10.30 **Tg2 / Motori**  
11.15 **TF** - Incantesimo  
13.00 **Tg2**  
14.00 **TF** - Veritas  
14.50 **TF** - Popular  
15.40 **TF** - Felicity  
17.10 **Tg2**  
20.10 Cartoni  
20.30 **Tg2**  
21.00 **Guarda che musical. Musicale**  
22.45 **Tg2**  
0.50 **Film** - Minaccia on line



#### Rai 3

9.05 **Film** - I due mondi di Charlie  
10.30 Il videogiornale del Fantabosco  
12.00 **Tg3 Sport / Meteo**  
12.15 **Film** - Era di Venerdi 17  
14.00 **Tg Regione / Tg3**  
14.45 **Film** - Er Più  
16.30 Sabato Sport. Sport  
19.00 **Tg Regione / Tg3 / Meteo**  
20.00 Blob. Varietà  
20.50 Timbuctu. Doc  
23.00 **Tg Regione / Tg3**  
23.25 **Viziati. Attualità**

7.00 è domenica papà  
9.10 **Screensaver**  
9.55 **Film** - I due compari  
11.30 Un giorno per caso. Doc  
12.00 **Telecamere salute**  
13.00 **Okkupati**  
14.00 **Tg Regione / Tg3**  
14.30 Geo magazine 2005  
18.10 **Film** - Uno sceriffo extra...  
18.55 **Tg Regione / Tg3 / Meteo**  
20.00 **Blob**  
20.20 Pronto elisir. Rubrica  
21.00 **Film** - Intrigo internazionale

9.15 **Film** - Il pilota razzo e la...  
10.40 Cominciamo bene. Attualità  
13.10 **TF** - La saga di McGregor  
14.00 **Tg Regione / Tg3**  
14.45 Gegni per caso. Tf  
17.10 **TF** - Moonlighting  
17.55 **Tg Regione / Tg3 / Meteo**  
18.10 Geo Magazine. Doc.  
19.00 **Tg Regione / Tg3 / Meteo**  
20.10 Blob.Varietà  
20.30 La grande storia.Doc  
23.05 **Tg Regione**

9.15 **Film** - L'avaro  
10.40 Cominciamo bene. Attualità  
13.10 **TF** - La saga dei McGregor  
14.00 **Tg Regione / Tg3**  
14.45 **TF** - Geni per caso  
17.10 **TF** - Moonlighting  
17.55 **Tg Regione / Tg3 / Meteo**  
18.10 Geo Magazine. Doc.  
19.00 **Tg Regione / Tg3 / Meteo**  
20.10 Blob.Varietà  
20.30 Valter e Giada. Soap  
21.00 **Film** - Totò contro i 4  
23.05 **Tg Regione**

9.15 **Film** - I cannoni di s. Sebastian  
10.40 Cominciamo bene. Attualità  
13.10 **TF** - La saga dei McGregor  
14.00 **Tg Regione / Tg3**  
14.45 **TF** - Geni per caso  
17.10 **TF** - Moonlighting  
17.55 **Tg Regione / Tg3 / Meteo**  
18.10 Geo Magazine. Doc.  
19.00 **Tg Regione / Tg3 / Meteo**  
20.10 Blob.Varietà  
20.30 Valter e Giada. Soap  
21.00 **Circo**  
23.05 **Tg Regione**

9.15 **Film** - Totò story  
10.40 Cominciamo bene. Attualità  
13.10 **TF** - La saga dei McGregor  
14.00 **Tg Regione / Tg3**  
14.45 **TF** - Geni per caso  
17.10 **TF** - Moonlighting  
17.55 **Tg Regione / Tg3 / Meteo**  
18.10 Geo Magazine. Doc.  
19.00 **Tg Regione / Tg3 / Meteo**  
20.10 Blob.Varietà  
20.30 Valter e Giada. Soap  
21.00 **Film** - Il padrino  
23.05 **Tg Regione**

9.15 **Film** - Nel segno di Roma  
10.40 Cominciamo bene. Attualità  
13.10 **TF** - La saga dei McGregor  
14.00 **Tg Regione / Tg3**  
14.45 **TF** - Geni per caso  
17.10 **TF** - Moonlighting  
17.55 **Tg Regione / Tg3 / Meteo**  
18.10 Geo Magazine. Doc.  
19.00 **Tg Regione / Tg3 / Meteo**  
20.10 Blob.Varietà  
20.30 Calcio Under 21  
22.50 **Film** - Roger Dodger



#### Rete 4

7.30 **TF** - Due South  
8.30 **TF** - Magnum P.I.  
9.30 **Film** - Il ritorno di Sandokan  
11.30 **Tg4**  
11.40 Forum. Attualità  
13.30 **Tg4 / Meteo4**  
14.00 **Film** - Hornblower  
16.00 Ieri e oggi in Tv. Varietà  
17.00 Donnavventura. Attualità  
18.00 Pianeta mare. Attualità  
18.55 **Tg4**  
19.35 Ieri e oggi in tv. Varietà  
20.10 **TF** - Renegade  
21.00 **Film** - Maigret e il mercante...

7.20 **TF** - Due south  
9.30 **TF** - due per tre  
10.00 Santa Messa  
11.00 Pianeta mare. Attualità  
12.20 Melaverde. Attualità  
13.30 **Tg4 / Meteo4**  
14.00 **Film** - La valle dei re  
15.45 **Film** - L'aquila d'acciaio  
18.30 **Film** - Perry Mason  
21.00 Il circo per l'estate. Varietà  
23.35 **Film** - Casotto

7.05 **TF** - La scelta di Francisca  
8.55 **TF** - Magnum P.I  
9.50 Saint-Tropez. Tf  
10.50 Soap - Febbre d'amore  
11.30 **Tg4**  
13.30 **Tg4 / Meteo4**  
14.00 **Film** - Poirrot  
16.00 Soap - Sentieri  
16.35 **Film** - L'amante sconosciuto  
18.55 **Tg4**  
20.10 **TF** - Renegade  
21.00 **Film** - I miserabili

7.20 **TF** - La scelta di Francisca  
8.55 **TF** - Magnum P.I  
9.00 **TF** - Saint-Tropez  
10.50 Soap - Febbre d'amore  
13.30 **Tg4 / Meteo4**  
14.00 **Film** - Poirrot  
16.00 Soap - Sentieri  
16.20 **Film** - Il re della prateria  
18.55 **Tg4**  
20.10 **TF** - Renegade  
21.00 **Film** - Betty love

7.20 **TF** - La scelta di Francisca  
8.55 **TF** - Magnum P.I  
9.00 **TF** - Saint-Tropez  
10.50 Soap - Febbre d'amore  
13.30 **Tg4 / Meteo4**  
14.00 **Film** - Poirrot  
16.00 Soap - Sentieri  
16.20 **Film** - In Amore e in guerra  
18.55 **Tg4**  
20.10 **TF** - Renegade  
21.00 **Film** - La cugina bette

7.20 **TF** - La scelta di Francisca  
8.55 **TF** - Magnum P.I  
9.00 **TF** - Saint-Tropez  
10.50 Soap - Febbre d'amore  
13.30 **Tg4 / Meteo4**  
14.00 **Film** - Poirrot  
16.00 Soap - Sentieri  
16.20 **Film** - Super Totò  
18.55 **Tg4**  
20.10 **TF** - Renegade  
21.00 **Film** - Detective Monk

7.20 **TF** - La scelta di Francisca  
8.55 **TF** - Magnum P.I  
9.00 **TF** - Saint-Tropez  
10.50 Soap - Febbre d'amore  
13.30 **Tg4 / Meteo4**  
14.00 **Film** - Poirrot  
16.00 Soap - Sentieri  
16.20 **Film** - Sacro e profano  
18.55 **Tg4**  
20.10 **TF** - Renegade  
21.00 **Film** - Due nel mirino

# OROSCOPO



#### ARIETE

21 MARZO  
20 APRILE

Sfruttate al meglio le giornate di lunedì e martedì.



#### TORO

21 APRILE  
20 MAGGIO

Dovrete giocare bene le vostre carte ed essere molto astuti.



#### GEMELLI

21 MAGGIO  
20 GIUGNO

Se fate leva sul vostro fascino, conquisterete chi vi interessa.



#### CANCRO

21 GIUGNO  
22 LUGLIO

Dovrete armarvi di pazienza e aggirare alcuni ostacoli.



#### LEONE

23 LUGLIO  
22 AGOSTO

Sarete curiosi, intraprenderete, allegri e fortunati.



#### VERGINE

23 AGOSTO  
22 SETTEMBRE

Potrete contare su astri magnifici.

TUTTI I GIORNI

Eva Henger

Paperissima - ore 20.30 - Canale 5

DOMENICA 28

Simona Ventura

Quelli che il calcio - ore 12.55 - Rai due

DOMENICA 28

Paolo Bonolis

Serie A - ore 18.00 - Canale 5

Canale 5

8.00 Tg5  
8.30 Continenti. Doc  
9.00 Film - L'impero del sole  
12.00 TF - Doc  
13.00 Tg5  
13.40 TF - Don Luca  
14.10 Film - Il signor Quindicipalle  
16.00 Come guardi le cose. Corto  
16.30 Film - Sua maestà viene da...  
19.00 TF - Everwood  
20.00 Tg5  
20.30 Paperissima sprint. Varietà  
21.00 Film - Concorrenza Sleale  
1.00 TF - N.Y.P.D.

7.55 Traffico - Meteo 5  
8.00 Tg5  
8.40 Continenti. Doc.  
12.00 Tf - Doc  
13.00 Tg5  
13.35 Tf - Il bello delle donne 3  
16.00 Tf - Sei forte maestro  
18.00 Serie A. Sport  
20.00 Tg5  
20.40 Film - Bangkok senza ritorno  
23.00 Corti di cronaca. Corto  
23.10 Film - Una famiglia in trappola

8.00 Tg5  
8.35 TF - I Robinson  
9.05 Film - Un canto di festa  
11.25 TF - Un detective in corsia  
13.00 Tg5  
13.40 Soap - Beautiful  
14.15 Soap - Centovetrine  
15.40 Film - I sentieri della vita  
18.00 TF - Carabinieri  
19.00 TF - Everwood  
20.00 Tg5  
20.30 Paperissima sprint. Varietà  
21.00 Film - The Gift

8.00 Tg5  
8.35 TF - I Robinson  
9.05 Film - Una via senza ritorno  
11.25 TF - Un detective in corsia  
12.25 TF - Vivere  
13.00 Tg5  
13.40 TF - Beautiful  
14.15 TF - Centovetrine  
16.10 Film - Rosamunde Plicher  
18.00 TF - Carabinieri  
19.00 TF - Everwood  
20.00 Tg5  
20.30 Paperissima sprint. Varietà  
21.00 Film - La valanga della paura

8.00 Tg5  
8.35 TF - I Robinson  
9.05 Film - Dolci attese  
11.25 TF - Un detective in corsia  
12.25 TF - Vivere  
13.00 Tg5  
13.40 TF - Beautiful  
14.15 TF - Centovetrine  
15.45 Film - La grande corsa  
18.00 TF - Carabinieri  
19.00 TF - Everwood  
20.00 Tg5  
20.30 Paperissima sprint. Varietà  
21.00 Film - Piazza delle cinque lune

8.00 Tg5  
8.35 TF - I Robinson  
9.05 Film - Dolci attese  
11.25 TF - Un detective in corsia  
12.25 TF - Vivere  
13.00 Tg5  
13.40 TF - Beautiful  
14.15 TF - Centovetrine  
15.45 Film - Rosamunde Plicher  
18.00 TF - Carabinieri  
19.00 TF - Everwood  
20.00 Tg5  
20.30 Paperissima sprint. Varietà  
21.00 Film - La mia adorabile nemica

8.00 Tg5  
8.35 TF - I Robinson  
9.05 Film - Un bambino di troppo  
11.25 TF - Un detective in corsia  
12.25 TF - Vivere  
13.00 Tg5  
13.40 TF - Beautiful  
14.15 TF - Centovetrine  
15.45 Film - L'isola dei cavalli...  
18.00 TF - Carabinieri  
19.00 TF - Everwood  
20.00 Tg5  
20.30 Paperissima sprint. Varietà  
21.00 Film - Planet of the Apes

Italia 1

7.00 Cartoni  
10.35 TF - Baywatch  
12.25 Studio Aperto / Meteo  
13.00 Cartoni  
13.30 Top of the Pops  
14.30 G.Premio della Rep. Ceca MGp  
16.15 TF - Adventure, Inc.  
18.20 Dietro le quinte. Varietà  
19.00 Monster Jam. Varietà  
20.00 Wrestling Smackdown!  
21.05 Film - Poliziotto a 4 zampe 3  
23.00 Guida al campionato. Sport

7.35 Cartoni  
10.45 G.Premio Rep. Ceca 125cc.  
12.00 Studio Aperto / Meteo  
12.15 G.Premio Rep. Ceca 250cc.  
13.30 G.Premio Rep. Ceca MgP  
16.05 TF - Tremors  
18.30 Studio Aperto / Meteo  
19.00 TF - Dr House  
19.55 Love Bugs  
20.30 Lucignolo  
22.35 Controcampo  
1.45 Shopping by night

7.45 Cartoni Animati  
9.45 TF - Eddie / Robin Hood...  
12.15 Secondo voi. Attualità  
12.25 Studio Aperto / Meteo  
13.40 Cartoni Animati  
14.30 Futurama. Cartoni  
15.00 TF - Dawson's Creek  
16.15 Cartoni Animati  
17.50 TF - Una spada per Lady oscar  
18.30 Studio Aperto / Meteo  
19.00 TF - La vita secondo Jim  
20.10 TF - Summerland  
21.05 Film - Beverly Hills cop 3  
23.00 Super Ciro. Varietà

7.45 Cartoni Animati  
9.45 TF - Eddie / Robin Hood...  
12.25 Studio Aperto / Meteo  
13.40 Cartoni Animati  
14.30 Futurama. Cartoni  
15.00 TF - Dawson's Creek  
16.15 Cartoni Animati  
17.50 TF - Una spada per Lady oscar  
18.30 Studio Aperto / Meteo  
19.00 TF - La vita secondo Jim  
20.10 TF - Summerland  
21.05 Giallo 1  
23.00 Angel.

7.45 Cartoni Animati  
9.45 TF - Eddie / Robin Hood...  
12.25 Studio Aperto / Meteo  
13.40 Cartoni Animati  
14.30 Futurama. Cartoni  
15.00 TF - Dawson's Creek  
16.15 Cartoni Animati  
17.50 TF - Una spada per Lady oscar  
18.30 Studio Aperto / Meteo  
19.00 TF - La vita secondo Jim  
20.10 TF - Summerland  
21.05 Film - Repli - Kate  
23.00 Film - Kimberly

7.45 Cartoni Animati  
9.45 TF - Eddie / Robin Hood...  
12.25 Studio Aperto / Meteo  
13.40 Cartoni Animati  
14.30 Futurama. Cartoni  
15.00 TF - Dawson's Creek  
16.15 Cartoni Animati  
17.50 TF - Una spada per Lady oscar  
18.30 Studio Aperto / Meteo  
19.00 TF - La vita secondo Jim  
20.10 TF - Summerland  
21.05 Film - Evolution  
23.00 Film - La casa di Cristina

7.45 Cartoni Animati  
9.45 TF - Eddie / Robin Hood...  
12.25 Studio Aperto / Meteo  
13.40 Cartoni Animati  
14.30 Futurama. Cartoni  
15.00 TF - Dawson's Creek  
16.15 Cartoni Animati  
17.50 TF - Una spada per Lady oscar  
18.30 Studio Aperto / Meteo  
19.00 TF - La vita secondo Jim  
20.10 TF - Summerland  
21.05 Film - Dr House

La 7

9.00 L'intervista. Attualità  
9.35 Film - La venere di chereona  
11.30 TF - Il commissario Scali  
12.30 Tg La7 / Sport7  
13.05 TF - Alla corte di Alice  
14.05 TF - Jake & Jason Detectives  
16.00 Film - Sea Hunters  
18.00 Film - Ispettore Brannigan  
20.00 Tg La7  
20.35 Missione natura. Doc.  
21.00 Film - Mission  
23.35 History Channel  
0.30 Tg La7  
Forza 7. Sport

9.05 Film - I bacchanali di Tiberio  
11.30 TF - Il commissario Scali  
12.45 La settimana di Elkann  
13.00 TF - Alla corte di Alice  
14.00 Jake & Jason Detectives  
18.00 Film - Oceano rosso  
20.00 Tg La7  
21.00 TF - Crossing Jordan  
23.40 TF - History channel  
0.25 Tg La7  
M.O.D.A

9.30 TF - Police Rescue  
10.30 Discovery. Doc.  
11.30 TF - Il commissario Scali  
12.30 Tg La7  
13.05 TF - Matlock  
14.05 TF - Jake & Jason Detectives  
17.30 Le isole di Atlantide  
18.05 TF - L'ispettore Tibbs  
19.00 TF - N.Y.P.D  
20.00 Tg La7  
20.35 Missione natura. Doc  
21.00 Ilo processo di Biscardi  
0.00 Tg La7  
L'intervista

9.30 TF - Police Rescue  
10.30 Discovery. Doc.  
11.30 TF - Il commissario Scali  
12.30 Tg La7  
13.05 TF - Matlok  
14.05 Jake & Jason detectives  
16.00 Le isole di Atlantide  
18.05 TF - L'ispettore Tibbs  
19.00 TF - N.Y.P.D  
20.00 Tg La7  
20.35 Missione natura. Doc  
21.00 Film - Attrazione fatale  
23.00 Sex and the city  
0.00 Tg La7

9.30 TF - Police Rescue  
10.30 Discovery. Doc.  
11.30 TF - Il commissario Scali  
12.30 Tg La7  
13.05 TF - Matlok  
14.05 Film - Masquerade  
16.00 Le isole di Atlantide  
17.20 TF - Guardia del corpo  
19.00 TF - N.Y.P.D  
20.00 Tg La7  
20.35 Missione natura. Doc  
21.00 Film - Ispettore Barnaby  
23.00 Sex and the city  
0.00 Tg La7

9.30 TF - Police Rescue  
10.30 I viaggi di Micheal Palin. Doc.  
11.30 TF - Il commissario Scali  
12.30 Tg La7  
13.05 TF - Matlock  
14.05 Film - Alfredo il grande  
16.00 Le isole di Atlantide  
17.05 TF - Guardia del corpo  
19.00 TF - N.Y.P.D  
20.00 Tg La7  
20.35 Crocodile. Doc  
21.00 Settimana dimensione  
23.00 Sex and the city  
0.00 Tg La7  
The Strip

9.30 TF - Police Rescue  
10.30 I viaggi di Micheal Palin. Doc.  
11.30 TF - Il commissario Scali  
12.30 Tg La7  
13.05 TF - Matlock  
14.05 Jake & Jeson detectives  
16.00 Le isole di Atlantide  
19.00 TF - N.Y.P.D  
20.00 Tg La7  
20.35 Crocodile. Doc  
21.00 Sfera  
23.00 Due sul divano  
0.00 Tg La7  
forza7

Tele Sol Regina  
Crema - Lodi TV

8.25 L'oroscopo della settimana  
8.30 Redazionali - Vendite  
12.00 Obiettivo Notizie - TG  
13.00 Obiettivo sul territorio  
13.30 Obiettivo Notizie - TG  
14.00 Film  
16.00 Obiettivo Notizie - TG  
17.00 Rubriche Pomeridiane  
19.00 Obiettivo Notizie - TG  
19.20 Domani è un altro giorno...  
19.30 Dentro le notizie  
20.10 Obiettivo Notizie - TG  
20.30 Manifestazioni & concerti  
22.30 Obiettivo Notizie - TG  
23.00 Film

8.25 L'oroscopo della settimana  
9.00 Ciclomania  
11.10 Dentro le Notizie  
12.00 Obiettivo Notizie - TG  
12.30 Obiettivo società & cultura  
13.30 Obiettivo Notizie - TG  
14.00 Film  
18.00 Obiettivo Judo  
19.00 Obiettivo Notizie - TG  
19.20 Domani è un altro giorno...  
19.30 Motor news  
20.10 Obiettivo Notizie - TG  
20.30 Manifestazioni & Concerti  
22.30 Obiettivo Notizie - TG  
23.05 Film

8.25 L'oroscopo della settimana  
8.30 Redazionali - Vendite  
12.00 Obiettivo Notizie - TG  
13.00 Motor news  
13.30 Obiettivo Notizie - TG  
14.00 Film  
16.00 Obiettivo Notizie - TG  
17.00 Rubriche Pomeridiane  
19.00 Obiettivo Notizie - TG  
19.20 Domani è un altro giorno...  
19.30 Eletic motor news  
20.10 Obiettivo Notizie - TG  
20.30 Film  
22.30 Obiettivo Notizie - TG  
Obiettivo società & cultura

8.25 L'oroscopo della settimana  
8.30 Redazionali - Vendite  
12.00 Obiettivo Notizie - TG  
13.00 Eletic motor news  
13.30 Obiettivo Notizie - TG  
14.00 Film  
16.00 Obiettivo Notizie - TG  
17.00 Rubriche Pomeridiane  
19.00 Obiettivo Notizie - TG  
19.20 Domani è un altro giorno...  
19.30 Obiettivo società & cultura  
20.10 Obiettivo Notizie - TG  
21.10 Obiettivo sportivo  
22.30 Obiettivo Notizie - TG  
23.00 Obiettivo società & cultura

8.25 L'oroscopo della settimana  
8.30 Redazionali - Vendite  
12.00 Obiettivo Notizie - TG  
13.00 Pizzighettone e dintorni  
13.30 Obiettivo Notizie - TG  
14.00 Film  
16.00 Obiettivo Notizie - TG  
17.00 Rubriche Pomeridiane  
19.00 Obiettivo Notizie - TG  
19.20 Domani è un altro giorno...  
19.30 Cocktail in tv  
20.10 Obiettivo Notizie - TG  
20.30 Film  
22.30 Obiettivo Notizie - TG  
Obiettivo sportivo

8.25 L'oroscopo della settimana  
8.30 Redazionali - Vendite  
12.00 Obiettivo Notizie - TG  
13.00 Obiettivo Judo  
13.30 Obiettivo Notizie - TG  
14.00 Film  
16.00 Obiettivo Notizie - TG  
17.00 Rubriche Pomeridiane  
19.00 Obiettivo Notizie - TG  
19.20 Domani è un altro giorno...  
19.30 Obiettivo società & cultura  
20.10 Obiettivo Notizie - TG  
20.30 Pizzighettone & Dintorni  
21.00 Obiettivo sul territorio  
22.30 Obiettivo Notizie - TG

8.25 L'oroscopo della settimana  
8.30 Redazionali - Vendite  
12.00 Obiettivo Notizie - TG  
13.00 Cocktail in tv  
13.30 Obiettivo Notizie - TG  
14.00 Film  
16.00 Obiettivo Notizie - TG  
17.00 Rubriche Pomeridiane  
19.00 Obiettivo Notizie - TG  
19.20 Domani è un altro giorno...  
19.30 Obiettivo sul territorio  
20.10 Obiettivo Notizie - TG  
20.30 Dentro le notizie  
22.30 Obiettivo Notizie - TG  
23.00 Obiettivo società & cultura

Dentro le notizie...



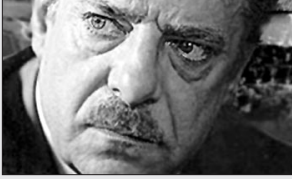
Nella replica di sabato 27 agosto della trasmissione "Dentro le notizie", in onda su Tele Sol Regina Crema Lodi Tv a partire dalle 19.15 (e la domenica alle ore 11), l'assessore provinciale Giovanni Biondi (nella foto) parlerà del derby politico che lo vede coinvolto con l'altro assessore provinciale della Margherita, Denis Spingardi, per la candidatura nel collegio 7 alle elezioni del 2006, e del ruolo del presidente Torchio nella vicenda. Tra gli altri temi toccati dalla puntata di questa settimana, il caso robinie a Pizzighettone, ora diventato anche caso politico, e la scomparsa del politico e giornalista Piergiorgio Sangiovanni, le cui spoglie da alcuni giorni riposano nel piccolo cimitero di Farfengo. Durante la trasmissione andranno in onda anche tre interviste telefoniche. La prima a Roberto Biloni, presidente della Coldiretti di Cremona, sul tema della siccità, dopo che l'assessore regionale Bernardo ha contrattaccato alle accuse di inefficienza e impreparazione. La seconda a Bedulli, sindaco di Pozzaglio, Comune che insieme a quelli di Olmeneta e Corte de' Frati emetterà dei titoli Boc, per fare fronte alla mancanza di fondi. Infine con Fausto Boschi si parlerà della curiosa biciclettata organizzata a Robecco: in otto pedaleranno su un tandem da Cremona a Milano per la donazione del sangue.

film da non perdere



**SABATO 27 AGOSTO**  
**ore 21 - Canale Cinque**  
**CONCORRENZA SLEALE**  
con Diego Abatantuono, Simone Ascani, Sergio Castellitto. *Concorrenza sleale racconta la rivalità tra due personaggi: Umberto (Diego Abatantuono), erede orgoglioso di una raffinata sartoria, e Leone (Sergio Castellitto), proprietario di una moderna merceria...*

**LUNEDI 29 AGOSTO**  
**ore 21.00 - Rai uno**  
**SOGNANDO BECKHAM**  
con P.K. Nagra, Keira Knightley. *Jess gioca a calcio e sogna di diventare famosa come David Beckham. Ma Jess è una ragazza indiana e i suoi genitori hanno tutt'altri progetti per lei. La sua amica Jules vuole andare negli Stati Uniti dove anche le calciatrici sono pagate e rispettate. Jess e Jules stanno per raggiungere il successo con l'aiuto del loro allenatore, Joe, finchè entrambe si innamorano di...*



**MERCOLEDI 31 AGOSTO**  
**ore 21.00 - Canale cinque**  
**PIAZZA DELLE CINQUE LUNE**  
con Donald Sutherland, Giancarlo Giannini. *La sera del 31 dicembre di una anno imprecisato, il giudice istruttore Rosario Saracini abbandona per l'ultima volta il Palazzo di Giustizia di Siena, lo aspetta una vita tranquilla da pensionato. Ma proprio mentre sta per entrare in casa uno sconosciuto gli consegna una bobina in super 8. Si tratta di un filmato girato nel marzo del 1978 da un palazzo di via Fani, la mattina del rapimento di Aldo Moro...*

**MERCOLEDI 31 AGOSTO**  
**ore 23.15 - Rai tre**  
**L'IMBALSAMATORE**



**VENERDI 2 SETTEMBRE**  
**ore 22.50 - Rai Tre**  
**ROGER DODGER**  
con Campbell Scott, Jennifer Beals, Isabella Rossellini. *Nelle lunghe notti di Manhattan, Roger Swanson, seducente pubblicitario di successo, è solito passare di festa in festa, alternando proficuamente lavoro e relazioni sociali. La sua vita cambia, in modo radicale e inaspettato, quando il giovane diciassettenne nipote Nick, si presenta a casa sua, desideroso di conoscere l'asferdiero zio la cui mondanità riveste ai suoi occhi particolare attrattiva.*

il PICCOLO

Settimanale di informazione  
**www.ilpiccologiornale.it**  
**Simone Ramella**  
direttore responsabile  
redazione@ilpiccologiornale.it

**Direzione, redazione e stampa**  
Via S. Bernardo 37/A - 26100 Cremona  
Tel. 0372 45.49.31 - 45.13.14  
Fax 0372 59.78.74

**Amministrazione e diffusione**  
Via S. Bernardo 37 - 26100 Cremona  
Tel. 0372 43.54.74 - Fax 0372 59.78.60

**Pubblicità**  
Tel. 0372 45.39.67 - 43.43.85  
Fax 0372 59.78.60  
www.immaginapubblica.it

**Società editrice:**  
Promedia Società Cooperativa  
Via del Sale, 19 - Cremona

**Stampa:**  
IGEP - Via Castellone, 152  
26100 Cremona

Autorizz. del Tribunale di Cremona  
n° 357 del 16/05/2000

Pubblicazione associata all'Uspi  
(Unione Stampa Periodica Italiana)

**Numero chiuso in tipografia**  
giovedì 25 agosto ore 24,00

OROSCOPO

**BILANCIA**  
23 SETTEMBRE  
22 OTTOBRE

L'amore torna a colorare la vostra vita.

**SCORPIONE**  
23 OTTOBRE  
21 NOVEMBRE

Cercate di non essere troppo critici e intransigenti.

**SAGITTARIO**  
22 NOVEMBRE  
21 DICEMBRE

Settimana di successi, sia personali che professionali.

**CAPRICORNO**  
22 DICEMBRE  
20 GENNAIO

Curate con molta attenzione fisico e interessi.

**ACQUARIO**  
21 GENNAIO  
19 FEBBRAIO

Per ottenere ciò che volete ci vuole ancora un po' di pazienza.

**PESCI**  
20 FEBBRAIO  
20 MARZO

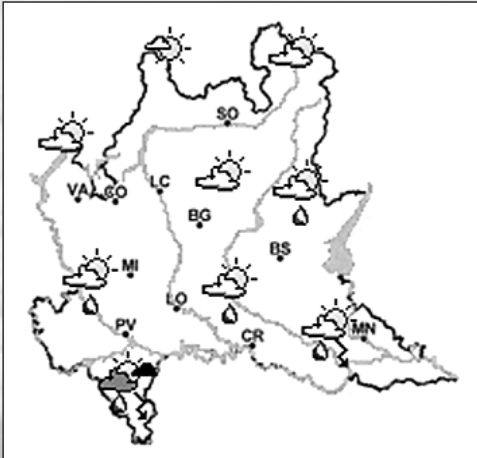
Settimana animata per l'amore e la vita di coppia.

## METEO WEEK-END

TEMPERATURE MASSIME PREVISTE  
IN LOMBARDIA

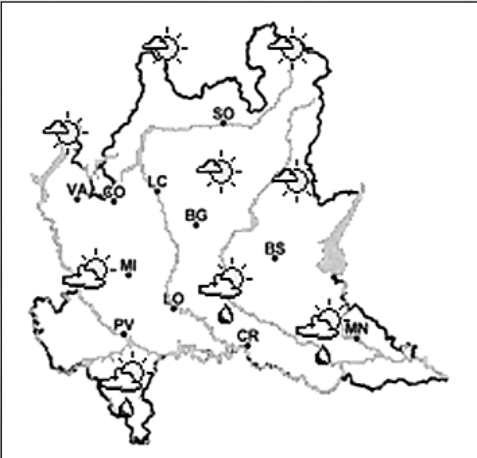
| Città          | Sabato    | Domenica  | Lunedì    |
|----------------|-----------|-----------|-----------|
| Bergamo        | 25        | 22        | 25        |
| Brescia        | 22        | 23        | 25        |
| Como           | 26        | 17        | 20        |
| <b>CREMONA</b> | <b>25</b> | <b>23</b> | <b>25</b> |
| Lecco          | 25        | 20        | 22        |
| Lodi           | 28        | 24        | 27        |
| Mantova        | 22        | 24        | 27        |
| Milano         | 28        | 24        | 26        |
| Pavia          | 28        | 24        | 26        |
| Sondrio        | 25        | 14        | 17        |
| Varese         | 27        | 21        | 23        |

## SABATO 27 AGOSTO 2005



**Stato del cielo:** inizialmente ovunque molto nuvoloso o coperto. Dal pomeriggio schiarite a partire dai rilievi settentrionali. **Precipitazioni:** nella notte ed al primo mattino su settori meridionali e fascia prealpina rovesci o deboli temporali isolati. **Zero termico:** attorno a 3700 metri. **Venti:** deboli.

## DOMENICA 28 AGOSTO 2005



**Stato del cielo:** sui settori meridionali da poco nuvoloso a nuvoloso, sereno o poco nuvoloso altrove. **Precipitazioni:** su Oltrepò Pavese e bassa pianura deboli residue nella mattina. **Zero termico:** attorno a 3700 metri, in risalita dal pomeriggio. **Venti:** in pianura deboli orientali, in montagna da deboli a moderati nordoccidentali.

**TENDENZA  
PER LUNEDÌ 29  
E MARTEDÌ 30 AGOSTO**

**Lunedì e martedì** cielo sereno o poco nuvoloso, senza precipitazioni. Temperature in aumento. Venti deboli settentrionali o a regime di brezza.

## CURIOSANDO...



Mercoledì 24 agosto si è svolta presso la caserma Col di Lana di Cremona la benedizione della bandiera che verrà portata in territorio iracheno, mentre già alcuni contingenti del Decimo reggimento guastatori sono partiti in missione in territorio di guerra. "Partiamo - ha detto il comandante Ciampini - con la volontà ferma e decisa di portare un contributo, pur se piccolo, alla costituzione di quel bene prezioso che è la pace. Sappremo ben operare con la forza del nostro lavoro e la nostra determinazione".

Con

**il PICCOLO**  
*la carta non finisce  
sprecata!*Il tuo contributo alla pluralità  
dell'informazione

**CAMPAGNA  
ABBONAMENTI  
2005**

Abbonamento annuale  
**€ 50,00**

c.c. postale 49755291 intestato  
a Promedia soc. coop.  
info: abbonamenti@ilpiccologgiornale.it  
internet: www.ilpiccologgiornale.it

**il PICCOLO**

## LA NEWSLETTER DEL PICCOLO

Registrandosi sul sito [www.ilpiccologgiornale.it](http://www.ilpiccologgiornale.it), ogni sabato è possibile ricevere in anteprima via e-mail la newsletter del Piccolo, con la segnalazione delle notizie principali pubblicate sul numero del settimanale in uscita nelle edicole. Per iscriversi è sufficiente inserire il proprio indirizzo di posta elettronica.

La ricevitoria di

**TADI STEFANIA**

Annicco (CR)

*propone questo terno sulla ruota di*  
**bari 38 - 76 - 79***e questa combinazione per il* **7 - 30 - 37 - 64 - 66 - 88****3 - 7 - 42 - 49 - 53 - 76**

## Concerti e spettacoli a Cremona e dintorni...

**EST ESTATE  
IL CIELO DENTRO UNA TENDA  
(Fino al 27 agosto)  
(Lido Po ) CASALMAGGIORE**

Organizzato da: Comune  
RASSEGNA DI DIVULGAZIONE  
SCIENTIFICA PER RAGAZZI  
E FAMIGLIE - Visite ed attività  
all'interno del planetario itinerante  
STARLAB INFORMAZIONI:  
Assessorato Cultura  
tel. 0375 284424

**TORRE LIVE FESTIVAL  
CAMPO SPORTIVO  
(Fino al 28 agosto)  
TORRE DE' PICENARDI**

Organizzato da:  
Gruppo Culturale  
Torre De' Picenardi  
MUSICA, BALLI E DIVERTIMENTO  
MEGA GRIGLIATA (ore 19.30)  
INIZIO CONCERTI (ore 21.30)  
ORARIO: dalle ore 21.00  
PREZZO: ingresso libero  
INFORMAZIONI:  
Gruppo Culturale  
Torre De' Picenardi tel. 349 4935776

**FESTA DELL'ORATORIO  
(Fino al 4 settembre)  
(Oratorio) RIVAROLO DEL RE**

Musica, animazione, gastronomia  
ORARIO: dalle ore 20.00  
INFORMAZIONI:  
Oratorio tel. 0375 534054

Comune tel. 0375 534032

**JAPAN CONCERT  
ACADEMY  
CHORUS DI TOKYO  
(27 agosto)  
(Chiesa di San Pietro al Po)  
CREMONA**

orchestra cremona citta' della musi-  
ca  
ORARIO: ore 21.00  
PREZZO: il concerto è gratuito  
ed aperto a tutti  
INFORMAZIONI:  
Comune tel. 0372 407854

**FESTA DI SAN PAMMACHIO  
(Dal 28 agosto al 4 settembre)  
(Frazione Vho) PIADENA**

MUSICA, GASTRONOMIA LOCALE  
E INTRATTENIMENTO.  
PREZZO: ingresso libero  
INFORMAZIONI:  
Comune tel. 0375 98125

**FESTA PATRONALE  
(29 agosto)  
(all'aperto) ANNICCO**

Organizzato da: Pro Loco  
Mostre e attrazioni  
ORARIO: tutto il giorno  
PREZZO: Ingresso libero  
INFORMAZIONI:  
Pro Loco di Annicco tel. 0374 79064

**FESTIVAL TERRE D'ACQUA  
(30 agosto)  
Piazza Garibaldi  
CASALMAGGIORE**

ITINERARI DI TEATRO E MUSICA  
TRA OGILIO E PO "CREATURE"  
Spettacolo di teatro  
acrobatico africano  
ORARIO: ore 21.30  
PREZZO: ingresso libero  
INFORMAZIONI:  
Comune di San Giovanni in Croce  
tel. 0375 91001

**BURATTINI  
D'ESTATE-L'USIGNOLO  
DELL'IMPERATORE  
(31 agosto)  
Via Castelleone, 51  
(Museo della Civiltà  
Contadina Cambonino)  
CREMONA**

Organizzato da:  
Assessorato  
Cultura /EmmeCi  
Ass. Culturale  
Spettacolo di burattini presentato  
da Teatrombria.  
In caso di maltempo gli spettacoli si  
terranno a Palazzo Cittanova.  
ORARIO: Ore 21.30  
PREZZO: ingresso libero  
INFORMAZIONI:  
Assessorato Cultura  
tel. 0372 407269

**EST ESTATE  
(dal 2 al 3 settembre)  
Via Corsica (Parco Comunale)  
CASALMAGGIORE**

Organizzato da:  
Comune  
RASSEGNA  
DI DIVULGAZIONE SCIENTIFICA  
PER RAGAZZI  
E FAMIGLIE  
Esperimenti di biologia con il  
LABCAR, bio-laboratorio mobile  
dell' Assoc. Life Learning Center  
INFORMAZIONI:  
Assessorato Cultura  
tel. 0375 284424

**BURATTINI IN CASCINA  
(2 settembre)  
Piazza del Comune  
CASTELVERDE**

Organizzato da:  
Ass. Corniani-Cauzzi  
PAOLO PARAPOTTO IN  
"LA STREGA ROSEGAMARRI"  
ORARIO: Ore 21.30  
PREZZO: ingresso libero  
INFORMAZIONI:  
Ass. Culturale Corniani -  
Cauzzi tel. 0372 414160

In certe occasioni può diventare una vera e propria cena

# Aperitivo, una moda che dilaga

di Laura Bosio

Un po' perché l'orario della cena si è inesorabilmente spostato, slittando vero le 20-20,30, un po' perché la moda del ritrovo al bar con gli amici poco prima dei pasti è ormai affermata nelle grandi come nelle piccole città, anche in Italia sta prendendo sempre più piede la moda dell'aperitivo, sia al Nord che al Sud. E se fino a qualche anno fa ciò significava semplicemente bere un Aperol o un Crodino, negli ultimi anni il servire l'aperitivo è diventata per i bar una vera e propria "arte". Ora, accompagnati alla bevanda, non possono mancare alcuni "stuzzichini", dai più semplici salatini e patatine, a pietanze più elaborate, come tartine, pizzette e quant'altro. Tanto che lo stuzzichino sta diventando ormai la parte principale e più importante dell'aperitivo, e tra i bar vi sono vere e proprie gare a chi presenta le pietanze più prelibate. C'è chi punta sul pesce, e al bicchiere di bianco accompagna vasetti e ciotoline ricolme di gamberetti, piccole insalate di mare, vongole e cozze. Altri, invece, optano per i tradizionali salatini, magari ancora tiepidi di forneria, insieme a patatine di svariato genere. Qualcuno, poi, sbizzarrisce la fantasia presentando olive ascolane, crocchette di patate, piccole tartine, le immancabili oli-



ve, e chi più ne ha più ne metta. Così fare il giro dei bar, a caccia dell'aperitivo più stuzzicante, è diventata una vera e propria moda. In alcuni locali si fanno le cose davvero in grande, e anche gli stuzzichini diventano a pagamento: si presentano piatti più elaborati, come pastasciutte e risotti, o formaggi, salumi e quant'altro, fino a rendere il momento dell'aperitivo una

vera e propria cena improvvisata, nonché un'ottima occasione per sfoggiare una gustosa selezione dei prodotti e dei piatti tipici locali, in modo che un aperitivo sarà sempre diverso a seconda della località in cui lo si consuma. E se in In-

### Gli stuzzichini sono diventati sempre più elaborati

bisogna poi dimenticare di sistemare sulla tavola tovagliolini di carta, stuzzicadenti, e piattini. Le bevande pos-sono spaziare dal vino bianco allo spumante fino a dei cocktail facili e veloci da preparare, come il Bellini. *Dulcis in fundo*, l'aperitivo è diventato un rito che sempre più spesso viene associato anche a eventi culturali. Ci sarà così l'aperitivo in musica, che consiste in piccoli concerti di vario genere da accompagnare alla degustazione. O ancora gli aperitivi letterari, quando davanti a un bicchiere e a qualche stuzzichino si ascolta la presentazione di un libro o si incontra qualche autore cui è possibile fare domande e chiedere chiarimenti.

sti su un piatto nel quale è stata precedentemente sistemata della lattuga come ornamento. In un altro piatto si deve invece posizionare un letto di rucola, su cui mettere la porchetta e la mortadella. A parte vanno le olive e i capperi. Non

bisogna poi dimenticare di sistemare sulla tavola tovagliolini di carta, stuzzicadenti, e piattini. Le bevande possono spaziare dal vino bianco allo spumante fino a dei cocktail facili e veloci da preparare, come il Bellini. *Dulcis in fundo*, l'aperitivo è diventato un rito che sempre più spesso viene associato anche a eventi culturali. Ci sarà così l'aperitivo in musica, che consiste in piccoli concerti di vario genere da accompagnare alla degustazione. O ancora gli aperitivi letterari, quando davanti a un bicchiere e a qualche stuzzichino si ascolta la presentazione di un libro o si incontra qualche autore cui è possibile fare domande e chiedere chiarimenti.

## Le ricette della settimana

### BELLINI

**Ingredienti:** 7/10 di Prosecco spumante, 3/10 di pesca frullata, uno spruzzo di sciroppo di granatina.  
**Preparazione:** frullare la pesca e la granatina. Versarle nel bicchiere e aggiungere lo spumante ben freddo. Mescolare piano, in modo da evitare che si formi troppa schiuma. Servire nel *flûte* o in una coppa da champagne.

### CASANOVA

**Ingredienti:** 1/2 di Gin, 1/8 di succo d'arancia, 1/4 di Vermouth rosso.  
**Preparazione:** mettere tutti gli ingredienti nello shaker con dei cubetti di ghiaccio. Agitare energicamente per qualche istante e versare nei bicchieri. Guarnire con una fetta d'arancia o con frutta di stagione tagliata a cubetti. Servire in una coppa da cocktail.

### CHAMPAGNE COCKTAIL

**Ingredienti:** 2 gocce di Angostura (liquore amaricante), 1 zolletta di zucchero, Champagne.  
**Preparazione:** mettere nel bicchiere una zolletta di zucchero e lasciarvi cadere sopra due gocce di Angostura. Quando la zolletta si scioglie, aggiungere lo champagne e mescolare. Servire in una coppa da champagne.

### CLEMENTINA

**Ingredienti:** 5/10 di succo di mandarino, 2/10 di Martini Bianco, 3/10 di Bitter Campari, scorza d'arancia e cubetti di ghiaccio ai lamponi.  
**Preparazione:** agitare gli ingredienti nello shaker e versare nei bicchieri. Decorare con fettine di arancia e lime. Prima di servire, mettere i cubetti di ghiaccio. Servire nei bicchieri da drink.

### FRESCO BOSCO

**Ingredienti:** 7/10 di Prosecco spumante, 3/10 di sciroppo di cranberry (cioè sciroppo di mirtillo rosso).  
**Preparazione:** versare il succo di cranberry in un bicchiere, aggiungere lo spumante ben freddo e mescolare piano per non creare troppa schiuma. Servire in un calice da champagne.

### MANHATTAN

**Ingredienti:** 7/10 di Rye o Canadian whisky, 3/10 di Vermouth rosso, 1 goccia di Angostura, 1 ciliegina.  
**Preparazione:** nel *mixing glass* mettere del ghiaccio. Aggiungere il Whisky, il Vermouth e l'Angostura. Miscelare e versare nel bicchiere trattenendo il ghiaccio con il passino. Volendo si può anche decorare il tutto con una ciliegina. Servire nella coppa da cocktail.

### MANHATTAN ON THE ROCKS

**Ingredienti:** 1 zolletta di zucchero, uno spruzzo di Angostura, 1 cucchiaino di acqua, 5 cucchiaini di Bourbon.  
**Preparazione:** mettere nel bicchiere la zolletta imbevuta di Angostura e aggiungere l'acqua. Mescolare finché si scioglie lo zucchero. Versare il Bourbon e aggiungere il ghiaccio. Servire nei bicchieri da whisky.

### MARTINI DRY

**Ingredienti:** 8/10 di Gin, 2/10 di Vermouth dry.  
**Preparazione:** mettere il ghiaccio nel *mixing glass* e versare il Vermouth dry. Mescolare in modo che tutto il ghiaccio si aromatizzi. Usando il passino, eliminare la maggior parte del liquido che si è formato, aggiungere il Gin e mescolare con delicatezza. Servire nella coppa da cocktail con un'oliva.

*Al tavolo da...*

Ristorante • Pizzeria **La Baita**

Specialità Pesce  
• Pizze Particolari •

Via Fabio Filzi, 78 - Tel. 0372 41.10.79 - APERTO TUTTI I GIORNI

**Osteria dell'Olmo**

Via Dante, 34  
OLMENETA (CR)  
Tel. 0372 92.40.78  
Giorno di chiusura lunedì

CHIUSO MARTEDÌ SERA  
E MERCOLEDÌ

AGRITURISMO

**"CORTE DEL RE"**

Via Maggiore, 1  
RECORFANO DI VOLTIDO (CR)  
Tel. 0375 38.98.71  
Cell. 347 75.85.521

RISTORANTE

**Osteria de Umbreleer**

Via Mazzini, 13 - CICOGLIOLO (CR) - Tel. 0372 83.05.09  
Chiuso il martedì sera e mercoledì

Ristorante • Pizzeria

# La Baita

Via Fabio Filzi, 78 • Tel. 0372 41.10.79  
**CHIUSO IL MERCOLEDÌ**

**SIAMO APERTI  
TUTTO AGOSTO**

Ampio menù con  
**Pesce di mare  
e Pizze particolari**

Sala Fumatori  
Sala Non Fumatori



## **TECNOLOGIE PER LA SUINICOLTURA ECOCOMPATIBILE**

### **DIVISIONE TECNOLOGIE PER LA SUINICOLTURA**

**STUDIO - PROGETTAZIONE - REALIZZAZIONE  
ALLEVAMENTI SUINICOLI**

### **DIVISIONE IDROPULITRICI**

**STUDIO IMPIANTI CENTRALIZZATI PER L'UTILIZZO DI ACQUA  
IN ALTA PRESSIONE CALDA O FREDDA  
PER L'USO IN PIU' PUNTI DI UNO STESSO COMPLESSO**



**LA CASTELLO SPERIMENTA TUTTE LE ATTREZZATURE  
E TUTTI GLI IMPIANTI NEGLI ALLEVAMENTI DI PROPRIETA'**

---

**Castello s.r.l. attrezzature zootecniche**

**Soncino (Cr) - via Bergamo, 36 - Tel. 0374 85.145 - 0374 85.782 - Fax 0374 83.286  
www.castello-srl.it - E-mail: sede@castello-srl.it**